工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話號碼

編輯部及採訪部5－283378－80(三線)

經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－279307 5－280708

中區辦事處：5－225495、221238

電報掛號二七七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫

(外埠版精編一大張)

新聞紙第一八一一零九號

美助理國務卿闡釋對亞洲政策

保持強大彈性軍力 維持區內勢力均衡

【檀香山十七日合衆國際社電】美國國務院一名亞洲事務專家星期五對西部各州長表示，美國和中共雖仍有歧見，但中共、日本及美國同意在該區保持戰略性的平衡。

助理國務卿賀布祿克在州長會議上說：現時亞洲的穩定局面是一項有意義及充滿希望的轉變，使美國在遠東政策方面，不必像半世紀以來需要在中共與日本之間取捨。

他指出，美國的亞洲及太平洋政策的一環是與中共關係正常化。但因美國未經正式承認中共，所以雙方的關係始終未臻完整。

他續稱：「正常化的關係」雖未能解決所有的問題，但可鞏固美國與中共互不侵犯的關係，及保証該區現行的平衡局面得以保持。然而美國對中華民國仍具關懷，任何有關解決台灣的方法必須是和平地進行。

賀布祿克又對州長透露，除了計劃中從南韓撤退地面部隊之舉，美國將保持警覺。

【華盛頓十六日中央社電】美國必須改變其在亞洲所扮演的角色，因為該地區已發生多種變化，但這並不是說，美國此後不再在亞洲及太平洋地區維持其軍事及經濟力量。

這是主管東亞暨太平洋事務助理國務卿賀布祿克，今天在夏威夷首府檀香山向美西州長會議發表演說的要點。

所謂台灣問題 必須和平解決

賀氏最近曾隨同蒙達爾副總統前往東南亞旅行，接着又隨同卡特總統國家安全事務顧問布里辛斯基訪問北平、東京和漢城。他在演講中說：「儘管我們國家的介入亞洲及太平洋的基本特質是無時間性的，不過我們已進入該地區的一個新時代，而現在正是我們承認這種情況的時機。」

賀氏指出，亞洲的改變迅速而重大，而此轉變與許多人所期待者全然不同。他說，儘管不少人原以為由于美國介入中南半島戰爭的結果，美國將直接與亞洲獨塊石似的共黨集團發生對抗，可是相反的，亞洲的各共黨國家，現在卻陷入嚴重的分裂中。

他在演講中說：「中(共)俄決裂的嚴重，越南和高棉邊界上的小戰，以及越南與中國(共)關係最近的惡化，明白顯示這些國家之間有嚴重與長期的問題。」

他認為：「這三種敵對情勢的形成，根源于亞洲的歷史和地緣政治現實」，在可預見的將來不可能期望其消釋。

因之，賀氏指出，現在存在于亞洲的美國、日本、蘇俄與中共四者之間的戰略均勢，「顯然地符合我們國家的利益」。

他又說：「儘管與北平仍有重大歧見，坦白地說，維持這種穩定局面，是美國、中國(共)和日本的共同利益。」

賀布祿克說，這種情勢「已為全亞洲創造了不少新的重大機會。」而不使由于漫不經心，無所行動或誤解而喪失這些機會乃是美國的主要任務之一。

他說，卡特政府將「維持目前的平衡狀態，不容任何一個大國在此一區域內形成壓倒性的影響力或軍事優勢」。

賀布祿克在演講中述了卡特政府的亞洲暨太平洋政策的四項主要內容，它們是：

美國致力於在該地區內保持強大而有彈性的軍事力量，以協助維持目前的權力均勢。

美國繼續把與日本的關係，視為其亞洲政策的基石。

美國致力於與中共「關係正常化」，但同時關心台灣人民的福祉。

美國將特別重視在亞洲的貿易與投資。

賀氏在結論中說，今日亞洲代表着對美國的挑戰與機會。他說，美國「將始終是該區域內的一個力量，不過我們體認到，隨着環境的演變，對力量必須給予新的界說，和給予更新的界說」。

賀布祿克認為，亞洲及太平洋地區內的這個力量「現在其主要意義為合作，不僅和衛友，假如他們希望的話，也應該和宿敵合作。」

他說：「我們在此一地區內的利益和介入將繼續下去，但是介入的形式和範圍應能適應情勢的變法。」

一般認為，賀布祿克的演說並無驚人之處，也無新的內容。

日相福田赴夫指出 下月波昂經濟高峯會 保護主義是主要障礙

【東京十七日路透社電】日本首相福田赳夫今天說，如果會議目標是保護避免貿易保護主義，那麼將於下月在西德波昂舉行的非共產領袖國家的高峯會議將告成功。

但在東京的一個記者招待會上他說，將會論及經濟增長貿易發展，南北問題，能源及貨幣問題等的七國高峯會議，會無實際結果。

他又說，會議散多只會宣佈一項應付世界各國的共同立場。

他繼續說：「如果它能決心放棄保護主義，會議對告成功。但保護主義之風抑是此時的最大難題。」

福田說，日本已盡力削減來往帳額盈餘——其中一個導致美元最近在外匯市場下跌的主因——立法就是減縮出口，鼓勵入口，及增強國內需求額。

他在華盛頓付對卡特及其他領袖說，現時形勢極之倚賴美國能否控制其通貨膨脹。

他又謂，令人鼓舞的跡象顯示，日本經濟正邁向完成每個財政年度(每年三月底結束)增加百分之七的實際經濟成長率。

他稱謂，日本工業生產在過去五個月不斷上升，而在一月至三月的一季內，國民總生產量每年增加一成。全年總結可能在本月杪完成。

將指出日本經濟自一九七三年石油危機後，首次踏入全面復甦階段。

他又說，他仍然密切注視國家經濟發展。另外，如果經濟復甦不足以完成每年增加百分之七的目標，今年稍後，他將實行若干輔助的措施。

他說，他可召開一次不尋常的國會會議，藉以通過立法，協助造船、紡織、製鋁及其他飽受經濟衰退的工業。

最後，他希望在波昂高峯會議之前成功地達成一項所謂東京多國關稅談判。

「三個世界論」自打咀巴 中共要求第三世界 聯合西方對抗蘇俄

【德黑蘭十七日美聯社電】中共「外長」黃華說第三世界國家應與西方國家團結，對付「共同敵人」——蘇俄。

正在伊朗訪問的黃某在接受一位波斯文報章訪問時說：「第三世界應留意共同敵人，并預備與之抗衡。」

當被問及誰是共同敵人時黃某說：「很明顯就是蘇俄，只有蘇俄企圖征服全球。」

黃某又說：「整個世界正面臨威脅和平的最大敵人，因為蘇俄已不斷為戰爭而擴充軍火設施。」

捏造罪名拘美商 俄進行刑事起訴

【莫斯科十七日美聯社電】官方塔斯社今天說，這名對美國商人克羅佛的刑事訴訟已經開始，這名美國商人因觸犯了當地的貨幣法例而被捕。

塔斯社說：「克氏有系統地將大量的外幣以投機的價錢售賣給蘇俄市民，他此舉觸犯了聯邦刑事法例第八十八條。」

這是首次蘇俄報章詳細報導克羅佛案件，他今年三十八歲，是國際收收公司駐莫斯科的代表。

塔斯社說：「刑事訴訟亦會開始對付三名蘇俄市民，他們是克羅佛在這件刑事活動的同謀。」

大部分印度人民 盼甘地夫人復職

認為有力降低物價減少貪污

【新德里十七日路透社電】今日發表的一項民意測驗顯示：印度人的百分之五十六願看到甘地夫人復職。

百分之五十九的印人相信，如果甘地夫人重掌政權，印度將大有裨益。

人民認為甘地夫人重發政增將會改良政府的律例和效率，降低物價及減少貪污。

這項民意調查是由權威的雙週刊「今日印度」主辦，由印度市場調查局執行。

甘地夫人一向極受鄉村居民的擁護。去年三月她落選便是由於在城市大敗。

十五個月後，六十歲的甘地夫人又是政壇上的風雲人物。從民意測驗看來，她重掌大權的希望不少。

蘇俄兩太空人 與太空站會合

【莫斯科十七日合衆國際社電】蘇聯合廿九號太空船兩太空人今晨已和敬禮六號太空站會合。

塔斯社說：聯合廿九號太空船上的太空人蘇空軍上校柯伐連諾克及蘇民航工程師伊凡欽可夫和敬禮六號太空站會合後，已開始進行科學研究。

該社說：他兩人所負的研究任務包括：一、研究地球表面及大氣層。二、調查及實驗天體物理。三、研究在太空搜集新物質的可能性。四、太空醫藥及生物方面的研究。

驚惶失措·猛按喇叭 撞跌路標·緊急煞掣 欲了解醉酒駕車 五法官以身試法

【內華達州加信市十七日美聯社電】五名法官現身說法，故意弄醉自己，然後在旁人監督下，進行一次駕車障礙路試，過程驚險刺激，唯獨無人合格。這班法官除了身歷其境，體驗醉入車內，撞跌路標，猛按喇叭，在驚恐無措下尖叫外，更真實了解被帶上法庭的醉酒駕車人士的心境。

拉斯維加斯市法院法官布朗在駕駛最後一程時，飲下第九杯薄荷酒，伏特加和水混和的雜尼酒，他事後猶有餘悸地說：「現在我明白為什麼有人說只能喝兩杯，也知道兩杯的威力如何的大。」

九杯呢？布朗一邊死命扣緊安全帶，一邊麥嗟地說：「這只是一個幻想……。」

這位利華達州法官協會主席是策動這次試驗的人，在前側在停車柱前時，其他旁觀法官喝采之際，他終於證明自己的想法是對的。

命不該絕！一名男子聲稱要跳下紐約一座政府合署，在搖搖欲墜最後剎那，被警察從死門關拉回來。

蘇俄又再猛烈抨擊 卡特蓄意破壞緩和

措詞嚴厲觀察家擔憂罵戰升級

【莫斯科十七日路透社電】蘇俄又再對美國總統卡特作猛烈的評擊，它今天發出一項警告：華盛頓的政策是對世界和平造成威脅。

「真理報」及其他蘇俄報章所發表的一篇極具權威性及長達五千多字的評論說：卡特最近的演辭，及美國所採取的行動，顯示在它的政府內，冷酷的戰士是佔着優勢的。

它說：「美國現時的發展是充滿危機的……對美國及其他國都是一樣。我們希望華盛頓能儘早了解這項真相。」

西方的高級外交人士形容這社論是「令人悲觀的。」他們說在卡特希望蘇俄對他十日前所發表的演辭，作出肯定的反應時候，此舉可能觸怒華盛頓。

其中一位外交人士作出評論：「它充滿火藥味。」

該社評拒絕卡特對超級強國關係所發表的意見，卡特的演詞是在馬里蘭海軍學院所發表的。

它說：莫斯科已小心研究和評估卡特的言論，但他並未將美國的政策交代得更為清楚。

它補充說：他的演辭的目的，就是企圖把不可諒解的，變成諒解，但他卻未能達到此點。

該聲明說：卡特把緩和關係的忠誠保證與毫不掩飾地攻擊蘇俄混在一起，他對蘇俄人們所重視的和平主義形容為蘇俄歪曲事實真相。

西方外交人士說：他們恐怕蘇俄對卡特的反擊，將在美國，被翻譯成更壞。

其中一位說：就像一些壞脾氣的人所舉行的公衆辯論一樣，它是促成雙方作罵戰的」。

以今日召開閣議商中東難題 倘兩項問題不解決 比堅可能被迫辭職

【耶路撒冷十七日路透社電】以色列內閣將於明天召開會議，以舉行關鍵性的辯論，從而決定以色列政府及中東和談的遠景。

據政府消息靈通人士今日透露：這是比堅總理自去年上任以來，所面對之最棘手的試驗。

比堅與其閣員將要決定如何答覆美國所問之兩個重要的問題。這兩項問題是關於約但河西岸佔領區與加薩地帶及留過一百萬的巴勒斯坦居民的解決方法。

雖然，各閣員在上星期日之前，收到很多解決問題的方策，但一般人都相信，它們與比堅的立場不同。因為他堅持該約但河西岸及加薩，一定要在以色列控制之下。

大部分以色列報章認為，除非比堅能夠勸服大多數的閣員，認同他個人的觀點，否則他會被迫辭職的。

但隸屬國家宗教黨的內政部長賓格則謂：昨日與比堅總理會面之後，我們有很多的機會草擬一個令大部分閣員接受的方案。

中共大使稱病歸平 與越交惡趨白熱化

【北平十七日路透社電】中共「外交部」今日透露：中共駐越南大使因為患病，已返回北平。

消息只指出中共「大使」因精神不佳，週四已返回北平。但病情本質未有公佈。

商談援助扎伊爾 中共軍事代表團 下週末抵金沙沙

【金沙沙十七日路透社電】外交界人士今天說：中共軍事代表團將於下星期六日抵此，與扎伊爾政府討論援助該國的問題。

這個由中共陸軍副參謀總長率領的代表團，將是沙巴事件發生後，訪問扎伊爾的中共第二個代表團。

中共「外長」黃華，本月較早之時，曾來過這裏，矢言支持扎伊爾政府及莫布圖總統，他又猛烈抨擊蘇俄和古巴，指它們支持叛軍。

黎南右翼部隊分裂 聯合國和平軍 接管工作困難

【貝魯特十七日路透社電】在南黎巴嫩的聯合國和平部隊今天面臨新困難，據報當地右翼部隊發生嚴重衝突。

西方國家軍方消息來源稱：在右翼司令官赫達同意與聯合國軍妥協之後，民兵槍手即於昨日逮捕赫達少校。

該方面人士說，中共軍事代表團將由鄰近的剛果共和國的首都巴喇沙維抵此，逗留七天。

該方面人士說，這個由十人組成的代表團的其他成員，包括一名砲兵司令和一名海軍學校校長。

該消息來源又稱：執行拘捕令的是隸屬於民兵組織的，而當地民兵則與約六百名右翼黎巴嫩士兵結盟。

在貝魯特，代表民兵的官方發言人否認該項報導。並說從南方的消息顯示：赫達少校未能控制約八百名的非正規部隊。

他們又說：民兵組織已設立路障，並威脅槍斃嘗試通過他們據點的聯合國軍隊。

自上週二以色列軍隊撤退以來，右翼分子拒絕聯合國和平部隊接管他們駐防的地區。

又因為政府方面尚未公開解釋有關赫達少校的情況，使這次事件更形混亂。

赫達曾於一九七五至七六年在黎巴嫩南部對抗巴游。

據消息靈通人士說：赫達少校接到其上峯命令，才將其部隊節制在營房內，不去妨礙聯合國軍的調度。

另一消息來源稱：「這裏的情況既緊張、又混亂，正規軍和民兵很可能做成對峙的局面。」

「昨天，聯合國和平部隊的高級官員，曾嘗試與民兵的槍手會談，希望能將路障撤離，但並未有成功。」

駐平越南外交人員証實 百餘西貢華僑 獲准飛返台北

【東京十七日美聯社電】星期六日自北平傳來的日人消息說，越南當局已證實越南政府准許越南華僑返回台灣的消息。

據「共同社」北平來訊說，據北平外交界人士消息，北平的越南外交人員已證實此項消息。

去月自台北傳來的消息說胡志明市有一百五十多名華僑在嚴密的保安措施下，飛抵台北。

據台北傳出的消息說，當時台北國際機場被封鎖，記者和攝影人員不准與這些回台灣的歸僑接觸。

「共同社」引述該方面人士的談話，河內政府早已將出口許可簽證給予該批華僑，他們是持有台北發給的中華民國護照或其他證件的。

該方面人士說自四月越南華僑大逃亡以來已有數百名華僑由越南回抵台灣。

「共同社」說，中共政府對越南當局此一舉動，極表關注，越南政府顯然曾與中華民國政府正式地或非正式地作外交上的接觸，否則是不會這樣做的。

「共同社」引述北平的越南大使館職員的話說，中共與越南，正在談判中共接僑船前往越南港口載運華僑離境事。

中共星期四日說，兩艘中共輪船已開往北越港口，接載受越南政府迫害的華僑離境。

朗奴列根仍有意 競選美下屆總統 可能於明年三四月間宣佈

【紐約十六日中央社電】紐約時報專欄作家湯姆·韋克爾報導，前加州州長列根可能於明年三月梢或四月，宣佈他將出馬競選總統。

韋克爾在今天時報社論版對頁上寫道：「其所以在春季宣佈是有其重大意義的。」韋克爾說，他在一九七六年競選活動中的有力表現，他抓牢一群熱誠的追隨者以及選民明顯右傾趨勢，很可能使他「造成一種情況，福特將發現以一個平民出而競選遠比競選連任要困難得多。」

至於民主黨方面，列根的策士們認為卡特總統顯得太過脆弱，他們認為愛德華甘迺迪參議員被提名的可能性較大。

韋克爾說，對列根來說，年齡並不是個嚴重的問題，假如列根於七十歲時當選，他將成為就職時年事最高的美國總統。

至於福特，列根的某些策士認為他將出馬競選，也有些人認為，他祇有在黨內發生僵持局面時，才讓自己「備用」。

韋克爾指出，不管那一……先聲奪人的情勢，而祇剩下福特為他的重要對手。」

歐美國防與情報人士相信 中俄共一旦大戰 新疆區將為戰場

【紐約十六日中央社電】美國和歐洲的國防與情報方面人士相信，中共和蘇俄在今後數年內發生大戰有其可能，而新疆將是最可能的戰場。

這是華盛頓戰略與國際研究評論雜誌總編輯賴丁的看法，他說，直到最近以前，蘇俄不曾有對中共發出戰爭的任何誘因，因為雙方的相對實力不變地對蘇俄有利。他說，西方軍事消息人士認為，蘇俄今天將只需要大約六十枚新式三彈頭SS二十型飛彈發射器，即能準確地摧毀中共所有的飛彈，轟炸機，軍火庫以及所有的核子製造與試驗設施。

他指出：如今中共既已展開一項「工業發展」與「軍事現代化」計劃，故情勢已在改變。若干情報和西方分析家們認為，蘇俄對中共若有任何軍事行動，將必須很快發動，否則即根本不可發動。蘇俄必須在中共獲得可能為最嚴重限制蘇俄軍事行動的武器以前採取行動。

東平大廈

百貨商場 醫務所 寫字樓 銀行

彌敦道太子道交界

今年八月入伙

先到先得

☆旺角地王 面對地下鐵路站

☆地下至六樓設有專用升降機

適合百貨公司、銀行、寫字樓、醫務所

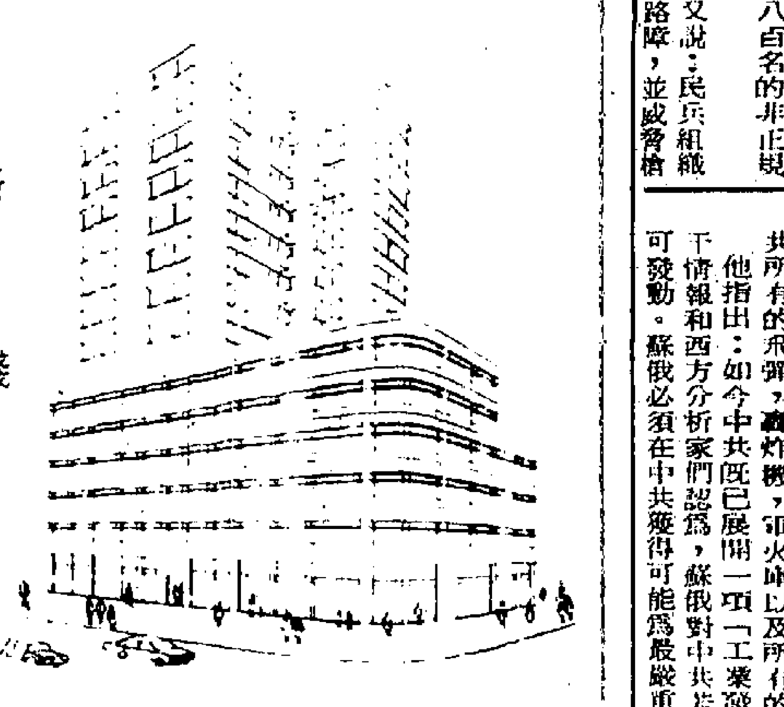
☆七樓以上高尚住宅

已裝煤氣、獨立水錶、燈位、電視天綫

☆住宅用戶另有電梯兩部

☆戶戶單邊 新型梗房間格

☆業權統一 管理素著



地下至六樓 每層5300呎

五六樓醫務所寫字樓 每單位350呎起

住宅 每伙405呎至510呎

洽租處：生記租務處

九龍彌敦道100號東英大廈201室 電話：3 673291

荔枝角道22號東興大廈316室 電話：3 802038

黃金之國酋長演闊 豪門宴會羣客震驚

【比寧利山十七日美聯社電】一名沙特阿剌伯酋長爲他區內有名的豪華巨宅舉行了一個盛大宴會，邀請了近八百名鄰居參觀。

知名人士、百萬富翁和政界人物在他五十八個房間、放滿裸女塑像和水果畫的巨宅內流連忘返，驚嘆不已。

一部分客人讚不絕口，拘謹一些的就形容爲「很有趣」。

橫放在花園內互觀花園上面的是一列長自助餐桌，上面放滿龍蝦、魚子醬和中東菜等美酒佳餚。

主人是阿法西博士，他用了二百四十萬元給兒子買下這座巨宅。

他的兒子曾在宅外一棵棵女像上髹上誇張的色彩，使鄰居憤惱不已，他們稱這座巨宅爲「汚穢的狄士尼樂園」，並抗議該晚時遊人停車觀望時導致塞車。

然而，週五宴會舉行時發生的塞車可算是最大的了。

護衛人員上上落落地指揮前來出席宴會嘉賓的座駕車。

酋長用斷續的英語招呼來賓：「這也是你們的家，非常多謝光臨舍下。」

他透露兒子正在沙特阿剌伯「公幹」，他回來時就會勸他挪走那些惹人非議的裸女像。

他說：「若我告訴他這是不對的，他就會改過來，他不是故意冒犯鄰居的。」

南非學生紀念暴動二週年：南非索維圖的學生於星期五日向悼諗教堂的演講者歡呼及歌唱。而該鎮的黑人亦參與慶祝暴動二週年的集會。

涉嫌違反公司法纏訟多時 虎豹國際前總裁 須返星洲受審判

【倫敦十七日美聯社電】英國內政部今日宣佈，財政家李察泰寧被限令於十天內離開英國到新加坡受審。他被控違反該地的公司法例。

新加坡政府在一九七七年提出要求引渡「虎豹兄弟國際公司」的前任總裁泰寧。

泰寧被控五罪，是涉及蓄意違反新加坡政府有關業務報告及會計的公司法例，其最高刑罰是兩年監禁。

內政部大臣列斯不同意運用權力否決引渡的要求。

在研究引渡泰寧的程序中，英國裁判署已於去年把若干嚴重罪名撤消。有關史利達的控罪亦被撤銷。他是泰寧以前的合股人。

【倫敦十七日路透社電】財政家李察泰寧今日表示：英國政府將他引渡往新加坡接受公司法律的控罪的決定，乃是不可理解及令人失望的。

泰寧是新加坡虎豹國際集團的前任總裁。他對記者表示：他希望及預料將被省釋。他認爲極有理由洗脫罪名，因爲他祇是信賴專業人士，這項辯護理由在新加坡是被接納的。

泰寧是史利達的合股人。史氏一度是英國史利獲家證券公司的首腦。該公司靠四千萬鎊的支持而免於倒閉。

星洲發現霍亂 去週共十餘宗

【新加坡十七日法新社電】新加坡政府星期六日宣佈，星洲去週共發現七宗霍亂和五個帶菌者。所有患者都在醫院接受治療並康復中。

美能源消耗有增無已 十年內將耗一萬億美元

【維吉尼亞州雅士蘭十七日合衆國際社電】參議員賈克遜說：美國在未來的十年，將會投資最低限度一萬億美元，才能解決正在迅速增長的能源需求。

賈氏星期五日在蘭度夫馬閣學院，就能源問題作一專題討論時說：美國現時的能源問題，比五年前國際石油禁運時，更爲嚴重。

他說：「我們對海外石油來源的依賴，其程度正在增長中。」

賈氏將美國的通貨膨脹與輸入石油的依賴二者相提並論。他說：美國在去年每天消耗一千八百三十萬桶的石油，而約半數是靠輸入的。

賈氏爲參議院源能及天然資源小組的主席，亦爲源能法案的主要建議者。他又說：美國應多出產消耗燃料的機械和車輛。

他又說：「底特律城並不是做這件工作的城市。」

又說：去年在美國銷售的車輛，有百分之十九是由外國製造的。

在華盛頓鼓吹核子動力的民主人士，反對給予太陽能源以太大的奢望。

「以太陽的能源來解決我們困難的論調，實在太多了。」賈克遜續道：「現在正是我們與時間競賽的時刻。」

沙特阿剌伯仍大力反加價 石油國展開會議 僉信再凍結油價

【日內瓦十七日合衆國際社電】石油輸出國家組織人士稱：今晨在此間開始的十三會員國石油部長會議可能取得繼續將油價凍結至今年年底協議。

上開人士說：今年十二月間舉行的下一次部長級會議對油價之提高與否的問題才會有所決定。

上開人士說：阿爾及利亞、伊拉克、利比亞等國雖力主馬上提高油價百分之十五，藉以彌補石油收益美元比值下跌所受之損失，但在這個組織中最有影響力，產油量也最大的沙特阿剌伯竭力反對此際提高油價，因沙特阿剌伯認爲原油現在供過於求，應該等到供求形勢轉趨平衡之時才提高油價，大概明年才會出現供求平衡。

但來此參加今天開始的石油輸出國家組織中期會議的代表們，不敢完全排出稍微提高油價的可能性。

社論 中共加强對香港的經濟滲透

地下鐵路公司於上週宣佈，在荃灣車廠的平台上面，興建十七座住宅和商業樓宇，每座樓宇高三十層，此項工程，預期於一九八三年年底完成。住宅單位中，將有四千個公開發售，可供二萬五千人居住。至於建屋工程，已與兩家商營企業公司簽訂合約，由該兩家公司負責進行。至六月十二日，「地鐵」對此發表了進一步的報告，謂上述兩家承建公司，已獲得中共的兩家銀行擔保，允予財政支持。至於該兩家中共銀行承擔的財政保證，據傳數字在八億港元左右。

這一事件的正式公開，引起了社會人士的注視，反應雖然不一，但與中有關的看法，則認爲中共控制香港的經濟陰謀，現在已得寸進尺，對香港居民而言，威脅加深。在過去幾年來，北平對香港的經濟滲透，有明的一面和暗的一面。明的一面，是大量開設「國貨」商店、公司，除市區之外，郊區也包括在內。根據今年一月時的統計，稍具規模的販售大陸貨公司，數目已經超過一百五十家，且在不斷增加中。除了這些公司之外，專營批發大陸貨的商行，數目尤多。北平在過去採取的是經濟滲透政策，利用時間，逐步滲透。自「四人幫」倒台後，北平對香港的公開經濟活動，漸漸加劇，例如不久之前公開購入市區商業建築物，已可證明中共控制香港經濟的野心，正在變本加厲。

至於暗的一面，中共利用幾家直屬和外圍銀行，秘密投資，支持有利於中共的企業，其範圍甚至廣及出版印刷經營。這班接受中共銀行投資的商人，不知不覺的墮入圈套，最後被中共爪牙所控制，而爲華國鋒搖旗吶喊。其實這就是中共經濟侵略的最後目的，此與半個世紀以前西方帝國主義經濟侵華的過程和後果，幾乎完全一樣的。

有一部分人士因爲察看不到中共暗的一面活動，對中共銀行的投資，誤以爲是北平鼓勵香港工商界放膽向新界投資的暗示，甚至妄以爲此舉是北平的間接保證。這種似是實非的看法，源自一九九七年的新界租借期將告屆滿，「地鐵」在荃灣興建的樓宇預定在一九八三年落成，如果採用分期付款買樓的方式，還款期加分爲十年、十二年或十五年，則據款付清之日，與新界租約滿期的時限幾乎相同。這些人士認爲，由於中共銀行的投資，無異對香港工商界給予一顆「定心丸」，表示新界租約期滿之後，將來的情況不會有何基本的變異。

從兩個月前開始，倫敦、香港兩地的官商名流，數次發表旁敲側擊式的談話，紛紛對新界前途這一問題，表示一些樂觀的展望；甚至一部分人士似乎肯定「到時無事」。他們所指的理由，就是今天的倫敦、香港、北平三角關係，較任何時期爲「融洽」，中共既能利用香港吸收可觀數字的外滙，維持現狀對它有利而無害。這種觀點，若依現時的狀態觀察，頗可使人信服；但是，中共對外政策喜怒無常，一切決定於它本身的利益，笑逐顏開的表情，實際上不一定就是真心真意，祇是誘人入彀的「神女」假面孔，而且目前中共正受蘇俄威脅，當然不致向西方國家妄動，到了一旦事態緩和，時機成熟時，它就會易笑爲怒，翻臉無情。如果以爲北平的笑容可掬就是善意的表示，那就墮入陷阱了。

從華國鋒當權開始。中共對香港的策略基本上並無變化，此即以經濟攻勢爲武器，麻痺港、英的警惕性，以爲北平對於香港的未來，不欲有何改變。中共這一狡計，不容諱言已收到部分的成功。經濟攻勢的另一階段，就是控制香港的工商業活動，繼之而來的就是政治滲透和製造動亂，「從內部攪垮敵人」，這是中共政治滲透的最陰險毒計。北平現時所走的路，就是如此。北平大規模的投資從今年開始，已成爲公開的事實，一旦「落足本錢」之後，它的第二步陰謀，也就趨於時機成熟。因此，香港居民對此不能不提高警惕，千萬勿因小失大！

科學家構思無所不能 養牛何必要植草 老樹一樣可增肥

【班哥、緬因州十七日合衆國際社電】牛隻可否吃樹？木材資源有限公司的總裁湯馬士說：「樹木祇不過是生長得較高的稻草而已」。因而他的公司已發展把樹木變成飼料的製法，希望爲求節省金錢及增加生產的農民能採用一些普通的樹木，作飼養他們的牛隻和其他牲口的飼料。他們用壓力及蒸氣來處理這些樹木，以使牛隻、山羊及綿羊等及反芻動物能從中而吸取能量。

湯馬士的公司是使用加拿大籍的研究者所採取的技術，他們已作出一小規模的示範表現，讓農民們認識這方法是如何操作。全面性的生產於本年春季開始，而一間工廠是可生產足夠千多頭牛隻的飼料的。

湯馬士說：製造的方法，就是把植物的纖維素及木纖維素瓦解，使它像其他植物內的澱粉質一樣富於營養。飼養的試驗顯示非常成功。一名加拿大人把這些產品混入日常的食物配料中，因而使他農場的每一百頭牛隻，每日省回百分之二十三的口糧。牠們所生產的牛乳的脂肪含量亦告增加，因而他在每一百磅牛乳中，可多獲百分之三十八的產量。

這些普通的飼料的基本成本是三十五美元一噸。但湯馬士說：如大量生產，或農民多些供應這種樹木，售價是可以減低的。而乾稻草的售價，包括運費在內，每一噸爲五十美元零八毛。

他說：如採用這些普通飼料，任何一位農民均可省回百分之十的成本。對一些擁有數百頭牛隻的農民來說，省回的金錢是相當可觀的。

湯馬士說：這些方法實爲一些古老的意見。第二次世界大戰期間，在歐洲的某些地區，已採用它來飼養動物，讓穀物能給予人類食用。但他又說，現時所採用的新技術，較古老的方法更爲可行。

他說：樹木與其他種類的植物，其結構的組成是一樣的。我們祇是改變它的結構及元素。稻草可讓動物把纖維素直接變成能量。我們所需做的事，就是把樹木的化學元素結構減低至和稻草及乾草一樣。

我們的工作是沒有化學元素，沒有污染物質和廢物的。我們把一株樹變成牲口的能量資源，一磅的樹木就是一磅的飼料。

我們已獲顯著的反應。這個以樹木作爲飼養牲口的觀念，在最初階段是備受嘲笑的，但我們予以解釋，農民們便明白了。

攝影器材被控托辣斯 柯達官司敗訴 賠償數千萬元

【紐約十七日美聯社電】柏爾奇攝影公司向伊士曼柯達公司提出的反托辣斯訟案，獲償損失一億一千二百八十萬元。此一賠款，星期五日於主審法官把各種不能確定的要求剔除後，將原已判定賠償額減少了三千萬元。

此外，美國地方法院法官佛蘭基又駁回柏爾奇公司的其他各項動議，包括一項主要的柯達公司須把各種製作爲設備與商標廢棄在內。

這項剔除的要求，涉到柯達公司的新攝影機，冲相與晒相設備與菲林生產有關的設備在內。

佛蘭基法官說：「原告要剝奪柯達公司製造久已是該公司出品的器材，及毫無疑問他是柯達公司的合法和完整的一部分，是不能照准的。」

原審法官判決柯達公司須賠償三千七百六十萬元給柏爾奇公司，但美國的反托辣斯法使該項賠償額自動提高三倍。但佛蘭基把賠償額減爲二千七百十三萬元，該數的三倍爲八千一百四十萬元。亦即賠償總額減少了三千一百六十萬元。

德薩斯州西部 發生中級地震

【德薩斯州史奈德十六日美聯社電】星期五日德薩斯西部的一個廣大三角形地區，發生雷治特地震儀的四點七五級至五級的地震，並未即時接到傷亡及損失的報告。

聖安芝魯的警察說，他們接到憂慮的居民打來的電話三十次，他們報告說，他們家居的地板和牆壁震動有些家具變換了位置。

聖安芝魯市機場指揮塔報告說，指揮塔也曾感到震動。

此間東北一百哩的阿比連的警察，曾接到兩個電話。

據科羅拉多州高登地震情報中心消息，此次地震發生於當地時間下午五點四十七分。

星期五日早些時候，日本東北的太平洋沿海地區，曾發生三次較弱的地震，未接到損失及人命傷亡的數字。

日本中央地震局說，日本分爲七級的地震儀錄得此次地震的強度爲一至三級，福島和仙台兩地，首當其衝有廿二人死亡。

據該局說，這數次的震動，是星期一日發生的猛烈地震的餘震；星期一日的地震，日本地震儀錄得爲五級，雷治特地震儀則錄得爲七點五級。

該局說星期五日震央在宮城縣對開的太平洋海底下四十公里之處。

同時於發生了劇烈地震的五日之後，仙台已有大約四百戶人家已恢復獲得煤氣的供應，到星期三日的時候，倚靠煤氣的十三萬戶人家，將可完全恢復獲得煤氣的供應。

菲外長責紐約警察 非法毆打使團職員 美就此事正式向菲政府道歉

【泰國芭堤雅十七日美聯社電】菲律賓外長羅慕洛星期六日發表聲明，批評紐約市警察於六月十一日，「非法及未經警告而襲擊菲律賓駐聯合國使團的職員」。

羅慕洛在此一位於曼谷東南八十哩的濱海名勝出席東南亞國家協會第十一次部長級會議時發表此項聲明。

聲稱，紐約警察部早些時候在第五街追逐多名街頭打架者時，破門進入菲律賓中心。

抗議聲明說，警察未有手令搜查該處地方，並用手銬及手槍毆擊守衛及另一名職員，把他們扣留而沒有正式控訴他們。

聲明說：不管在任何情形下，或根據任何法理，此種行爲是野蠻的和不能原諒的。……在人道立場上，構成了對人類尊嚴的狂妄破壞。

它說：「菲律賓政府要求對此種嚴重的行爲賠償，……及嚴懲此等穿着警察制服的歹徒。」

同時，馬尼剌美國大使館的發言人星期五日說，華盛頓現正準備「正式道歉」，並將於短期內通知菲律賓政府。

【馬尼剌十七日法新社電】菲律賓通訊社今日報導，美國政府已就紐約警察闖入菲國外交團所在而正式向菲政府道歉。

該社說，華府星期五下午將一份道歉照會致交菲律賓大使館。

陳美齡大學畢業了：陳美齡，廿二歲星期四日在多倫多大學獲得理學士學位時，很少人知道她是香港和日本的歌星，她於兩年前棄歌而就讀心理學前，所灌的唱片，銷了數百萬張。她在多倫多讀書時，要保守她成功的已往事蹟，但日本電視隊，加拿大國家電影隊及一批記者卻跟隨着她。

放學返家走捷徑 女童被刺廿五刀 身上衣服完整謀殺動機成謎 紐約警方設路障盤問過路人

【紐約華盛頓港十六日美聯社電】警方於星期五日繼續調查一名女童被刺及勒斃的案件，但警方及女童的雙親拒絕透露調查方面的進展。

警方在星期四日表示：兇手、兇器及謀殺動機均屬不詳。

受害女童名桑蓮，出生於泰國。她從古士菲臘蘇沙初中學校回家途中遇襲。

她取道捷徑回家，在泥濘地區被勒斃及被刺二十五處，身上衣服完整。警方指出，女童手上的刀傷及現場泥汚的痕跡，顯示她在死前曾力作掙扎。

警方於星期四日開始在附近設立路障，盤問過路的駕車人士。警方並調查附近店舖及工廠的工人。

該少女及其母四年前由泰國赴美。她的母親多年前與駐泰國的美空軍機械師結婚。

數紐約同性戀青年 疑遭綁架與被謀殺 一疑犯被扣留協助調查

【紐約十七日美聯社電】美聯社獲悉：康乃狄格州北面，紐約與麻州當局，刻正就一些消息展開調查，據說來自紐約市的數名年青同性戀分子，已被綁架，嚴刑拷打，及謀殺。

麻州春田西面當局刻正扣留歷尼夫，他因在紐約觸犯綁架，准以七萬五千美元之保釋。

此間當局刻正調查歷尼夫被判定誘騙數名年青同性戀者前往新英倫的事件。

警方週四晚結束兩小時半在春田西面歷尼夫家居後園搜尋屍體的行動，他們唯一發現一些腐爛衣物及一頭狗屍。

美聯社從紐約市警察局情報組獲得的消息稱：歷尼夫被認爲是一名「陸軍上校」，去年十月發生的三宗綁架中，歷尼夫聲稱他領導一個國際性的納粹組織進行。

台省各地投票選舉 市民代表與村里長

【台中十七日中央社電】台灣省第十一屆鄉鎮縣轄市民代表及村里長選舉，今天是投票日，全省民衆都踴躍前往各地投票所投票，審慎圈選他們心目中的候選人。

今天全省各地天氣晴朗，在投開票所的工作人員，包括管理員，察員及維持秩序的警員，都堅守崗位，各投票所的秩序良好，選民們自動排隊等候投票。台灣省民政廳長陳時英以及各縣市地方首長，今天都前往各地投票所巡視投開票情形，並對各地選務工作人員的辛勞，表示慰問。

西國度假勝地撞機 保險公司可能賠償 逾一億五千萬美元

【哥本哈根十六日法新社電】航機專家特朗堡今日在此間說，去年三月在西班牙丹納利夫發生的珍寶噴射客機相撞，造成的世界最惡劣的民航災難，將使保險公司賠償損失一億五千萬美元至一億七千五百萬美元之間。

特朗堡是屬於丹麥航空飛機集團的其中一成員，將要賠償二千九百萬美元。

該次在西班牙卡納利島丹納利夫的洛斯路狄奧斯機場，發生的兩架珍寶機相撞，死傷五百六十人。

青少年自殺日多 澳洲教育家 向日本偷師

【東京十七日法新社電】一間澳洲中學來函此間警方，要求供給一套防止青少年自殺的傳單。南澳洲一間中學的校監致函說，澳洲青少年自殺者日多。

半個月前，東京警察防止罪案組設計了一套宣傳小册子，名爲「防止青少年自殺十大要則」。東京警方已寄出二十份樣本給該澳洲學校。

卡特簽巴拿馬運河條約：美國總統卡特，隨祖里約斯將軍之後，星期五日，在巴拿馬城簽字於巴拿馬運河條約上，右爲剛剛簽好了字的祖里約斯，後排鼓掌的由左起是美駐聯合國大使楊格，卡特的國家安全顧問布里辛斯基及參院外交關係委員會主席史柏曼。

東京酷熱殃及河魚 二萬鯉魚相繼死亡

【東京十七日路透社電】差不多有二萬條鯉魚今日在河流被發現死去，根據紀錄這是日本最酷熱六月份之一。

根據環境廳說，那些鯉魚的死亡很明顯是水裏缺之氧氣所致，那些氧氣的份量比正常爲低。

東京的氣溫差不多高達攝氏三十度（華氏八十五度），而古都京都則破了六月份的紀錄而達攝氏三十四點七度（華氏九十八點七度）。

癌症猛於虎 每年殺人達五百萬

【日內瓦十六日電路透社電】世界衛生組織今日在此間稱，每年死於癌症者有五百萬人，其中一百四十萬人在歐洲。

該聲明稱，非洲，北美及南美與遠東十三國的癌症專家，將於六月二十日至廿六日在馬德里開會，加緊撲滅此病。

各專家係來自奧國，巴西，加拿大，芬蘭，匈牙利，日本，佉尼亞，新加坡，西班牙，英國，美國及蘇聯。

左派陣營意見分歧 義總統繼任人 出現難產現象

【羅馬十七日路透社電】義大利左翼黨派分裂可能會影響因涉嫌將稅收中飽私囊而辭職的里昂繼承人問題。

可靠消息人士透露：社會民主黨支持的社會黨要推出一名執政基督民主黨以外候選人。

他們反對再由基民黨出任總統，這個意識將會威脅到共黨的計劃，後者有意與執政黨聯合在六月廿九日國會會議時選出一名新國家元首。

然而，社會黨私下已進行宣傳活動，介紹他們的候選人對抗納門基民黨候選人——黨秘書長薩格里尼，他是一名溫和分子，故應獲共黨支持。

保護絕種老虎．成績可說鼓舞 人類最是可憐．迫遷投訴無路 九個保護區橫跨印度 短短六年間虎口倍增

【新德里十七日路透社電】究竟人類或老虎，那樣重要？

此間的官員正被這問題所困擾，他們現時正在考慮進行一項「保護老虎計劃」的第二階段，藉以拯救瀕臨絕種的著名印度老虎。

據去年三月官方發表的數字顯示，一九七二年印度只有一千八百四十四頭，但現時已增至二千二百零二頭。

不過，這個小小的增加雖教人鼓舞，唯須付出相當代價：爲了擴大禁止打獵區，整條鄉村竟要遷移他處。

現時，印度共有九個保護老虎區，禁止人類狩獵，牧牛及種植或裁斷林木。

該項五百萬元的「保護老虎計劃」在一九七三年實施，其中一百萬元由世界野生動物基金捐贈，該項爲期六年的計劃將於明年三月結束，而更龐大的第二階段現在籌劃中。

不過，由於該計劃包括增建三個保護區，因此值得商議。如該計劃實行，十二個受保護區將被闢爲國家公園，然後各以保護地帶圍繞。

上項建議的目的乃將各保護區連貫，使其橫跨印度，予老虎們充份自由。

據估計，二千至三千頭老虎共須一處三萬平方千米（一萬八千六百平方哩）的地方。

一份暢銷的印度報章曾以社論質問該項計劃會否引起浪費土地及天然資源等問題。

該報說，在印度東部的分離區，人類因禁止進入該區，傷亡虎類數字因而下降。但該報又謂：「要廣大規模推行這些禁令，頗感困難。」

但該報强調無論如何必須引用更嚴厲的保護野生動物法案來禁止狩獵老虎。其他行動如植林及保護計劃，供應野生食物（羚羊及其他吃草動物）給老虎等，更應予以改善。

該報續謂：「如能做到上述各項措施，老虎將獲得充份保護，而不致擾亂及侵犯人類生活。」

據估計，一度成爲狩獵對象的印度虎，在二十世紀初約共有四萬頭。

已故的老虎專家占高殿，起初射殺食人虎，最後變爲保護老虎最力者。他在三十年前曾作警告，除非立即採取嚴厲保護老虎的措施，否則把它們將註定絕種。

幸而在一九七零年七月，全國禁止狩獵老虎，而「保護老虎計劃」，亦告且生。

現在老虎保護區橫跨整個印度，看來它們已得救。

另一方面，亞洲其他國家的老虎卻命運不濟，現已差不多絕種。

據估計，目前只剩下一百至一百二十頭西伯利亞虎，而在裏海出沒的老虎只有六十五至一百頭而已。

又據此間的數字顯示，在爪哇、印尼等地，老虎數目已下跌至十七頭，巴里島則只剩下三至四頭而已。

又據估計，在中國南方，中南半島，馬來西亞、泰國、緬甸東部、尼泊爾、不丹及孟加拉等地，總共有二千頭老虎。

港產混紡紗出口增 相信是短暫性發展
目前接入訂單排至九月交貨 但預料對明年業務未許樂觀

【本報訊】港產棉紗及混紡紗出口繼續增加，現在很多家紗廠接入訂單排至九月交貨，下半年棉紡業將更爲側重幼支棉紗及混紡紗生產，粗支棉紗產量則繼續減少。

昨據棉紡業業內人士指稱：最近很多家紗廠接入幼支棉紗及混紡紗新訂單，交貨排到九月，於是供應本地銷售更爲緊絀，在此情形之下，準備下半年繼續增加幼支棉紗及混紡紗生產，粗支棉紗產量則繼續減少。現在生產幼支棉紗及混紡紗已有合理利潤，每包毛利平均達三百元，但粗支棉紗售價偏低，尤其是空氣紡棉紗每包低於成本八十元至一百元，紗廠對空氣紡不感興趣，預料下半年祇得三至四家生產空氣紡棉紗。

但業內人士認爲，幼支棉紗與混紡紗出口增加不過是短暫性發展，由於南韓幼支棉紗大量輸往日本，台灣混紡紗亦接入日本訂單很多，在今年底前，尚未能恢復向本港及日本以外的其他地區大量供應。本港幼支棉紗及混紡紗乘此機會增加對緬甸、斯里蘭加、孟加拉、澳洲、紐西蘭、非洲等地輸出，相信到了明年開始，南韓棉紗及台灣混紡紗對日本輸出轉呈減少，又將恢復向本港及其他地區加強競銷，本港棉紡業並非南韓和台灣的競爭對手，較長遠來看，業務發展仍難樂觀，故此很多家紗廠準備出售廠地，實行將業務收縮，乘着目前地皮有價，把賣地收入另有所圖。

國際金價上揚 港金報昇九元
美電美元企定日元扳穩

【本報訊】週五外匯行情，金價方面：倫敦報一八四·六〇美元（升兩元四角半），瑞士入價報一八四·二五美元，出價報一八五·〇美元（升兩美元），巴黎報一八五·四四美元（升一元零九仙）。加拿大期貨報一八九·八〇美元（升一元兩角），美國紐約報一八七·五〇美元（升一元六角）。美鎊方面：倫敦轉讓價報一·八三一二美元（漲八厘），美國告老士報一·八三二五美元（漲一錢二厘）。

本港金市，前市尾盤爲一〇三五·〇，昨日開市報一〇三三·五，最高報一〇三五·一，最低報一〇三三·五，收市價一〇三四·〇。較昨收幅爲一·六元，收市價比前市漲幅爲九元。去息一元五角，上牌現貨交收二千二百兩。昨日外圍金價仍偏好，港金市跟風上揚。雖但半天交易，走勢仍硬。至外圍金價上漲的主要原因，係由於石油輸出國家將在日內瓦會議

慮石油會議會商討加價

，有些意味對加價問題有所商討所致。

美鈔微順，大鈔報四·六五二，背鈔報四·六四七。美電最高報四·六六一，最低報四·六五八。通天單最高報四·六五三，最低報四·六四八。

日元仍硬，大紙報二一五·〇，細紙報二一四·〇。西德馬克報二二一·〇，法國法郎報一〇〇·五〇，瑞士法郎報二四四·五。荷蘭報二〇六·五。

美國優惠利率上昇 銀行同業拆息扳硬

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉呈上升，活期拆息五厘半，下週一交還五厘。

據銀行界人士指稱：同業拆息回升，一方面是財務公司需求大量資金投入股市，另方面是美國一般銀行優惠放款利率提高，由八厘半提高爲八厘七五，是近年來新高水平，對本港亦不無影響。

美滙價格穩定，銀行業內成交每美元兌四·六五七港元至四·六五九港元，賣單每美元兌四·六九〇港元，買單每美元兌四·六一七港元。

英鎊價格扳硬，賣單每鎊兌八·六〇〇港元，買單兌八·四三〇港元。

銀行界人士又透露：近日銀行同業拆借一個月期至三個月期的資金亦轉多，一個月期五厘八七五，兩個月期六厘，三個月期六厘一二五，至於六個月期拆出很少，爲六厘三七五。

一週國際商品 棉花穀米均軟

商品行情，非鐵除紐約銅以外，聯袂快速上漲，新加坡橡膠漲升到一九七四年三月以來最高價位，穀物與棉花齊挫，隨着此一結果，兩週以前，半年之間首次恢復到一千五百大關的路透商品行情指數也繼續上升。

新加坡橡膠近期貨持續大幅升高，價位已二百二十新加坡分之上，週末達二百二十一點二五新加坡分，屬一九七四年三月以來高價，促成強勢行情的背景，係美國參院軍事委員會業已通過戰略儲備法案，加上華盛頓傳來消息說，此一法案正在順利送交國會，投機者與業者於是紛紛出手買進。

非鐵之中，倫敦金屬交易所銅週初與週末價位高達七百七十八英鎊，係去年六月以來高價位。上週前半強勢，係出於傳說，秘魯米尼羅公司業已削減電解銅的供應，買勢爲之增多，上週週中一度由於執主獲利吐售而下挫，依週末又因薩伊將減少供應與倫敦金屬交易所庫存減少四千噸的刺激，價再度回升，三個月期貨價現貨升到八百零四英鎊，紐約行情已微幅回跌，近期貨仍在六十三美分以上。

倫敦金屬交易所錫週末收盤爲三百二十九英鎊，係今年一月以來高價位，傳說加拿大柯明公司正爲勞資糾紛，以及美國阿瑪克斯公司的罷工發生影響，錫也爲鉛的上升帶動買勢轉旺，美國與商公司工人罷工消息傳來，致使週末收盤（三百三十九英鎊）創下去年五月以來高價紀錄，馬來西亞錫於上週前半在較低價位盤旋，依倫敦金屬交易所錫持強，買勢不惡情況出，上週週中又重登五月前半的高水準。

紐約棉花由於美國需求的減退，廠家買勢退後，業者又忙於脫手，行情持續報跌，一度在美國當地接手買進的情況下出現反彈局面，但通盤求售心理仍強，澳洲羊毛則以需求爲首，通盤維持強勢，有里斯本隨着東西歐、日本爲主的不斷買進，盤旋於強勢行情之中。

芝加哥穀物已聯袂下挫，黃豆週初一度上升，隨後由於阿根廷已上修正黃豆生產預估，高價爲之消失，根據美國農業部六月一日公開的「世界商品概要」，今年阿根廷黃豆產量將達二百二十萬，二百三十萬噸，已較上一次預估的一百八十萬噸提高。玉米傳來美國中西部的播種作業正在順利進展消息，小麥由於冬季小麥即將全面收割，業者紛紛獲利吐售。

同一週海上運費，穀物運美國墨西哥灣駛往日本，五萬噸以上解體船，每噸爲十四點八五美元，墨西哥灣駛往歐洲每噸爲六點七五美元。

日本商品市況，整體上已在迅速上漲，除纖維廣泛升高之外，受到薩伊糾紛影響銅錠猛漲，進口黃豆，橡膠，牛原皮等國際商品也告上漲，相反的，棒鋼，合板等建設資材與黃豆油，黃銅圓，雖已下跌，但幅度較小，日圓行情急速漲升後，對部份國際商品產生影響，但對大局無何影響。

不過，交易整體並不暢旺，提前發包公共工程，四月公共工程簽約額增長百分之三十四點三，寫下空前高紀錄，但仍未影響資材市況。與消費財有關者，通盤動向遲滯，棉紗由於布廠業已辦妥四——六月貨，致使趨於不振，砂糖、黃豆油等曾呈觀望態勢，儘管透過削減供應，行情維持住強勢，但又受到交易淡薄，仍留於不振情勢，一般估計繼續此一傾向之際，就會逐漸影響行情。

日本南非鋼材訂盤 一般站穩較高水平

【本報訊】日本高拉力鋼筋鋼港訂價，每噸仍堅持二百七十五美元至二百八十美元，南非貨二百六十美元C·I·F·香港。

鋼鐵商認爲：日本高拉力鋼筋訂盤較高，同時細花式貨還要加價，本港鋼鐵商暫時無多大興趣訂入，若與南非貨價相比，南非貨還比日本貨有別，不過，以每噸二百五十美元訂入南非貨相當多，本港商家亦不甚急於在此時對期貨安排，高拉力鋼筋期貨，相信有一段時期轉慢，但貨價尚難看跌。

本港建築用僅較大量的高拉力鋼，近價企穩，日本及其他地區進口的三分高拉力鋼，每担八十一·二元，四分貨七十七·八元，非貨二·四分高拉力鋼不定尺貨，七十二元，一般五分至寸半花式，每担七十三·四元，至於光身圓鐵，三·四分齊度貨，每担六十八元至七十元，不定尺貨，六十三·四元，五分至寸半一般產品，每担六十一·二元。

鋼鐵商表示：近來本地建築工程對鋼鐵需求只能持穩，就雨季時期看，估計在六、七、八月份需求會比正常爲減，鋼鐵然價不會在此時提升，但在訂盤支持下，不易出現下跌。

本港金鈔外幣行情表

六月十七日（星期六）

（九九K金）	
開市	1033.5
收市	1034.0
最高	1035.1
最低	1033.5
（美鈔）	
大鈔	4.652
背鈔	4.647
（美電）	
最高	4.661
最低	4.658
（通天單）	
最高	4.653
最低	4.648
（日元）	
大紙（萬計）	215.00
細紙（萬計）	214.00

（雜幣）	
正鎊	8.60
澳洲元	5.42
加單	4.18
加元（大）	4.17
加元（小）	4.18
菲幣（大）	0.62
菲幣（小）	0.62
大坡紙	1.92
細坡紙	1.90
馬來西亞元	1.95
新勞幣（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	221.00
法國新法郎（百計）	100.50
瑞士新法郎（百計）	244.50
泰幣（百計）	22.20
荷蘭（百計）	206.50
仰光（百計）	25.00

港糖市存貨疏 市價却見上昇

【本報訊】倫敦糖價持續下跌，由週初每噸一百〇一鎊至九十七鎊，全週現貨下跌了每噸四鎊，紐約原糖七月份期貨則由週初每磅七·二九美仙，跌了每磅〇·二六美仙。

國際糖商表示：國際糖價週末持續下跌，主要是受利淡因素積增所形成，例如世界糖產新估計再增，供求過剩了四百九十萬噸，而在今年生效的國際糖協若干新協定，對糖市難起作用，因爲很多產糖國都不理會此協定，而爭相將過剩食糖拋沽，於是使國際糖市受到一些新壓力，投機者大都對前糖市看淡。

本港糖市仍藉疏扳堅，本來就外圍走勢應該下跌，但市場需增而近供應緊之下，港糖市出現反走勢，相信這反走勢會支持到本月底。

昨日南韓幼糖每担七十六元五角，傳顆粒收，下週收貨七十六元，南韓幼糖到貨不多，大陸升至十七、八元，大陸棉花幼糖每噸一千二百元成交，六月底四一千一百廿元，棉花中粗一千〇九十元。

糖商估計目前入口商與批發商方面存糖約有三千噸左右，只能應付糖市廿天耗量需求，故造成糖價挾升。

昨日外滙牌價（一律電滙價）

幣別	出/入	價	起跌
英鎊	出	八·六〇〇	跌〇·〇〇五
英鎊	入	八·四二五	無起跌
美元	出	四·六九〇〇	無起跌
美元	入	四·六三〇〇	無起跌
加拿大	出	四·二三九五	跌一·四五
加拿大	入	四·一二二〇	跌一·四五
西德馬克	出	二二六·五五	升〇·三〇
西德馬克	入	二二〇·七五	升〇·三〇
法國法郎	出	一〇三·一〇	升〇·一五
法國法郎	入	一〇〇·四〇	升〇·一五
瑞士法郎	出	二五〇·二五	升一·〇五
瑞士法郎	入	二四三·八〇	升一·〇五
日元	出	二·一九〇〇	升〇·〇〇二五
日元	入	二·一三二五	升〇·〇〇二三
台幣	出	一二二·〇〇	無起跌
人民幣	出	三六·四九	無起跌

存倉食米積壓過多 三季入口額將削減
入口商表示應減兩成半

【本報訊】本港存倉食米過多，在暑季中銷量將繼續減少，入口米商已向工商署申請，將第三季入口額削減，希望照基本額百分之七十五輸入，相信下週可能明朗。

據米行人士指稱：現在存倉食米接近九萬五千噸，在暑季中實在供過於求，倘若積壓較久，則逐漸變質，故此入口米商已向工商署申請，希望削減第三季入口額，照基本額百分之七十五入口，亦即是比第二季減少二萬六千八百公噸。因爲今年第一季至第二季入口額均告增加，致令現在存倉食米超過正常水平很遠，第三季入口額削減是合理的。

預料下週決定削減入口額之後，米價將會轉穩，這是對買家心理有所影響。

一週股市昇廿七點 交投超過十億港元
爲最近四年多以來僅見

【一週股市概述】上週市道是自七三年尾一直至今，四年多以來的股市高潮，市況亦是暢旺的令人難以置信。

有些經紀以爲，在今天的股市中，雖然交投額不比從前，但是五年前的股價相當大，所以近期的交投，可以說比前成交的股數還要多，因此，在淡市五年來，閒散的經紀行，又出現一片緊張熱鬧的情況，一般都要加開夜工至十時許，這種情況能反映出股市復醒嗎？

據資深人士分析後市，大市甚調已穩，應有平穩向上的發展，加上外資大量的投入下，近期內不會有大反覆，好友認爲指數尚能放高至六百點指數大有可能。

上週全週來交投額倍增至十億零三百六十一萬元，該數字足以令股友爲之振奮不已，恒生指數五四四·二六，較前週上升二七·二二，遠東指數二六〇二·七四，較前週上升一七〇·〇五，金銀綜合指數四七〇·〇七，金指數五〇〇·二九，銀指數四四三·一八。

週一股市，交投繼續熾熱，惟走勢轉呈反覆，市道高開低收，初期市況繼續冒升，惟因日來升勢過速之關係，後市終於出現龐大之回售壓力，各股做價遂告輾轉回落，開盤市況隨即向上，其後做價再節節報高，迄中午時，行情始冒見移回，惟中午後獲利回吐壓力繼續增強，致做價紛紛由高回落，收市時價位與前比較上落輕微。全日交投一億九千九百五十六萬元，恒生指數五一八·八〇，升一·七六，遠東指數二四三七·三七，升四·六八，金銀綜合指數四四七·六六跌〇·三八，金指數四四七·三〇跌〇·六九，銀指數四二四·三四升〇·二二。

週二股市，市道大漲小回，在獲利回吐壓力之推動下，大市終於出現技術性調整，惟市內承接力依然雄渾，故一般回落幅度尚屬不大，交投仍見活躍，早市初期，藍籌股表現稍呈秀麗，行情普遍上升，中段起買家持穩之力，市況漸見趨軟，行情一般由高回落，午後賣家繼續獲利回吐，致收市時，大部份股份供比前報低一兩價位，是日交投一億八千二百七十五萬元，恒生指數五一三·七七跌五·〇三，遠東指數二四一四·八五跌二二·五二，金銀綜合指數四四三·一九跌四·四七，金指數四一七·四七跌三·八三，銀指數四一八·二六跌六·〇八。

週三股市，市道經技術性調整後，大市復趨上揚，買賣爭持異常激烈，市況較呈反覆，買盤如潮湧至，各股做價遂告脫穎而起，大致而言，上午市況稍覺反覆，交投亦較前客減，行情大多高開後輕微回軟，但踏入午市表現即覺改觀，在大買盤紛至沓來下，做價交投俱見突飛猛進，尤以藍籌股爲然，普遍躍上最高價位收市。是日交投一億四千三百十三萬元，恒生指數五二八·三六升一四·〇九，遠東指數二五一五·[illegible]，金銀綜合指數四五四·[illegible]，金指數四八四·[illegible]，銀指數四二六·[illegible]。

週四股市，市道承上日餘勢而續節節報高，且升幅凌厲異常，股市雖然繼續熾熱交投中，在獲利貨不斷回吐，在買家大量之收納下，各股做價搶上全日高價收盤，終盤走勢即見向上，其後買盤始佔盡上風，各類股價再度向高邁進，僅早市末段，進度略見放緩，而在買家不斷吸入下，股價又趨強勁，大部份股份已至日中高價收市。全日交投二億二千九百二十三萬元，恒生指數五四五·五〇，升一七·一四，遠東指數二六二八·五四升，金銀綜合指數四五九·五一，金指數四九四·三二，銀指數四四〇·五六升。

週五股市，市道大漲小回，經日來急激上揚後，惟買家承接力依然旺盛，大市復趨技術性調整，股價一度迅速回落，惟買家隨即反撲，市況遂告迅速回揚，前市做價回升，勢大多時折回，中午時獲利回吐壓力漸增，市況顯著，收市前價位普遍比前報低，全日交投二億二千八百八十四萬元，恒生指數五四四·二六跌一·二四，遠東指數二六〇二·七四跌二五·八〇，金銀綜合指數四五七·[illegible]，金指數四九〇·[illegible]，銀指數四三四·[illegible]。

公司派息宣佈，新馬製衣末期息一元，紅股十送一，截止過戶八月九日至廿一日。和豐地產末期息五分，截止過戶七月七日至十七日。（鄭敏）

把脚踏車作早餐·法人米曹胃納罕見

米曹·羅烈，熱愛脚踏車，他是吃脚踏車的，他吃掉脚踏車的車座、車泵、車胎和其他部分。

他說，他是把車輪當餐吃的。「車鏈是最易吃的部分，因爲那上面塗有滑油，很容易便吞下肚裡。」

法國人米曹今年早些時候在巴黎附近的愚人節日那天，使許多外地遊客感到驚奇。但他並不是無獨有偶的吃些難以吞下的硬物的唯一的人。

在一位美國病人的胃裡，醫生們爲他取出螺絲頭、門閂、鐵釘和螺絲批。

在這個病人的胃中，醫生一共替他取出了六百四十八件金屬物體——包括二百七十三個錢幣在內——然而這個人的健康，並不曾因爲這麼大食而惡化。

然而，根據基尼斯的「世界紀錄」一書的記載，他的食量却比不上一位英國婦人。據說，她的胃內藏有二千五百三十三件外來物體——就中有曲針九百四十七枝。

據精神病學專家說，又有一名男子，吞下了他的一副吊帶。他這樣做，目的祇不過要引起別人對他注意。

醫生們眞的對這種亂吞東西的事情感到厭惡。這樣亂吞東西，會鼓勵其他的人也危險地嘗試。

醫生們認爲大多數這樣做的人，祇是出於愚昧所致，但亦有些人可能是出於喜吃離奇古怪東西的怪癖。

有許多人是會意外地吞下一些奇怪的東西。

有一位女侍應生，企圖把硬塞在喉頭的東西用叉子把它剔出來，不料竟把叉子吞下胃去，其後被送往醫院，才能把它取出來。

在英國的列茲療養院中有一個檔案，紀錄着病人把假牙吞下肚裡的事。又曾有一個女孩子，於吞下了一頭「瓷象」之後，被送入醫院取出的事實。

每年，約有三千名十四歲以下的英國兒童，是誤吞一些他們本來不應吞下的東西而被送到醫院開刀取出——通常都是些骨針、安全別針，和小玩具。

做父母的必須提防，特別對那些由一歲到三歲大的幼童，他們是會把任何東西都放入口中去的。

但每年被送入醫院去取出胃內的東西的三千五百名十五歲以上的英國人中，通常都是因爲他們自己不當心做成的結果。

有一位醫生說：「胃是一個奇異的器官。當物體進入了它裡面的時候，它們產生一種鹽酸來把它溶化。

「每星期，人胃內所產生的鹽酸，足以把爛襪懷面弄穿。

「但吞下異物的危險，是些有尖銳部分的東西，會把胃或小腸弄穿。」（古公伙）

頭顱移植手術費驚人
雖然仍有不少困難尚未解決，但韋德醫生已能克服接駁脊髓神經問題了。

在克利夫蘭實驗室中，正進行其他的實驗，研究人員刻正使用各種設計，來提供維持生命的血液，給被隔離開來的猴腦，在所進行的一切試驗中，這些大腦的功能，都很正常地保持着。另外的一項設計，就是把含有加強氧氣的血液，供應給被隔離開來的人腦，使這些人腦，能於毫無疑問地，在身體的其餘部分死去數小時之後，仍然活着。

這種大腦裏面的神經狀態究竟是怎樣的呢？沒有人能眞正的曉得，腦電波和化學試驗，都表明這些大腦是有生機的和正在感覺的，它們實際上沒有痛苦的感覺的問題，它們與五官都失去了，發揮着正常的功能。它們，因爲神經末梢已被切斷聯絡。我們紙可以這樣地假設，它們在被隔絕的前可得來的記憶，仍然存在。

然而，在科學家們能夠僅得如此能使兩條被截斷的脊頭縫合起來的一同生長和發揮正常功能之前，人類頭顱的眞正移植，將是不可能的。脊髓骨有繫帶柄那樣大小，有數以百計的神經末梢連結在一起，把它們再行接駁起來，像移植頭顱那樣，什被視爲不可能的事情。

韋德和他的一班同事，已克服了把被切斷了的脊髓內的骨頭重接的問題，其他的科學家則在進行解決有關將神經接駁的問題。美國目前每年動用六百萬美元，來研究恢復神經中樞系統功能的工作。

如果此等最後的問題能夠解決，則把有病的人的頭腦，移植到他或她的比較強壯與健康的身軀上的日子，便十分接近了。

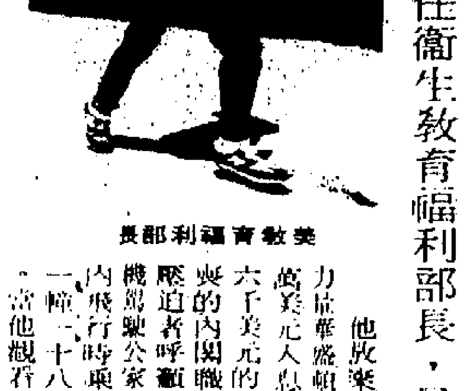
但這也可能會引起其他的問題。一個有着壯健軀體，但垂死的頭腦的人，是無法取得一個新頭顱的。因爲如果這樣做法，無異是使這個人有了新的個性、新的記憶和一個新的自己，也就是說，會成爲另一個的人。

這樣的移植手術費用，當然是高得駭人的。單就這一點，便會引起一些很重大的問題了。一個天才的頭顱移植的費用，是否可由政府支付？百萬富翁的財力可以做到這一點，但他們是否能較普通的人享有更大的權利？是不是我們每一個人，都有權這樣地把生命大大地延長？

我們現在所提起到的究竟是甚麼人？某一個人的頭腦，和另外一個人的軀體，是否會有兩個靈魂？（如果眞的有靈魂這東西的話）這兩個不大同的靈魂，又是否會發生磨擦？韋德很清楚地是相信有靈魂這種東西的，他很頭腦地作出結論，說它們不會發生磨擦。他認爲靈魂本身，是存在於頭腦裏面的，而身體其他器官的存在，祇不過在支持這個情感、智力和理解力的中心——頭腦而已。

這些祇不過是與非小說性質的「明日的檔案」引出來的問題。我們的手已放在檔案櫃上，檔案已被拆開，所有這一切的問題，形成了一項困擾難拔，韋德的問題，我們應不應該把它打開來看個清楚？（下）（古錫佐）

卡特政府中一名傑出人物
他是卡里法諾，捨年入五十萬美元的律師而改任衛生教育福利部長，最近大力推行戒煙運動。


美教育福利部長

他放棄作爲一個有影響力的華盛頓律師的每年五十萬美元入息，改任年薪六萬六千美元的華盛頓最使人懊喪的內閣職位，爲窮人和被壓迫者呼籲。但他享受由司機駕駛公家汽車，堅持在國內飛行時乘坐頭等位，住在一幢二十八萬二千元的住宅。當他觀看「紅皮膚」表演，他坐在廂座。

他可能是傲慢的和出言傷人的，時常開罪國會議員和一些白宮助手，而他們的幫忙是他所最需要的。不過，他嘴角時常掛着微笑，而他的微笑使人消除敵意。如果他對工作過苛的屬員們沒有憐憫心，責罵他們的失敗，他們最低限度知道，他在迫使他自己更刻苦的工作。祇有少數尖酸刻薄的公務員說他愛宣傳自己多於關心他的部門所保証幫助的兒童、老年人和殘廢者。

一個那不勒斯水手的孫子，和一個萬國商業機器公司行政人員的兒子，四十七歲的約瑟·卡里法諾喜歡有華盛頓的挑戰。他說：「我喜歡這工作！我認爲它是政府最偉大的工作。我們在政府所觸及的社會和人類問題的前線。」

一個神經緊張、煩躁不安的人，不很矮（五呎十吋），但很胖（一百八十二磅），卡里法諾被華盛頓的注意時裝者列爲衣着最劣的男人。他穿着藍色別緻恤衫，窄領帶及臃腫的褲子。褲子弛垂，因爲他的體重最近增至一百九十五磅——體重增加，因爲遵守他的廣事宣傳的對抽香煙的警告，他停止每天抽吸三包香煙。現在節食，兼於午間在街上跑步四十五分鐘，他漠視他的部屬對糖精的警告。他對於漫畫家們誇張他的雙顎的趨勢非常敏感。

卡里法諾有許多綽號，例如「瘋狂的卡里法諾」，「瘋、瘋祖」，「炸彈」及「地震孩子」。他也被形容爲一門「鬆散的炮」，以及「一枚魚雷——向着一個方向前進」。當煙草游說運動因爲憤怒卡里法諾的勸使青年人不抽香煙，印刷了海報，說「卡里法諾對我的健康是危險的」，這位部長的一些屬員驕傲的把它貼在辦公室牆上。

卡里法諾於上午七時到達辦公室。如果其他的人於上午八時仍未辦公，他們在家會接到電話，被詢問他於早報上讀到的某些新聞或衛生教育福利部的綠頁剪報冊的新聞的意見。但他能夠吸引一些智慧的青年人到衛生教育福利部來。

聖十字及哈佛法學系的畢業生，卡里法諾以一個華爾街律師身份處理課稅及公司的法律問題，然後於一九六一年爲借給當時在國防部任國防部長麥南瑪拉顧問的范斯求職。他成爲了范斯的助手，並獲麥南瑪拉賞識。二十九歲，卡里法諾被委爲五角大廈的處理麻煩事務的人。一九六五年，詹森委卡里法諾任特別助手。喜歡在白宮工作，卡里法諾幫助起草許多大社會計劃，而他現在負責執行這些計劃。

詹森時代的羅維述說：「他是粗魯的，他是堅韌的，而他也是野心的。」詹森的一個前任助手華倫蒂說：「祖認爲政府是一隻大野獸，有時會橫阻路中心，你要踢開它。」

卡里法諾在白宮時也會碰釘子。當總統的新聞秘書聽到卡里法諾的反抽煙運動，知道它勢必激怒那些生產煙草的州，這個喬治亞人說道：「狗養的！我們一告訴了他不要那樣做」。卡里法諾否認曾經得到那樣的訓示，並說他與總統討論過他的計劃。雖然有強烈的反應，特別是在北加羅連納州，卡特向這位部長保証說：「你走的路線是正確的。」事實上，卡特不斷的支持他的遭受抨擊的閣員。（上）

美第一位巨富傑作 大紙廠由日拖往南美
明年開始在阿瑪遜區生產紙張

兩個足球場那麼長，十六層樓那麼高，一座龐大的白色產業物，有若森林妖怪，在海上浮遊到阿瑪遜。

事實上，這是美國最有錢的富人盧域（家財三十億美元）的造紙廠，準備將他所擁有的巴西五十萬英畝森林大加開發。

這龐大的紙廠，在日本的吳港建造，並用拖輪拖行了一萬五千哩，以九十三日的時間，經印度洋與大西洋，才到達阿瑪遜區的內陸嘉利河畔，在那裡已先由二千五百工人打下四千條樁，以備將造紙廠與五萬五千噸伏特發電廠安置於其上。

由於阿瑪遜區迄今仍沒有足夠的道路與起卸設備，如果要在那裡興建，更費時失事。

這間二億五千萬美元的紙廠，將於明年底開始生產，預定一九八一年每日可產經漂白的紙漿七百五十公噸，若用以造衛生紙，足可以環繞地球六次半。

現年已八十的盧域，對於開發阿瑪遜仍十分熱心，並預測一九八五年會發生紙荒，因而可以乘機牟利。

現年八十的盧域將紙廠拖到阿瑪遜開發情形

新澤西賭場騙徒無法出術

吃角子機則要由保安人員特別注視。

柏勞擊說：「吃角子機是賭場所要冒的最大風險。利用它來行騙的人，比在賭桌上出術的人爲多。」

歹徒必須先行瞞過賭場內的監視人員的眼睛，同時亦要避過州警的監視。

新澤西州特派出便裝偵緝員和觀察員進入賭場內，廿四小時不停監視，這是尼華達州的賭場所沒有的。

在賭場內的州保安人員，是由三種人員組成的。賭場管理委員會派出十八名偵察員分三班執行監察職務，接受公衆人士的投訴，注視點數贏得的籌碼或現款，以証明所抽的賭稅數目是正確的。

這些職員並無警察的權力，但偵緝人員，他們大部分是穿着便衣的州警，則有權力。他們是在執行該州司法及公安部門的賭博條例的人員。他們有執行賭博法規、條例和刑事法的權力。

負責賭場偵查單位的狄馬西中尉說：「我們與賭場的保安人員密切合作。」他於賭場內接見記者時說：「他們會搜集充份的證據和跡象，然後由我們執行拘捕的工作。」

「大西洋城與尼華達的保安人員有一項大的不同之點，」柏勞擊說：「這就是新澤西州要絕不客氣地檢控任何被捉獲進行非法勾當的人，而不是單單警告他們滾蛋和以後不准再來便算數。」

狄馬西中尉說：「我們知道職業騙徒和扒手，是會前來此間考驗我們這裏的執法力量的。」

但他又說，這裏的娛樂場所，由尼華達聘來了最優秀的主管人員、樓面監督，「他們都是懂得如何對付騙徒與扒手的老手。」

狄馬西中尉說，雖然他的單位目前所擔任的任務是新的，但偵緝人員，對於每種賭博的規則，及荷官的技術，都很清楚，因爲他們在特倫頓那裡曾接受過爲期十週的訓練，然後才到大西洋城來工作的。

狄馬西中尉也曾到過拉斯維加斯。

他說：「這裡的保安措施，遠較尼華達爲強。州警每天廿四小時都在場監視。而在尼華達那裡，他們祇是隨便檢查一下便算。他們使用地方警察來擔任這種職務。而在這裡所動用的人力，則比那邊顯大得多了。」

賭博條例執行處副處長彼得·李察斯說：「兩州間的執法努力，也有令人難以置信的不同的地方。我們在一個賭場內的人手，使有他們那邊各個賭場合起來的人手多了。」

州警的第三類人手，也是接受該部的指揮。

會計組是由丹尼斯·高美士所指揮的。他以前是尼華達州賭博管制局的核數主任。

州會計師將駐在賭場的會計室內，每次賭局的收入，都必須準確入眼。新澤西州賭場管理委員會的一位發言人說，在尼華達州，通常是政府把賭場的贏款，抽稅百分之八。這祇能依賴賭場本身的誠實報告來核計。

然而在這裡，賭場贏得的賭款，要先經過州稅務員會同賭場經理點核完妥後，才能交給會計室。他們先把錢箱打開，和將吃角子機內的錢取出點數。州警和賭場的職員，都有開啓錢箱與吃角子機的鑰匙。

而在尼華達州，州管理局的人員，是沒有鑰匙的，而他們也不參加點數。賞錢和貼士，直接落入荷官的口袋裡。在這裡，它們要被歸納在一起，先行點數，以便當局按照數目抽稅。

有了政府人員在會計室中，可以消除了逃稅和揩油的惡習，這是爲患尼華達州拉斯維加斯的一個嚴重問題。在傳統的揩油事件中，賭場的職員，隨意從會計室中把錢拿走，不用登記數目。（下）（沈慈芳）

新界農場大改革 人工接替趕猪郎

新界農場，具有大中小規模，大者擁有相當大地域，畜牧家禽，種植樹木，栽種花卉，僱用大批工人，支銷浩大，中小者或祇養牲口，或祇栽花菜，家庭式生活，亦堪供餬口，不少來港人士，在新界搭木屋養牲口，以維日給。

雞鴨肉鴿肥猪，新界人士養此類牲口，最為普遍，尤以養猪更簡便，一間猪舍，上蓋鐵皮，間以木柵，內分猪欄，若干猪欄，便可養幾「寶」肉猪，猪隻繁殖很速，每年產猪仔兩次，每次多產者輸廿隻，採生者須將猪雛與母猪隔離相當時間，才放回猪欄，否則母猪產出若干頭時，眼睛迷糊，便會咬傷猪仔，乳猪價錢，猪農損失無法估計。

一「寶」猪生產，有若干隻猪仔或女，猪農假冷親猪仔，長大後，猪農增加額外收入，養猪人家，擁有猪婆者，為求繁殖，須備有猪公來代為配種，有時本村缺乏，須求諸鄰村，又須勞煩趕猪郎執行職務，路近者，由趕猪郎牽猪沿公路步行到猪婆之家，路遠者，以鐵籠儎猪公，放木頭車上，由趕猪郎推車至目的地，工作完畢，所得代價，亦甚可觀，俗人美譽人們為趕猪郎，殆嘲其職業。

趕猪郎行業，年來趨向式微，已為人工接種所取而代之，人工接種方法簡便，過程快，夠經濟，新界打鼓嶺漁農處設有猪隻人工接種中心，接種過程，本欄已曾詳細報導，利用英國澳洲純良品種大白猪公與蘭理士猪公混和配種，猪公精液在攝氏二十度下貯存不超過七十二小時，取出仍可備用，但要先化驗精蟲活動能力如何，經鑑定正常，即可替母猪進行人工接種，經過接種大白與蘭理品種猪隻，瘦肉多肥肉少，肉質與美，本地猪接種受小而高而產猪較盤，故極為新界猪農所歡迎。

據經驗猪農口說，仍以猪公直接配種為優，對人工接種方法，在猪公供不應求情況，才肯進行，但現時，繼承此趕猪郎行業者，已無人了。

松山靈塔埋忠骨 泉州知府出虛雲

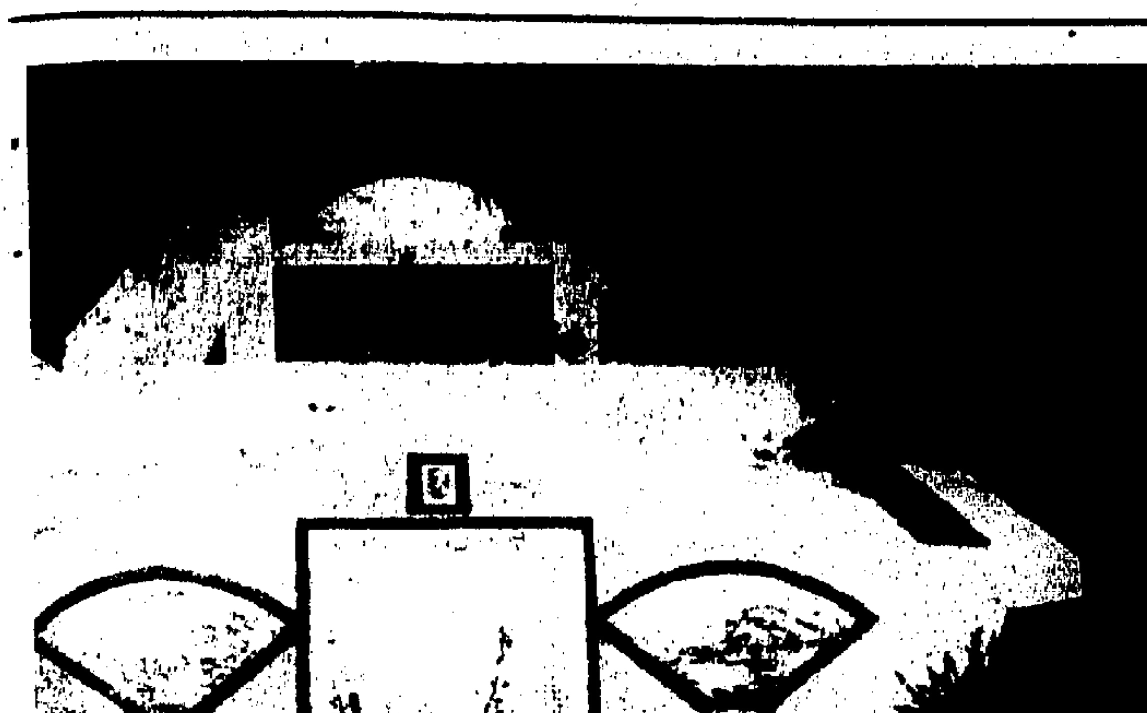
松山，粉嶺四十年前名山之一，其時松杉密佈，祇有別墅二三間，蘊於松林裏，農民聚居山脚，耕種為活，別墅主人翁，為當時得令之政府官員所居，全係西人，任期告滿，榮歸祖家，別墅轉讓給當地紳耆，他們有信奉道教或佛教，勝地名山，最宜修道，乃改建為道觀禪院，即今之蓬瀛仙館與淨修禪院，松杉斬伐，無復舊觀，松山之名，已為佛門取而代之，反而不彰。

松山山麓，一穴寶穸，埋葬虛雲和尚得意門徒寬顯，甚道進入處有綠門一度，從門向內望，舍利塔橫額「一寬顯和尚之塔」六字，寬顯為辛亥革命忠貞之士，其出家經過，本欄付為文記其事，不復。一九五八年，寬顯與渡輪渋浦同輾轉入大廈，是年因胃潰瘍延府某醫治，無奈藥石無靈，農曆七月初五卒告圓寂，寄伯居士親為料理墓地，余陳居士親書塔銘，銘曰：「亮水旋山，鍾靈毓秀，乃降哲人，雄出其右，繼入塵勞，便露頭角，既出塵勞，曾被三根脫緊，開淨密門，弘張法綱，昔從空來，亦從空去，其應如響，師從空來，影凌空，法身常住」，順德岑學呂撰文，江伯昭撰勝云：「法師乃菩薩化身，十數載出家十餘年演教具足，慈悲度已度人，離火宅」，色相如夢幻泡影七四歲住世七四夜歸西，了知自性不生不滅證真空」，寬實之作。

寬顯法號，為乃師虛雲所命名，時在廣東韶州寶林山南華寺啓建息災法會，追懷陣亡將士，虛雲替他削髮，受具足戒，追隨虛老多年，虛老事蹟，從其口中轉述出家修行經過如次。

虛雲老和尚為當代禪宗大德，曾為南有虛雲，原籍湖南湘鄉，俗姓蕭名德清，道光廿年庚子歲，（公元一八三九年）農曆七月三十日，誕生於福建泉州，其父玉堂翁時為泉州知府，政聲遠播，膝下祇生一子，因衆祧故，奉老太夫人命，為之娶二妻，皆宦門淑女，虛老以智慧之劍，斬斷情根，不起染念，且為說修行利益，二女後皆出家為尼，及讀偈書，十三歲向湖南，隨家人去南嶽進香，心生淡薄，萌出家想，十七歲背著家人欲往南嶽出家，中途被家人截回，送到福州任職堂叔府署，給予看管，十九歲通往鼓山湧泉寺，禮妙蓮老和尚，初法名古巖，後改虛雲，出家後，行頭陀行，冬夏一衲，常住在深山石窟中，以松子野草為食，如是者四年，及後往天台山，參融和尚，及金山，高旻，天寧等，各大禪寺，其老善知識，並任各種苦行職事，在阿育王寺拜舍利很久，曾燃二指，度父母，又朝禮四大名山，從南海普陀山起香，三步一拜，朝禮五台，經三年多，始得到達，途中所受凍餓疾病種種苦難，與唐三藏西行時恍惚相似，終完成偉大願力，後來遊訪藏古、西藏、印度、緬甸、錫蘭、暹羅、越南等佛教國家，飽受艱苦，道心愈固。

虛老興建叢林道場，開單接衆，在雲南雞足山建護國祝聖寺，昆明華亭雲棲寺，福建鼓山重建湧泉寺，廣東韶州重建南華寺，乳源雲門山重建大覺寺，現撫宏傚，備極莊嚴，復在鼓山及南華，創辦戒律學院，培植僧才，極具苦心，其業弘宏富，向不示人，度生頗宏，為人景仰。



圖為粉嶺松山靈塔長埋忠骨，為辛亥義士陳哲楠的舍利塔。

野猪獵不盡 農民快朵頤

新界地區，崇山峻嶺，虎豹狐跡，絕無僅有，對農作物遺患最烈者，厥為野猪，此類動物繁殖率速，不會絕種，性極狡猾，習慣夜出，白日匿伏叢林中，在峭壁懸崖，森林草叢，走動敏捷，政府雖設有神槍手奮方狩獵隊進行搜獵，但欲將之大量射殺，難若登天。

農處由二月一日至九月底止，每年在此八個月內，都禁止獵殺野猪，係根據保護野生鳥獸條例而實佈執行，無如野猪生殖日繁，四出破壞農作物，淡水湖區，沙頭角區，荔枝窩等處，農民曾遭野猪蹂躪者，紛紛向有關方面投訴，並請求賠償，單以去年全年而計，農民投訴逾五十宗，農作物遭受破壞估值十萬元以上，農民何辜，受此損失，政府便宜佈准予全年狩獵野猪，以保護農民辛苦利益。

獵殺野猪，講則容易，行則維艱，據一位老於狩獵經驗者云，野猪性極凶悍，走動敏捷，狩獵者須有相當武器及豐富經驗，否則反易為所傷害，獵者聯群結隊，帶同獵犬多隻，採取大包圍剿殺，才易成功，至於所用武器，要領有槍牌、狩獵牌，但購買殺傷力强之「九粒頭」鐵砂子彈，須要先經由當局簽許可證，可惜多數事與願違，紙准購買幼砂子彈，射殺僅鳥則可，用以獵殺龐大動物野猪，除非擊中其要害，否則徒虛耗子彈，觸發其獸性大作，遇著野猪羣，獵者被其襲擊時，後果如何，實難預測，本港現時領有狩獵牌者不超越五百人，能獲得購用九粒砂者僅有廿人左右，有經驗之獵戶人士大表不滿。

儘管有關方面准許全年獵殺野猪，該種行動，統由狩獵隊負責鄉村巡邏隊神槍手，有為數約十二名之領有狩獵牌者，自解禁以來，野猪遺患農作物大為減少。

偏僻鄉村，村民每每聯合行動獵取野猪，屠宰後將肉類瓜分而食，野猪食料，比家猪為豐美，肉質甘腴，大快朵頤。

關廟重光十九年 大澳漁村建矮屋

江南水鄉，景色迷人，小涌兩岸，一艇來回，蹴田處處之大澳，地處大嶼山西南部，與梅窩同屬著名，年來交通較前方便，有關當局更大事發展，建設與環境，改善猛進，不在話下，千古遺留下來之勝蹟古物，當局決心保留。

大澳勝蹟，首推古廟，石仔埗村有洪聖大王廟，渡涌踏上永安街有關壽亭侯廟，關廟建於明朝，年份不可考，關帝關平周倉三位神像，令瞻拜者肅然起敬，神壇上懸掛之繡帳，五綵繽紛，輝煌耀目，歷時廿載，色澤猶新，查悉民四十八年（公元一九五九年）時，劉關張趙四姓宗親，聯同大澳紳商耆老，發起重修，稽其前度重修，係在光緒廿一年乙未歲，（公元一八九五年）閱時六十四年，經此悠長時間，風雨侵蝕，廟貌漸廢，由於是舉捐資者衆，鳩工庀材，煥然一新，是年十二月九日上午十一時，經杯卜爲吉日良時，由大澳鄉事委員會東請四姓宗親會首長蒞澳參加主禮，關氏宗親總會於第十次理事會議決定，推舉理事長關德興（即粵劇紅伶新馬...）聯同參加代表四十餘人，並備辦漢壽亭侯繡帳一面，金牌一座，全體親友，珍輸赴會，滿地紅萬響，果品盈籮，大澳鄉事委員醫宗親迎迓於碼頭，時適進行中，揭牌觀光典禮，繼續舉行，禮成後，大澳宗親假座公昌酒家開筵，會並授旗美洲僑領關某，適値宗僑由美回港省親，順遂請參加，乃代表領旗，禮畢，由大澳宗親會招待，宗誼親切，歡聚及賓醫局二樓，賓設盛筵招待，此為十九年前敘一堂，事。

蹴田為大澳產品，年來荒廢，當局為改善漁民生活和居住環境，計劃將樂麗蹴田，改建為公共屋邨，邨居樓宇，大部向空發展，高達十層以外，但大澳屋邨，限於地土關係，不能過高，祇適合建築三層樓合，兩棲適調，樓高建三十座過外，將來完成，有居住單位四百二十個，容居民三千多人，社區設施，商場大廈，購物街市，商業檔位，式式俱全，建築形式，仍以鄉村為準則。

粉嶺寶靜安老院素描。

粉嶺寶靜安老院，創建於一九六五年，建費達一百萬元，由佛教慈善人士，社會熱心公益者募捐近八十萬元，並得港府資助二十萬元，全院工程經年告竣，開始收容老人。

該院面積佔地逾四萬三千平方尺，除建有一座兩層樓佔地二萬餘方尺之廣闊院舍外，其餘土地闢作花園，以供老人隨意漫步遊樂之用，周圍植着茂密樹木花草，人工噴水池，蜿蜒大牌樓，互相襯托，環境幽雅，為一幢古稀老人樂養天年之所，有十二間宿舍，可收容老人百廿名許。

設院宗旨，是秉承佛陀慈悲，對社會福利竭力推行，專為老人需要而服務，絕不因宗教信仰不同而拒諸門外，其目的使老人生有所養，終有所安，渡過安逸舒暢晚年。

院舍建築成太師椅形別墅式洋樓，除老人宿舍外，職員宿舍四間，佛殿一幢，醫療所，衛生室，膳食堂，香積廚，會客廳，辦事處，生西路，貯物室等，每間老人宿舍面積六百五十方尺，放鐵床，附有床頭櫃，茶杯櫃，衣櫃，兩扇，把互通風扇，收音機，擴音機，使老人獲悉社會新聞，聆聽悠揚歌樂，設備週全。

飯堂擺十六張桌，每桌坐八人同膳，以素食為主，平時老人日常用具，如衣物，毡被，床單，枕頭，蚊帳，茶具，牙膏，香梘，毛巾，鞋襪衣著等，俱由院方供應使用。

初期沒有醫療所，分設診所及留醫室兩部份，留醫室內裝置四張病床，老人患病，予以診療，每床位裝緊急警鐘，直達辦事處及職員宿舍，如老人有急症，由職員召車，送佛教醫院醫治，由於院址位於郊區，遠於城市，來往需時，車輛不便，患急症時，因時間與交通運滯，致有輕重或惡化，年前更建護理新院，設備新型，電梯上落，對於老人救急工作，更為適宜，醫務方面，無懈可擊。

職員多是方外出家法師，不受薪酬，全部發心服務老人，現住院老人年齡，最高九十六歲，最年青為七十許，入院手續，由社會福利署，或社會人士介紹，填申請表，由董事局審查者，由醫生檢查合格，認為確屬無依無靠貧苦證明精神健全，即准予入院，不收絲毫費用。

設計新穎景優美 成安谷頂象山邨

政府為了配合香港日漸增加的人口壓力，及實行種種社會福利，十餘年來先後在港九新界等地區興建各類型公共屋邨，近年來更實行居者有其屋計劃，務使大部份市民能獲得安居樂業。

當局為市民在住的方面，確實做了不少工作，例如在廿年前興建的舊徙置區，單位的面積小，而且無自用廚房及衛生設備，現在部份已改建為家家戶戶有自用廚房及衛生設備了，而且面積也較過去為大，同時，也陸續興建廉租屋宇，供市民居住，但是，香港的人口越來越多，再加上合法和非法移民的增加，住仍形成了一個永遠無法解決的問題。

縱然當局在住的方面一時無法趕上人口的膨漲，但仍正在不遺餘力的力求改善。

例如坐落在荃灣成安谷頂的象山邨，在不久的將來行將落成，而且可容萬人居住。

象山邨的設計新穎，風景優美，適合於各種年齡人士居住，邨中有一座現代化的商場，而且可遠眺荃灣市中心及附近的風景區，沿着山坡的屋邨範圍內有兩畝多的綠色地帶，儘量保持一種鄉村風味。

在設計方面更形新穎，利用原有的山坡綠色地帶，分別建成三個平台，作為不同年紀的遊戲及休憩場所。

接近屋邨的最高一個平台是兒童遊樂場，內中將設施最新式的各種兒童康樂設備，務使邨中兒童能在一種清新的環境裡遊樂。

第二層的平台專為青少年而建設，有一個頗為潤大的足球場及兩個籃球場，使到邨中的青年人能夠在工作或課餘獲得正當而有益身心的運動。

第三層平台則是專為老年人而設的休憩地區，因為老年人活動力較弱，所以一切的設備都是以適合老人為原則。

由於該邨特別設有三個平台，所以在通道的設計方面也較特別和暢通，一切以便利居民為原則。

象山邨的設計有兩座雙塔式大廈及一座長形大廈，形式一如愛民邨，全部共有居住單位一千六百餘個，可容一萬餘人居住。

依照工程的施工計劃，象山邨將於本年十月間完成，三座大廈定名為樂山樓、翠山樓與秀山樓。

至於邨內的設備，更呈完善，包括建在平台上客座雙塔式大廈間之購物中心及街市攤位、酒樓、停車場、工場、社區設備及中學與小學，並將有一間六個課室的幼稚園。

橫跨屋邨道路的一條行天橋，將購物中心與位置較高地方之其中一座雙塔式大廈連接，這種設計據說不止是象山邨如此，日後的公屋建築設計也將會以新穎方便為原則。

猪籠草

一般旅行人士只知道在郊遊時觀賞沿途的美麗風光，或者研究各地的風土人情和文物記載等事物，其實，除了上述各種活動外，觀賞和研探一些花草植物也是一種有趣味的事情。

香港境內崇山遍佈，其中不少值得我們研探的花草樹木。

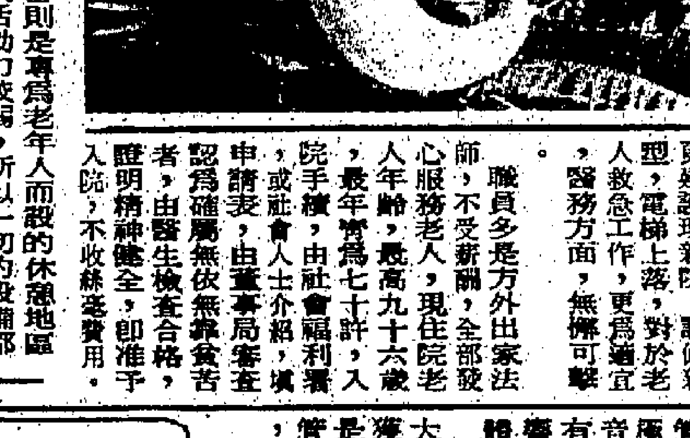
例如猪籠草，是一種最易見到的草科植物，它原本為熱帶和亞熱帶海島的植物，東非海岸一帶島嶼為其原產地。

在香港大欖涌水塘西南岸，及大埔、窩地之山坡間可見，大嶼山一些山坡亦可見到，其生長的土壤，大多粗砂質土，因其性喜潮濕，所以多長於有地下水流出的山坡。

猪籠草是灌木狀而含水份相當多之植物之一，若攀援在別種木本植物上，則高可達數米，葉互生，全綠，兩面皆光滑，上面呈綠色，冬季則變為有不規則的紅斑點，大概是因為天氣乾燥及老邁的關係，背面蒼白，葉柄基部短成鞘狀，翼擴張。其末端，則將化成一瓶狀之捕蟲工具，瓶口緣有整齊排列而精緻的橫條，此乃猪籠草的蜜腺，可分泌蜜液以引誘昆蟲，普通一般昆蟲喜愛甜液，因此常常便被其分泌液體所騙，慢慢跌入陷阱，囊壁甚平滑，葉尖而特化為囊蓋，當昆蟲飛來吃食蜜液時，便會愈吃愈入，跌下囊中，便休想逃出生天。

同時，囊壁又滑不留足，而且一般昆蟲不能作垂直起飛，而昆蟲跌入囊中便會引起震動，久而久之，囊蓋便會自動蓋上，故昆蟲終會被困而死亡。

其囊壁之細胞，能分泌液體，含有蛋白酸，分將昆蟲屍體分解，而吸收分解的物質，而添加其食物。



音響週刊

逢星期日出刊

第一零三期

樂聲直流放大器

樂聲牌放大器除了頂級的9600系列（包括SU—9600功率放大器，SE9600控音器，ST—9600調頻調幅接收器）之外，年前更推出一系列薄型機身的SB—9060功率放大器，SU—9070控音器和ST—9030接收器，它們的品質不獨比美「九六零零」系列，甚至比以前更為進步，除了電路結構有很大改進外，其外型更與前不同，「九六零零」系列皆是龐然巨物，機箱頗大，但是「九零」系列，則是扁形機身，它們的高度僅有三吋半，而闊度為十八吋，深度為十四吋半，纖小玲瓏，佔位置不多，頗令人喜悅。

至於9060和9070電路設計方面，是純粹直流化，頻率響應極佳，現在先談功率放大器。

樂聲9060A功率放大器，其未加負反饋之裸失真，由五瓦至滿度輸出之七十瓦，保持在0.5%以下，在五十瓦以下，總諧波失真竟然低於0.5%（一千赫及一萬赫）實在效果極佳，負回輸加入了後，失真率降至0.03%以下，由一瓦至70瓦，失真率低於0.008%（一千赫，二十赫及二萬赫之測驗訊號），無疑甚好的特性。

此放大器在設計上有何特別之處，而產生如此低的削路失真率呢？歸功於放大器的輸出段，採由三段達靈頓式輸出段，削相，電力推動，及功率輸出三部分。

根據廠方的分析，這個PNP—NPN三段達靈頓輸出段，組合成一個非常線性之超三極管特性，綜合VCB及IB曲線極之平衡對稱，而且相距平均，內阻只有0.9歐而已，奠定了其低裸失真的特性，與一般功率放大器所採用之二段達靈頓，及一段達靈頓的VCB——IB曲線比較，顯然優勝得多。

這個輸出段是任何功率放大器最容易產生失真的部份，也是最影響音色的區域，不過9060A型成功地將其削路失真率，降低0.4%以下（由半瓦至七十瓦，一萬赫），對整體的音質有極佳的影響。

以外，輸入端的差動放大電路，採用三極管來保證二管的對稱特性佳，及多種直流穩定電路，來維持性能的恒流。

一點值得提一者，雖然此機擁有七十瓦加七十瓦的功率，但只採用一對功率輸出管，此舉也是改善音質的措施，我們也未會忘記晶體管之輸入電容量，這種極間的潛伏電容多少對音樂訊號之瞬態響應也有若干的不利（可能影響很微），視乎個別晶體管之構造。

今日最大功率的放大器甚為普遍，所以能獲得此巨大輸出功率，是靠數以十計功率晶體管並聯使用，並聯結果，無異將各功率管的輸入電容量總和，大至足以顯著地損害音樂的瞬時響應，有害音質，所以不少巨大功率放大器的音質，聽起來「木一點」，未夠「生猛」，也不及細功率機般幼細，此樂聲出品，每聲道只採用一對管，也是其改善音質的方法之一。

採用雙電源供電方式，每聲道由一獨立電源供應功率放大各級，另由一獨立電源供應兩個聲道的推動部份，後者由晶體管穩壓，而功率放大器分別排於機身之外側，雖然機身薄薄，只有三吋半高，其工作的特性叫人不可輕視此小型的黑金剛。

就以裸失真率這項，一般晶體管放大器在未加負回輸失真率高達百分之四，而六零型，則祇有0.40%而已，優勝前者十倍之巨，相信這是優美音色的先決條件吧。

以下是廠方發表的標稱特性：

（一）輸出功率：每聲道七十瓦（平均值，八歐負荷，由二十至二萬赫）。

（二）總諧波失真：在0.02%以下。由零點一瓦至七十瓦，在0.02%以下，在0.008%以下。

（三）頻率響應：由三赫至十五萬赫，正零分貝，負三分貝。

（四）訊噪比率：一一五分貝。

（五）阻尼：七十。

（六）輸入靈敏度：一伏（四萬七千歐電阻負荷）。

至於和功率放大器匹配的前置控音器SU—9070A，其電路結構又如何呢：

對純音樂迷來說，聲源要走的路越短越好，因為多一級增益，也避不了失真，索性省掉才是徹底解決的方法，目前漸漸也是廠家的控音器設計趨勢，無音調設備的前置放大器竟成了最新及高級的設計，不久將來，祇有RIAA磁頭均衡放大的「直綫」式前置放大器會陸續出現，而設計者將會落足工本在RIAA部份，到頭來仍是用家得益，其實一部控制音器最重要，最具關鍵性的，對音色影響最大的就是RIAA均衡部份，以前前置放大器的成本，過大部份花於無實際用途的高、低音調控制方面，試問聽音樂的人士，十個之中，有九個不理會音調控制，及其他無關鍵性質的設備，最受用的RIAA均衡部份竟然佔了本機成本的小部份而已，如是之設計豈非輕重倒置，這都觸發了廠家重新估計今後前置放大器的設計方針，而9070A型便是如此設計的一部純着重於磁性唱頭處理的放大器了。

9070A型前置放大器的主幹是均衡放大部份，經過功能選擇開關擊之後，便是一個綫性放大部份，將磁頭之輸入電平，及其他輸入電平升高至足夠的電平來直接推動功率放大器，結構簡單之至。

全機的靈魂是RIAA均衡放大器，為獲得低失真率的裸特性，各晶體管的匹配，以至每件零件的使用也經審慎的部署，這是一個精密的運算放大器，採用一對高增益，低噪音的對稱2SA902作差動放大，由同類型三極管作恒流式負荷，穩定直流工作點的漂移，經一級推動之後，便是一對全對稱三極管作達靈頓式甲類推挽放大，優點是減低失真，及降低輸出阻抗，RIAA之負反饋網路，由輸出而回輸至差動放大器之倒相端、單端推挽甲類放大，改善整個放大器對任何性質的負荷的適應能力，負回輸威約三十分貝。

在RIAA部份，還設有負回饋方式之超低頻衰減電路，無疑是...放大器...設計方式。

此NFB式超低頻濾波電路，作為每倍頻負十八分貝的急速衰減特性，在五十赫開始作用，在十赫時為負三分貝，五赫時為負十八分貝，為了提高磁頭訊號的不失真電平限額，採用正負四十三伏高壓，供應放大器之電力，結果一千赫的訊號經過穩定之後，高達340毫伏亦不致過荷，失真率仍保持在0.015%以下，處理大訊號而能有此低失真率，無疑是優點。

增益放大器也是採用差動輸入，及簡化的SBPP式輸出電路，成為RIAA放大器的優點，失真率很低，0.015%以下。

9070A能適應負荷大小變化，負荷由四萬七千歐，變小至四千七百歐，其輸出大小電壓與失真率的關係仍然未變，保持於0.006%以下（一千赫），顯示出其高穩定度的優點，這是十分重要的，前置放大器雖與一部功率放大器，或其他電子器材配合，其對不同數值的阻抗穩定是一部優良前置放大器的先決條件。

電源部份有一個設計簡單而有效的穩壓器，供應放大器所需的正負四十三伏高壓，還設啓動延遲電路，避免對喇叭之開機脈沖。

注重裸特性的結果，實測之總諧波失真率在0.6%以下，此是未加負反饋電路的結果，在八伏輸出時，低至0.29%而已。

施以少量負回輸的結果，失真率保持在0.006%，以下平均都低於0.03%，是低值的失真數字。

以下是廠方實測的數字：

（一）頻應範圍：磁頭端：由二赫至十四萬赫，正零分貝，負三分貝；

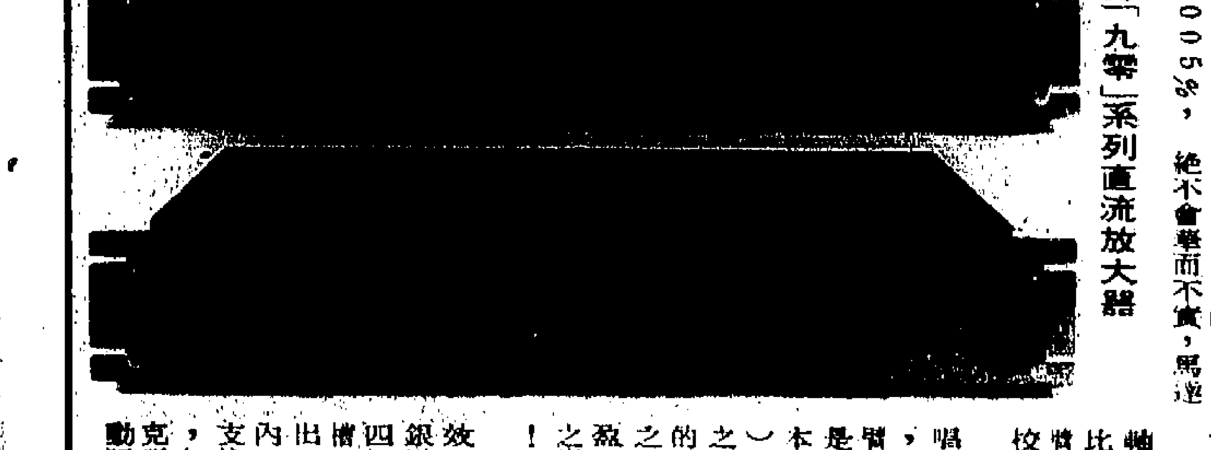
（二）訊噪比率：（A）磁頭：74分貝；（B）高電平輸入：100分貝；

（三）失真率：0.015%以下；

RIAA放大器之失真率：（A）三十赫：最高0.008%，最低0.003%；（B）一百赫：最高0.004%，最低0.0025%；（C）一千赫：最高0.005%，最低0.0022%；（D）一萬五千赫：最高0.005%，最低0.003%。

（四）最大容許的輸入磁頭端電壓：340毫伏（六百歐負荷時）

（五）最大輸出電平：十伏（六百歐負荷時）



樂聲「九零」系列直流放大器

英國EST4唱盤

英國B.SOUND「聲霸」牌之音響器材，其中有一款是BST4型「旋轉」級唱盤。

外型相當別緻，綫條優化簡潔，廠方的設計哲學：視覺美、聽覺美，在黑色水晶膠質之固體化扁身底座上，是一塊由六隻小圓碟圍繞而成的轉盤，每隻小圓碟鍍了電路色金屬層環，上面支持唱片的一種軟質帶彈性的物質，配合銀色唱身之唱臂，和扁平的原裝實心底座，相當別緻優雅。

不過英國的製品，絕不會華而不實，馬達是振動很低之直驅電子馬達，變速度，電子調速（快慢百分之三），配閃頻式示速器，和避震脚，原裝防塵膠蓋，方便拆除，阻力式蓋膠，任何角度啓開皆方便自如。

最令人入勝的是原裝唱臂，一般唱盤廠家通常都把隨唱盤而來的唱臂為次要的「附屬品」，但「聲霸」之BST4唱臂卻具備今日最高級唱臂精華之大成，雖著數開說，目前未有一支唱臂，無論獨立也好，連盤也好，擁有如此多的「旋轉」級設備：

㊀油液抑振，單點軸承，結構極之簡單，比時下之相同性能的唱臂，更為簡化，安裝調校容易。

㊁水銀導電，一般唱臂皆以四條很幼導綫，將訊號從唱頭傳至唱臂底部之接綫座，缺點是這股導綫的質量，及本身（金屬導綫和膠套）之綜合慣性，對唱臂之旋轉阻力多少有不良的影響，何況BST4之唱臂，比一般唱臂輕盈，而且阻力已經十分之低的油液抑振軸承呢！

要達到十全十美的效果，BST4採用水銀導電技術，在軸承點四週注了四個小型水銀槽，唱臂的移動部份伸出四支電極浸入水銀槽內，而槽底與唱臂固定支柱內的輸出接綫相通，如此液體交連，徹底克服了導綫所產生之扭動阻力。

marantz. 音响

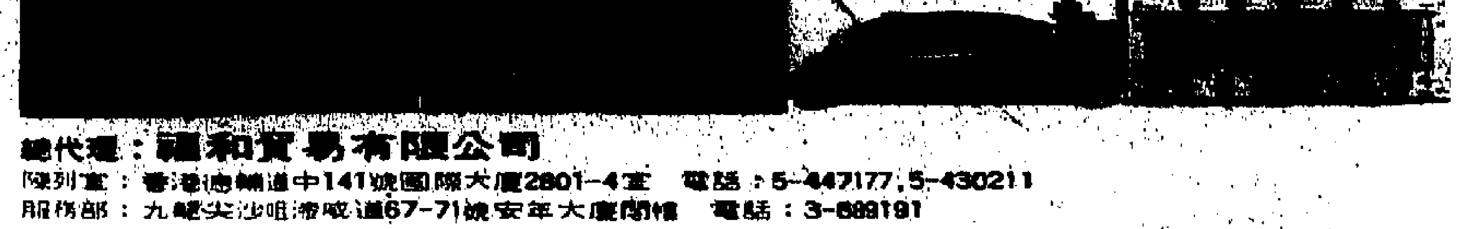
半斤八両 夠晒理想

打工仔話佢贏晒，價錢又唔貴

大老細話佢贏晒，銀紙冇問題

名廠，高質，售價合理，服務週到……選擇美國MARANTZ音响器材，真是夠晒理想。無論百萬富翁和打工仔，個個都話MARANTZ贏晒，最新推出的MARANTZ B系列套裝組合，何只人有我有咁簡單，直頭高人一等。

採用最優異的零件，運用最精湛的科技，加上MARANTZ招牌的超卓信譽，想唔贏晒都幾難。



總代理：福和貿易有限公司

陳列室：香港德輔道中141號國際大廈2801-4室 電話：5-447177，5-430211

服務部：九龍尖沙咀漆咸道67-71號安年大廈閣樓 電話：3-689191

巴西況佳應勝阿根庭 荷蘭可贏西德雪前恥

世界盃複賽今日分在阿根庭四個球場上演，掀起第二輪八強會師高潮，今日四戰結果將使本屆世界盃爭霸形勢明朗化，或許更加混亂，除了義大利對奧地利一仗可能因實力稍有差別分出勝負，其餘三仗，荷蘭對西德，巴西對阿根庭，秘魯對波蘭，賽事實難預測那一隊能獲勝，各隊實力相埒。荷蘭，巴西，阿根庭在複賽第一仗獲得兩分，並有較可觀的入球，今日只要擊敗對手，便可穩入四強，繼而爭取決賽權。

義大利首仗與西德賽成〇比〇平手，已失去一分，今仗面對曾以一比五大敗於荷蘭腳下的奧地利，相信亦可渡此一關，問題是能夠射入多少球而已，因爲奧地利若然仍未氣餒，他們勢必力拚。但亦可以反過來看，奧地利將不會以密集求和，假如他們改踢攻勢，義隊錶上「三條煙士」，柏迪加、羅斯及高士奧便有機會發揮他們的「才華」，因此，義大利能勝多少球，視乎奧地利所運用的戰略。

荷蘭對西德一役，重演七四年世界決賽，西德戲上場之利以二比一擊敗了荷蘭奪世錦標，四年過後，雙方球員均有變動，西德隊差不多面目全非，荷蘭却有上屆十名球員歸隊，只可惜門將鍾保，後衛侯比，中場尼斯巴及尼斯堅四名主將因傷缺陣，實際上與上屆人選也有很大差別，但荷蘭首仗以五比一大敗奧地利，使人刮目相看，西德隊由初賽迄今，只曾擊敗過墨西哥，另外三場比賽均以〇比〇賽和，外間人一直懷疑西德隊今屆改變了戰略，踢守勢足球，四場波不失一球，可見其防線堅固如鐵，在癱瘓狀態的義大利鋭利鋒綫也一無所獲。但西德兩名助守的中場球員科發及施馬文因傷缺陣，這道銅牆鐵壁，可能出現了裂痕，荷蘭便有機會乘虛而入。荷蘭已獲得首仗勝利，他們要先入四強，縱然不能擊敗西德隊，也要奪取一分。但西德隊則不能再踢一場沒有勝負的球賽，可能因球員心理負担較重，放棄穩守突擊，讓彼敗陣。雙方均有機會擊敗對手，但西德似乎又逃不過賽和的命運。

最爲引人的一場賽事，當然是巴西對阿根庭一役，雖然雙方差不多有十足把握打入四強，但那一隊能躍上B組榜首與A組的勁敵爭霸。今仗賽後便有決定，這一組形勢，經過兩支頂頭大熱的球隊對壘後便可明朗。

巴西殺翔的不如意事情，在三比〇擊敗秘魯後一掃而去，經過一場風波的巴西，球員的信心與鬥志均告增強，施高絡定是好波之人，今仗應是他向巴西球迷交代的時候了。

巴西隊轉換了場地，如魚得水，阿根庭離開主場之利，亦估不到了頗大的甜頭，阿隊的首仗于一威格，據說傷勢仍未痊癒，巴西傾少了李維連奴，因此他球員個人技術優異，影響不大，但阿根庭沒有威格上陣，等於減弱了贏波本錢。巴西與阿根庭過去逾百次碰頭，但總是「南美洲巨人」的巴西隊強勝居多，縱然因天時，地利、人和而把形勢扯平，但巴西總是較爲值得看好的一隊。

最後一場秘魯對波蘭，雙方可說是「難兄難弟」，複賽出師不利，秘魯敗於巴西腳下〇比三，波蘭則二球淨負於阿根庭腳下，若要爭取晉入四強的一線機會，必定要擊敗對手，賽和對雙方均沒有好處。秘魯與波蘭均是分組的首席出線隊伍，首賽氣勢雄踞，但真正的戰力，與巴西及阿根庭是有一定距離的。秘魯隊在初賽的戰績，完全是蘇格蘭一手所造成的，波蘭的硬橋硬馬踢法，秘魯雖有較好的個人技術，但未到最高境界，波蘭取勝的機會應該是較高的。秘魯的衛員拉斯雖然光芒四射，但後防漏洞頗大，波蘭的攻擊力並不弱，攻守較爲平均，被看高半線是有理由的。（太陽神）

奧國秘魯難敵義大利波蘭

世界盃複賽八强再度登場亮相
巴西阿根庭兩南美巨人火併
上屆決賽重演荷蘭再撼西德
義大利波蘭分頭出擊奧國秘魯

Argentina '78

【布宜諾斯艾利斯十七日路透社電】悠長的世界盃本週日便進入另一個重要階段，準決賽第二回合的四場賽事，相信祇有A組的西德對荷蘭與B組的巴西對阿根庭較受注目。

離開阿京二百哩的羅沙里奧，將是兩支「南美巨人」巴西與阿根庭爭奪得仇，及爭取進入決賽的地方。哥多巴球場重演七四年世盃冠軍爭奪戰，由上屆冠軍西德及強軍荷蘭兩隊竟家碰頭。

這兩場賽事的勝方進入決賽的機會毫無疑問相繼增加。但負方似乎祇能存着爭奪四强位置的希望。

河床球場將是義大利步荷蘭後塵的地方，儘管在奧地利身上增加入球，提高下仗對荷蘭的士氣，爲義大利今仗的目的。而門多薩成爲波蘭及秘魯兩隊保留進入四強的地方。

現年廿三歲的射手甘巴斯，將是容納四萬五千觀衆的羅沙里奧球場上最爲矚目的阿根庭球員。上仗他個人射入二球帶領阿根庭擊敗波蘭之後，他便成了阿根庭的「民族英雄」，亦都是巴西最害怕的前鋒。但肯定的一點，便是今仗他將會再次缺乏中鋒盧格的支持，因爲此位被此間記者選爲最佳中鋒的球星目前手腕受傷，仍未痊癒。

巴西亦有羅拔圖受傷，一度遭受「雪藏」的雲甲度此仗解凍，出替羅拔圖。

阿根庭領隊文諾迪賽前表示此仗將會採用進攻足球力追巴西。而巴西領隊却表示這將是一場戰術性的賽事，正是巴西一次重大考驗。

但無論如何，在兩隊各勝一仗之後，B組的爭標份子不出巴西及阿根庭，因此，勝方一隊將會可直入決賽階段，因此兩隊已無保留的餘地。

西德與荷蘭之戰，雖然及不上羅沙里奧的賽事這般激烈，但顯然將會爲一場可觀的攻防戰。西德爲目前唯一未失球的隊伍，但荷蘭去仗却以五比一大破奧地利。儘管七四年的世界盃除首末了，但荷蘭將不會認爲今仗的對手及得上去屆奪標的西德。

荷蘭仍傷以去仗勝奧地利原陣出擊，尼斯堅、尼斯巴根、舒比亦將分別被年青的好手波夫烈、白蘭士及査斯捷替代。實力影響不大。但西德方面，中場科魯的缺陣，成爲舒恩最擔憂的一環。施馬文亦將被貝亞替代。

這場賽事，西德已不能再和，因爲去仗已失一分，若再失一分，進入決賽機會將會減少。正如舒恩所謂：「我們必需在餘下兩仗中全部獲勝，亦是到達決賽的唯一途徑，我們不能再依賴其他球隊失分，我們要依靠自己。」

荷蘭敗於蘇格蘭二比三一仗，令到西德認爲亦有機會撕破對手後防。

直至到目前，在世界盃演出最佳的義大利，今仗的作賽目的，將是努力爭取入球，以超過荷蘭去仗的紀錄。去仗對西德失去多個入球的義大利，在吸取教訓後，此項錯誤將可改善。前兩員箭頭柏迪加及羅斯將是領隊巴索特的希望。

去屆季軍的波蘭，上仗不幸地負於阿根庭，預料今仗將會放出魯賓斯基，以增強前鋒攻力，並且希望獲取大量入球，保留他日爭標的希望。

從去仗中觀察，秘魯的最大弱點便是後防，同時平均缺乏頭鎚，相信難與波蘭匹敵。現列八隊陣容如下：（保獅）

（阿根庭）
5 費路
20 達蘭天尼　7 L加雲　19 巴沙尼拿　15 奧堅
21 維蘭斯亞　6 加利高　2 雅迪士
10 甘巴斯　4 貝東尼　9 侯士文

（巴西）
1 李奧
16 里國　4 阿林模　3 奧斯加　2 度連奴
5 施里蘇　11 都素　17 巴迪士打
19 文度卡　9 連里度　18 芝路

（荷蘭）
1 史利華斯
7 査斯捷　5 高路　22 白蘭士　2 波夫烈
11 W加賀夫　9 夏恩　6 賈臣
12 尼中堅　16 李比　10 R加賀夫

（西德）
1 美耶
3 狄玆　5 卡路玆　4 魯斯曼　2 福士
20 漢斯穆拿　6 邦賀夫　15 貝亞
17 賀辛賓　9 費沙　20 林曼尼玆

（義大利）
1 素夫
3 加比尼　8 施里亞　2 比祭玆　5 甸堤路
9 安東朗尼　10 賓納第　14 塔德利
16 高士奧　21 羅斯　18 柏廸加

（奧地利）
1 干斯利亞
5 柏斯　4 柏頓保加　3 奧保美亞　2 沙拉
12 基斯格　8 保希斯加　7 希勒士加
11 查拉　9 格蘭高　10 古洛玆

（波蘭）
1 湯馬蘇斯基
3 馬哥活斯　6 哥干　9 史蔡達　4 錫堤諾斯基
5 納華加　12 丹雅　18 保力
17 沙麥　19 魯賓斯基　16 拉圖

（秘魯）
21 奇魯加
2 敏蘇　5 地亞士　4 堪比達士　12 都亞廸
8 吉圖　10 喬貝拉斯　15 利吉亞
11 奧列塔士　19 羅沙　7 武南迪

阿巴大戰前夕兩領隊均乏信心
文諾迪謂要全面搶攻
葛天奴稱巴西受考驗

【綜合外電報導】巴西領隊葛天奴今日宣佈他將會以勝秘魯的原陣出擊阿根庭，唯一祇有中鋒羅拔圖傷勢未癒，其有可能以雲甲度替代。同時，一直受傷的李維連奴則被列爲後備，隨時候命登場。

葛天奴謂：「這場賽事將會成爲本屆世界盃中最可觀的一場賽事，同時，亦將會充滿技術性，是一場偉大的足球比賽。我不相信雙方會有粗野的動作，而事實上，這場賽事爲巴西一次重要的試驗。」

阿根庭領隊文諾迪則謂：「我們擁有本屆世界盃賽中最有威脅的兩名前鋒。」

他的意思是指甘巴斯及盧格。但可惜盧格經已受傷，根據報告，他三仗將難上陣。這表示阿根庭實力將受影響。

文諾迪同時表示：「我們擁有世界盃中最佳的一條前鋒綫，因此，這場賽事，他們將會全力進攻。由甘巴斯，侯士文及阿朗素所組成的一條鋒綫，是非常鋭利的。」

文諾迪同時強調，倘若此屆世界盃的舉辦地不在阿根庭，則阿根庭將會奪取本錦標，因爲在主場作賽，心理負擔更大。」

直至現時爲止，兩隊領隊仍未表示具有足夠信心取勝。（保獅）

實力雖稍勝奧地利 巴索特仍未敢輕敵

【綜合外電報導】義大利今日出戰奧地利，若果要繼續在世界盃生存下去，不單止要取勝，並且要獲得大量的入球，才能在得失球方面不致與荷蘭相距太遠。

雖然如此，義大利領隊巴索特並未敢看輕奧地利，他認爲奧地利的中鋒格蘭高及翼鋒查拉將是此仗的危險人物。

巴索特謂：「從電視映片中的觀察，奧地利雖然負於荷蘭一比五，但顯然表現仍未達水準。同時，奧地利在過去兩仗中均吃敗仗，他們正在企圖回復士氣，因此可是，這場賽事未易應付。我們對西德一場賽事有著很多危險的入球機會，因此，這使我們不會再次犯錯。」

另一方面，經過兩次積極的操練，奧地利的領隊辛尼高城珠經已將荷蘭之役洗擦淨盡，他認爲奧地利仍有入圍的機會。

他謂：「我們的士氣甚高，對荷蘭之役祇是犯了錯誤，對義大利之役不會再有錯誤。我相信我們有力擊敗義大利，我亦相信西德可以擊敗荷蘭，因此，祇要此仗獲勝，再於下仗擊敗西德，我們便可進入決賽階段。」

此位奧地利領隊並且表示甚有可能起用首仗對西班牙射入一球的戴星斯上陣，而卡洛茲返回中場。同時，辛尼高城昨日讓球員離開軍營與妻子會合。他指出這將會提高球隊士氣。（保獅）

阿根庭翼鋒侯士文今仗極力爭取入球。

阿球迷開嘉年華會 疲勞轟炸巴西球員

【布宜諾斯艾利斯十六日美聯社電】阿根庭的球迷星期五聲言在週日對阿根庭比賽之前，他們會在巴西下榻的酒店附近召開一個嘈吵的嘉年華會，目的使到巴西球員難以入睡，而在對阿根庭的一場比賽時缺乏體力，這場「阿巴」大戰的勝方爲極有機會進入最後比賽。

官方人員已着手對付這批「狂徒」，他們已在巴西大營的一百公尺予以封鎖，甚至連汽車也不准駛近，唯在酒店的另外三面則是「交通自由」。

星期五早上已開始在巴西下榻的酒店附近熱鬧起來，他們駕着車子繞圈，吹喇叭及叫囂着，而在酒店後面的一間酒吧則是阿根庭球迷的聚會所。

第十一屆世界盃足球賽特刊

認爲奧地利仍有入圍的機會。

西德三名主將：左起：賽沙、魯斯曼、狄玆。

魯賓斯基復出掛帥 今仗力求全取兩分
哥瑪治仍指波蘭可獲決賽權

【門多薩十七日路透社電】波蘭星期三（十四日）雖然以零比二敗於主辦國阿根庭，但對於爭奪世界盃四强仍有信心，故此已準備於明天對秘魯時全力以赴，務求爭取大勝，這樣對於日後爭奪B組第二名出綫權仍有希望。

波蘭領隊哥瑪治仍然很有信心，波蘭能夠晉入決賽，星期日波蘭的一條前鋒綫極會以老將魯賓斯基復出掛帥，與拉圖及沙麥合作。至於中場綫，其中一人肯定爲紀堅的保力，因爲他在對墨西哥時曾獨建兩功，爲波蘭陣中出色的一員。

至於中堅一職，哥瑪治可能選擇身裁高大的哥干担任，因爲哥干可以在踢自由球及開角球時聞上，威脅秘魯的後防。

經此顯示，上仗對阿根庭表現不佳的卡斯柏錫及馬士達拿兩人將被

世界盃長短波

本屆世界盃賽事 西德美耶最威水

【綜合外電報導】僅救十二碼的門將：秘魯的奇魯加救出蘇格蘭美臣的一個罰球。阿根庭費路撲救法蘭丹頓的罰球。

被罰的球員：匈牙利的托洛錫與尼拉斯對阿根庭被逐離場。蘇格蘭的W祇士東服藥被遣送返國。

在一場賽事入球最多的球隊：西德對墨西哥射入六球。

世界盃紀錄製造：西德門將美耶在去週三對義大利之後，平了一個四百四十九分鐘未有失球紀錄。同時，自從一九六六年的八十三次代表西德以來，連同本地聯賽，他一共踢過四百場比賽，祇有三次缺陣。

球票配額唔夠數 巴西擁躉齊示威

數百名忿怒的巴西擁躉今日在羅沙里奧的街道上示威，抗議他們沒法獲得星期日巴西對阿根庭的一場大戰之門票。

阿根庭當局在這場比賽祇配售二千五百張門票給巴西球迷，但擁躉的數目却是獲配售的數字之兩倍。

很多示威者手持要求配售的標語在街上遊行，但未有意外事件發生。

世盃謠言滿天飛 記者不愁無稿寫

在世界盃賽期間，謠言滿天飛：例如新聞大廈放置炸彈，赤衛兵抵達艾斯謎機場，決賽日期更改，總統維迪拉探訪新聞中心，新聞中心將會有更多炸彈……等，謠傳互相均有關連，保證記者寫之不盡。一件未經證實的事情，在阿根庭的三千五百名記者，可寫成實牙實齒的千古故事。

阿國一石油公司 設立最佳球員獎

阿根庭國家石油公司在阿國球員阿洛的葬禮後，設立世界盃最佳球員獎，獎盃將由現今世界盃製造，分爲金、銅、木三種，代表純潔、忠信、仁義。

奧地利球員斯文 可獲最佳精神獎

在今屆世界盃中，奧地利是最有體育精神的球隊，至今沒有一個球員接受過黃牌警告，唯一的兩個球員因接黃牌被罰停賽的是伊朗球員艾斯肯達倫及秘魯的維拿士圭茲。

球証遭濃霧所困 彼迫乘火車執法

阿根庭過去數天被濃霧及雨籠罩，主持週日賽事的球證被迫乘火車而放棄搭飛機。最早旅行的，首先是主持秘魯對波蘭一役的美國球證與蘇格蘭及智利的旁證，他們乘坐十五小時火車在週六之前抵達門多薩。

文諾迪一朝揚名 姓氏亦被人借用

過去兩週來在阿根庭領洗者最多人使用「凱薩路易」的聖名，這些名字多是取自阿根庭足球隊教練凱薩路易文諾迪。

球王比利有立場 預測巴西可贏波

球王比利對於巴西隊信心十足，他形容那是一場惡戰，但他預測巴西可以賽和阿根庭繼而擊敗波蘭以得失球較優晉入決賽。他最後幽默的說：「我要向阿根庭的朋友們道歉，這個時候，是巴西人及阿根庭人應該各有各的立場」。（太陽神）

射手方亭慨嘆前鋒少良將
指世界盃賽制更改 各隊趨踢守勢足球

【布宜諾斯艾利斯十六日合衆國際社電】前法國偉大射手方亭指出今屆世界盃，祇有兩支球隊是夠膽去踢攻勢足球的。

由於現今的比賽制度及守勢足球所趨，很少能見到像一九五八年世界盃賽時的法國射手方亭的球員。這名四十五歲的法國球員在接受訪問時稱，「在一九五八年，球隊通常有五個前鋒，入球率當然較高，最後仍是祇有一隊勝利，另一隊戰敗。」

「今日也是如此，亦是有一隊得勝，一隊落敗，但每一隊都踢守勢足球，現在的球隊祇有一至二名球員在前鋒綫上，對付七至八名守衛，那又怎能寄求呢？」

方亭很認真的說：「假如有任何球員能射入我所保持的十三球紀錄，我將私人掏腰包拿出一千美元作爲獎金。目前祇有兩隊是踢進攻足球的，那是阿根庭及秘魯，阿根庭因爲是主場而踢攻勢足球，秘魯也祇因爲自己的傳統而踢攻勢足球，他們祇有這樣才有機會贏波。」

方亭指出在決賽週中的現代足球，由於踢循環制度代替了淘汰制，而鼓勵了像西德隊踢成〇比〇的結果，故此方亭還是喜歡舊制的淘汰賽，他們都要去爭取勝利，不能像西德多場踢成〇比〇。

五八年的二十年後或許有不少偉大球員出現，但由於戰術上改變，正如方亭所說，始終沒有出現。

方亭對匈牙利中鋒托洛錫殺爲欣賞，他在對阿根庭一役被逐之前表現非凡，他祇有廿一歲，假如他在一支較好的球隊裏晉入複賽，方亭相信球迷會更清楚認識他的。

方亭續謂：「除他之外，還有義大利的栢迪加、羅斯，荷蘭的尼中堅及巴西一些新血，都是很好的前鋒。」方亭在世界盃賽中，射入十三球，其中四球是對西德一役所射入的，現在祇有六六年世界盃，西德的梅拿射入十球的紀錄較爲接近。

方亭說：「要成爲一個出色的二綫或前綫並不困難，但現在却沒有多少個出色的中鋒。」

翡翠台今播映 義大利對西德

無綫電視翡翠台今晚九時五十五分所播映的「世界盃—列強爭霸戰」，爲八強爭奪戰，而今晚所播映的賽事爲A組的義大利對西德，由何守信、蘇文許、賴汝正及陳棍武担任（按：義大利和西德〇比〇）。

湊用。

秘魯領隊高迪朗對於星期日的排陣，須要大費腦筋，他要認眞物色一名中場球員以代替維拿士圭茲，因爲維拿士圭茲在最初兩場比賽後，便沒有上陣，狀態成疑。

同時，亦有後防球員地亞士及翼鋒奧列塔士兩人亦告有傷，他們兩人是上仗以零比三負於巴西時受傷的。

因此，高迪朗透露，如果奧列塔士不在狀態的話，會用P羅希士代替；尼雅路會替地亞士上陣；至於以何人代替維拿士圭茲，高迪朗謂仍未決定。（北極星）

中游會昨歡宴 獲授勳衛會友

香港中華游樂會同人，昨晚假珠城酒樓歡宴，榮獲英女皇授勳之會友包玉剛爵士，唐翔千O.B.E.，阮達祖M.B.E.，陳百強M.B.E.，由現屆主席張永賢律師暨各值理親自招待，到會有嘉賓胡法光議員等及會友甚衆，濟濟一堂，場面非常熱鬧，席間由張永賢律師簡介船王包玉剛，紡織業鉅子唐翔千，名建築師阮達祖及股商陳百強各人成就及對社會之貢獻，語多讚頌，博得掌聲不少，歡宴至午夜始盡歡而散。

尼中堅與美耶。現時居射手領前地位的荷蘭尼中堅（右）與西德的美耶（左）今日兩人同場，且看尼中堅能否攻破美耶的五指關。

本港球訊

四强「會長盃」足球賽，今日在港府大球場上演最後兩仗壓軸戲，三時愉園對精工，四時三刻南華對東昇，門券是分收十元，七元，五元，及三元四種。

今屆「會長盃」經過兩天角逐後，由於各隊對這次比賽都非常冷淡，所以入場觀衆寥寥無幾，僅得二千人左右，今天是最後一天壓軸戲，雖然仍排出兩場上演，更是排於午間烈日當空舉行，由於天氣酷熱，相信亦難獲得更多觀衆捧場。

精工在首仗力拼以四比二擊敗南華，但次仗遇到東昇演出便士無鬥志，今仗遇到愉園相信亦難有水準演出。

末仗南華遇東昇，南華兩戰和敗各一無綫爭標，今仗繼續由後備球員上陣，深信亦難有進一步演出。東昇實力不弱亦能先後擊敗愉園及精工，並非東昇有脫胎換骨演出，祇是人棄我取時勢造英雄成爲兩戰皆捷，今仗祇要擲和南華亦可蟬聯錦標，料南華屆時亦將會成人之美。

× ×

華足聯會主辦「夏令盃」足球賽，今日續有三仗分組初賽在旺角場上演，是不收門劵，賽序如下：

四時正，「足字組」凝然對東華。

五時廿分，「人字組」愉園對悶毅。

六時四十分，「足字組」吉卜賽對黃大仙。

首仗凝然對東華，雙方已失分太多無綫出綫，今仗是最後一仗例行公事。

次仗愉園對悶毅則是一仗彼此實力較爲接近，愉園出綫無綫，悶毅是上屆盟主，雖然也已失去兩分，仍是出綫機會最高一隊，相信今仗不會遭到陰溝翻船。

末仗吉卜賽對黃大仙，則是彼此實力強弱的分明，黃大仙人強馬壯，應可穩操勝券。

又：昨日戰果如下：

華字組：青獅和市政　零比零

賽字組：光華勝潮僑（棄權）

聯字組：晨星勝卜公　三比一

× ×

中華業餘游泳聯會昨午召開會議，主要是決定第十五屆華人學生泳，華人新秀泳及第卅一屆全港華人泳三項泳賽的比賽日期。

第十五屆華人學生泳於七月廿、廿一日預賽，決賽日期另定。新秀泳於八月十七、十八日預賽，決賽日期亦另定。至於第卅一屆全港華人公開賽於九月四、五、六日爲預賽，決賽則爲九月十一、十二日兩天。上述泳賽全部在維園泳池舉行，均於下午七時四十五分開始。（草蜢仔）

世界盃足球賽戰果

十八日賽程

A組
荷蘭對西德　哥多巴
義大利對奧地利　布宜諾斯艾利斯
（香港時間十九日凌晨二時四十五分）

B組
阿根庭對巴西　羅沙里奧
波蘭對秘魯　門多薩
（香港時間十九日凌晨零時四十五分）

世界盃足球賽 精工表 標準計時

心理戰
巴西營中傳出傷兵纍纍 記者指阿根庭要求換場

【布宜諾斯艾利斯十六日合衆國際社電】由於八支隊伍均爲週日的一場生死大戰作出準備，以致星期五之心理戰掩蓋了眞正的賽事氣氛。

在複賽週，每隔一場比賽便有三天的休戰期，這段空間給予教練們、球員們、職員們及一些記者傳播謠言，目的用來打擊他們的對手。

第一項由巴西記者傳出來的謠言乃是阿根庭的出色射手甘巴斯於星期三對阿根庭的一場比賽後，抽樣驗査時被發覺不妥，更傳他曾服食興奮劑。

不單止如此，一些國際足協的職員更表示由於濃霧影響到交通擠塞，以致有此驗尿樣本未能及時交由阿京的電腦分析。

巴西與阿根庭未在週日碰頭前已有這些「駭人」消息傳出來。

跟着又有消息謂巴西領隊葛天奴於星期三對秘魯後曾宣佈最少有五員主將受傷，他們是度連奴、施里蘇、羅拔圖、文度卡及里圖，毫無疑問這祇是向阿根庭的大營放出的煙幕。然而合衆社記者星期五曾看到上述五員巴西「傷兵」是毫無恙出操，相信葛天奴的意思祇是這五位「傷兵」在週日的比賽必定上陣罷了。

接着又有關巴西中場主將李維連奴的傷勢消息，星期四的消息傳出他的膝傷迫使他無法繼續在其餘的各場世界盃賽事中上陣，而且會立即担任電視的評述員。但該隊軍醫則謂李維連奴已傷癒，出場與否由葛天奴決定，然而李維連奴於星期五則有參加操練。除了李維連奴的傷勢問題外，亦有人說他曾與領隊葛天奴爭吵，這一點連巴西的職員亦不予置評。

此外亦不時傳出阿根庭有意要求把比賽的餘下兩場賽事改在布宜諾斯艾利斯上演，但此傳說已爲阿根庭所否認。

最新的消息是涉及一位酒店的職員，謂他曾以沒有足夠的房間供應給球迷，而要求把星期日在羅沙里奧的賽事移往阿京上演。

國際足協方面則表示：祇有阿根庭世界盃籌委會提出要求，他們才會予以考慮，但籌委會則稱他們從未有而且將不會作出如此的要求。

星期日在羅沙里奧上演的阿根庭對巴西之比賽，爲兩隊有史以來的第一百零九次碰頭，但沒有一場是在世界盃決賽對壘的，今仗爲第一次，而過去阿根庭則贏了四十七次，巴西祇贏卅六次，雙方打和廿六次。

南區消滅罪行運動開始

數千青年參加水上嘉年華會千人暢泳

該區罪案數字已偏低望再作推廣

圖為：南區滅罪委員會四位委員及九位嘉賓主持滅罪運動開幕禮剪綵儀式。(上)游泳好手在泳池中舉起「南區消滅罪行運動」宣傳標語(下)。(本報記者劉運枝)

【本報訊】超過三千名青少年，昨午出席在香港仔泳池舉行的一九七八年度南區消滅罪行運動開幕禮，並將加出「滅罪」委員會舉辦的水上嘉年華會及千人暢泳節目，歡渡一個愉快的下午。

水上嘉年華會節目包括西區警訊少年樂隊：香港拯溺總會遠東表演隊表演，以及十餘種水上遊戲，極之精彩。

由香港拯溺總會遠東表演隊所作之表演，包括救生技術示範，科學泳，以及跳水表演，科學泳表演介紹十七種新式游泳方法，其中有魚泳、水車輪泳、海豚泳、滑水艇泳和水上芭蕾，贏得在場人士熱烈掌聲。

於開幕禮中，南區民政主任樂采芊致詞時表示，此次南區滅罪行運動的項目包括有一連串活動，如交通安全日、警察招募日、防盜講座等運動。推廣全香港仔及黃竹坑區，其目的是鼓勵該區市民對滅罪運動的認識及參與，同時希望加深大眾對水上安全及海灘防溺的認識。

樂氏表示，香港南區之居民，非常熱心參與社區活動並協助警方及其他政府部門改善區內治安及居民之居住環境，以求安居樂業。

他指出，居民的熱心社區服務與參與，可從該區內罪案數字偏低反映出來。他希望透過未來南灣的消滅罪行運動的各項節目及活動，能進一步推廣該區的良好風氣。

樂氏致詞完畢後，由四位南區滅罪委員會主席及九位嘉賓隨同主持開幕禮之剪綵儀式，彼等包括港島西區警署警司戴能，警察訓練學校招募組警司梁錫權，社會福利署與教育司署代表及街坊首長等。

儀後，並由南區消滅罪行委員會主席林瑞強，頒贈錦旗與各參與是項運動團體之代表。

為配合南區撲滅罪行運動，警察招募組特別設立兩個臨時招募中心，分別位於香港仔大道廿二號南區民政署及華富邨派出所，歡迎有志加入警隊服務之區內青年，前往查詢及報名投考。

港府耗資二千五萬 購沙田污水廠設備

【本報訊】香港工務局向英國一家泵房設備製造商訂購一批泵與柴油動力設備，用以裝置沙田新市的污水處理廠。

該批總值達到二千五百五十萬港元的設備，包括了四座混合流量渦輪泵，可以把新市鎮的污水泵入處理廠。

每一座泵以低速運轉時，每秒鐘能夠泵動六百公升水量，全速運轉時其泵水量更高達每秒鐘一千六百公升。污水處理廠的電力來源來自四座由八個汽缸驅動的「艾倫」發動機。

其中兩座可以驅動一千一百二十瓩的交流發電機的發動機可以應用兩種燃料──包括甲烷氣，一種污水處理程序的副產品；其餘兩座發電機會發動一千四百瓩的交流發電機。

供應這批設備的 APE-ALLEN LTD. 是英國 AMALGAMATED POWER ENGINEERING 的附屬公司。該公司同時承裝污水處理廠全部輔助設備和控制儀器。該污水處理廠將於一九七九年初完成。

停水通告

【本報訊】水務署宣佈，紅磡若干樓宇將於星期一(十九日)晚上九時起至翌日(星期二)上午六時止，暫停供水九小時，以便在漆咸道與馬頭圍道交界處進行接駁水管工程。

受影響之樓宇為落山道與江西街之間的馬頭圍道(西邊)、美善同道、靠背壟道，以及介於馬頭圍道與靠背壟道之間的浙江街、江蘇街、馬頭圍道一百八十二號至二百二十號A及漆咸道四百八十號至五百一十號。

水務署又宣佈，九龍何文田區若干樓宇之食水供應，將於星期二(六月二十日)凌晨一時起暫停五小時，以便該署人員進行一項夜間測漏工程。

受影響者為亞皆老街，染布房街，窩打老道及梭椏道範圍內之樓宇包括太平道、自由道、勝利道、何文田街及何文田山道在內。

日航假期九州遊 每月有數團出發

譽為「黃金週」之暑假將瀕臨，使教師與學生都有長時間休息，而家長也因無須照顧學童的功課，也可抽暇旅行，加上今年實施「七天有薪假期」，形成本港旅行熱，預料今年本港人遊埠將達五十五萬人，此為日本宮崎交通公社總代理車鎮雲分析旅遊業績見佳績。

他指出日航新闢線為南北九州，為港人嚮往渡假勝地，平時該線收費昂貴，該社現得日本航空公司合辦，將成本減低，全程收費二千七百五十元，遊覽鹿兒島、櫻島、霧島、指宿水前寺別府、阿蘇活火山，尤以宮崎之自然動物園，獅虎猛獸自由往來，嘆為奇觀。日期編定六月廿五、七月二日、七月十六、七月卅日、八月廿日、八月廿七、九月三日、九月十七日、十月一日、十月十五、十月廿九、十一月十二、十一月廿六日，均準期出發。總代理電話：五─二六五五一八一，日航電話：五─二四五○一壹，及向各大旅行社索取行程及報名。

圖為日航假期九州七天遊第一團出發團員合照。

學生暑期瑞士觀光 45人下月舉行決賽

瑞士觀光旅遊主辦之「學生暑期瑞士進修觀光」，經於本月十一日舉行初試，由一千多名參加者選出一百名進入面試，再於十六日之面試挑選四十五人參加下月一日舉行之決賽。是次面試以小組研討形式進行，將一百名學生分為每組五人之小組，環繞一個題目討論及發表意見，評判員則從旁觀察以便評選，分數分別給與參加者之領導能力、語言流利、內容及儀表，得分最高之四十五名可進入決賽。評判委員會包括主席中文大學傳播研究中心主任余也魯教授，委員為香港大學中文系副教授、理工學院教務長關梁贊珠女士、星島報業公關主任梁鳳鳴小姐及雷蓮表達東區經理顧勵志先生。至於決賽仍採隊制形式，分成三組，以益智體能之遊戲競技決定優勝隊伍，預料屆時必有一番激烈之角逐。

由於所有參加之學生均來自本港不同學校，故面試及決賽俱採隊制形式，目的乃在於促進學生之間的友誼及培養互相合作精神，實乃創立現代教育之新趨向。

圖為面試進行時攝。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈，由彩虹道通往太子道的新蒲崗天橋，其西行車線由星期一(十九日)上午十時起，由兩線行車改為單線行車。這項安排預料將實施一個星期，以便工務司署人員以防滑材料加鋪天橋路面。駕車人士在上述期間，使用該天橋，應減低車速及小心駕駛。

坐霸王火車 須補雙倍錢

【本報訊】九廣鐵路局昨日宣佈，由星期二(廿日)開始，未購車票乘車的人士，將要照全程的頂額車資雙倍補票。

該局發言人說，如被飭令雙倍補付全程車資的乘客能證明他祇乘搭了一段較短的路程，則他可照該段路程的適當車資雙倍補票。

他又說，購有車票而逾站不下車的乘客，必須照未有購票的一段路程的車資雙倍補票。

至於購車票後改坐較高等車廂乘客，則須照兩種車資的差額雙倍補票。

月票持有人改乘的車廂，若比較其月票指定的等級為高的話，他將被視為持有其月票指定的車廂等級的單程車票。

夏令領袖訓練營 將分別在七八兩月開辦

【本報訊】二百四十名本港青少年將會在鮑雜斯少校及愛丁堡公爵直屬第七啹喀來福兵團人員領導下受訓於西貢雅士堅軍營，項目包括爬山、划獨木舟、滑水及越野訓練等，其中一些課程如領袖及社會事務將會在晚間舉行，今年並特別舉辦一項野生保護學以吸引香港青少年。這二百四十名幸運的青少年是在一千多名申請者挑選出來的，他們在軍部及社會福利處接受體力及智力測驗合格後才被錄取。

第十屆青少年夏令領袖課程將分在七月及八月舉行，每次為期三星期，此項活動將於今日下午三時由港督在雅士堅軍營舉行開幕儀式。

圖為將於下月二日開始舉行的青少年夏令領袖訓練營中的外籍導師，進行預習情形。

光顧金都城 可參加抽獎

金都城酒樓夜總會現正舉行營業三週年大酬賓，凡光顧該酒樓夜總會之客人均可參加抽獎。

抽獎，四次抽獎之獎品皆由英國通用電器(香港)有限公司贊助，包括各式高級家庭電器用品，頭獎為GEC 22吋彩色電視機或GEC發達翅洗衣機。在六月十九日至七月二日一段期間，所有平常光顧該夜總會之客人，均可獲贈抽獎券一張，參加六月二十四日或七月二日之公開抽獎，此外，凡於六月十八日或二十五日光顧該夜總會之客人，均可參加即晚舉行之抽獎，每天獎品多達三十件，由王歡平主持抽獎。

青年會舉辦野營訓練班

香港中華基督教青年會必列啫士街會所兒童社為提供青年對野營活動之興趣及暑期康樂活動，特舉辦暑期野營訓練班，藉此使青年朋友體驗集體生活，發展個人才能，增加對戶外活動興趣。內容包括地圖及指南針使用、紮營技術、繩結、救傷及攀石智識等，凡年齡由十六歲至廿一歲青年男女均可報名參加。開課日期：七月廿一日至八月廿九日(逢星期二、五晚上講座)並設兩次野營實習，地點：上環必列啫士街五十一號青年會，報名辦法：請有意參加者於七月十五日前連同報名表格，相片乙張交青年會必列啫士街會所兒童社收。名額：祇限三十名(額滿即止)，查詢電話：五─四三五二七二(內線十三)。

葉醉白畫展閉幕

由明愛中心主辦之葉醉白天馬畫展，業於昨十六日圓滿閉幕。此展共為期四日，雖無週六及星期日，但觀眾甚為踴躍，尤以青年學生整隊參觀者，不下十餘間，歐美人士亦有眾多觀賞者。

明愛中心各階層人士，咸認為此展甚為成功，對港九各界如此重視此展，與畫家葉醉白在開幕對觀眾表示，他在短暫時間內，能在本港連接展覽兩次，均受各界愛護，尤其新聞電視廣播界之大力宣揚，特表感高謝忱，葉醉白又以兩次展覽，均以時間極度匆迫，不及篇請柬，引為無限愧疚！在最後兩日，葉氏曾與本港名書家陳荊鴻、盧鼎三，林建同合作各件，均被觀眾收藏。

德明中學日夜校 續招收各級新生

德明校友會以不牟利方式接辦德明中學日夜校後，由謝東邨出任監督，吳國維任校長，校務蒸蒸日上，回復往日嚴格水準，今續招中一至中六升大學各級新生，重讀生，中一並設與教育司署津校學位同費優待，現定本月廿五日上午九時，在旺角山東街十八號校內舉行入學試。

速效增肥藥上市

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因濫行減肥，反令軀體削伐，然而既消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補健增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使虛弱者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜獲酣睡，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補健增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量，唐拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔藥園英，波斯富街嘉華，英皇道仁生，北角新麗池，春秧街宜安，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，油麻地廣平安，上海街平安，荃前圍道華僑，新蒲崗大昌，榮泰，官塘盛寧，荃灣興昌，廣發，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

詩巫福安亭徵聯 太平藝苑集友囊括前四名獎

【本報訊】沙羅越州詩巫加那逸福安亭落成紀念徵聯，卷呈台北郭湯盛詞宗評定，本港太平藝苑集友榮膺冠亞季殿四軍，堪稱文壇佳話。全榜取錄卅名，兩粲聯榜附同郵兩角寄香港七姊妹郵箱八十號太平藝苑郵季。茲擇錄前列四名作品於后：冠軍許通良：「福澤慶綿延，恩何？」，「安瀾明庇蔭，常懷歌功頌德，善益社學。」亞軍李澤齊：「福壽禍淫，天道好還，陰功顯報凌煙閣。」，「安良除暴，地靈赫濯，時若休徵爵雨亭。」季軍林弦寬：「福國惠民，道義獨行，澤被群生宜立廟」，「安鄉保稼，神威常顯，恩承沛子合參亭。」殿軍許通良：「福壽啟祥那，由來果報昭彰，勿違天道。」，「安良清妖孽，自是神恩浩蕩，成仰江亭。」除獎金外，並將作品刻柱志念，其餘入選者寄奉紀念吟箋，以酬雅意。

白花油廠在海洋公園舉辦紅歌星演唱大會

白花油廠於本星期日(六月十八日)下午三時假座海洋公園劇場舉辦名歌星演唱大會，特聘甄妮、廖小旋、舒雅頌、張圓圓、鳳珊等登台以娛臨場觀眾，敬希是日駕臨海洋公園共渡歡樂假日。

東華三院中小學招商承投食物部

本院中小學擬招商承投一九七八至七九年度食物部租用權，有意承投者請於六月廿七日前，在辦公時間內到香港普仁街十二號東華醫院二樓學務部，索取承投章程，並將投標連同按金五百元之劃線支票密封寄交本院行政部總務組收，定期七月十五日截標，本院有絕對取捨權，不取之標按金發還，如投得後棄權或不依合約，則將按金撥充善舉。

東華三院主席兼校監馬清偉

一九七八年六月十六日

ST. MARGARET'S GIRLS' EVENING SCHOOL

九龍 葵涌 聖瑪加利女子英文夜校

英文夜中學暨英專八月份新學期招生

班級：英文中學中一至中五，英文專修初學班至會考班。

報名：即日起於日、夜辦公時間內接受辦理。開學日期：八月三日。

校址：㈠九龍太子道348-352號，電話：3-835252,822003

㈡南葵涌興芳道204-208號(近葵涌道警察總部大厦)，電話：12-256138

㈢深水埗荔枝角道99-101號(近太子道與荔枝角道交界處)，電話：3-966675

香港三育中學 招生

校址：跑馬地黃泥涌道十七號A電話：五七六二三○八(港島1號、5號A、十九號巴士及跑馬地電車直達)

本校為受助私立英文中學，經由香港教育司署核准設置三年及五年受助學位。

班級：中文中學──中一至中四(全日制)
英文中學──F.1至F.4(全日制)
中英文小學──小五至小六P.5至P.6(上午班)

報名：即日開始每日上午九時至下午五時(星期六休息星期日照常)

試期：六月廿五日(星期日)

監督 楊健生　校長 鄧宗煊

僑港博羅同鄉聯誼會有限公司通告

本會第一屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會，定於本年六月廿二日下午四時，假座元朗安寧路大榮華酒樓三樓禮堂舉行。除分函外特此登報週知。希各會員踴躍參加，以資慶祝為荷。

右通告

本會全體會員

理事長：朱達成

監事長：何慰坤

中華民國六十七年六月十八日

閩僑中學招生通告

本校乃政府補助私立不牟利之英文中學校舍自建設備完善

招考班級：F.2至F.4(全日制)插班生

報名日期：即日起至六月廿一日止(每日上午九時至十二時下午二時至四時星期六上午照常辦公)

報名地點：香港北角雲景道八十一號本校

報名手續：携備原校肄業証明文件半身照片二張填報名表及繳交報名費三元

考試日期：六月廿五日(星期日)上午九時在本校舉行

備註：錄取生可申請獎助學金 25及27號中華巴士可直達本校

校監 曾紀華

校長 鄧宗泰

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報，

合共收費 三十五元　連刊七天

如登兩段位，每天日晚報

合共收費七十元正　連刊十四天

上期收費．不折不扣

此種廣告祇以普通廣告為限

啟事及醫類除外

哥林比亞無綫電學校

暑期無綫電工程速成科

學費25元免費發給書籍器材還時間校上課三天暑期內可學會原子粒收音擴音機

無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度　七月卅一日開學

無綫電及電視全科日夜深造班 中學程度　七月卅一日開學

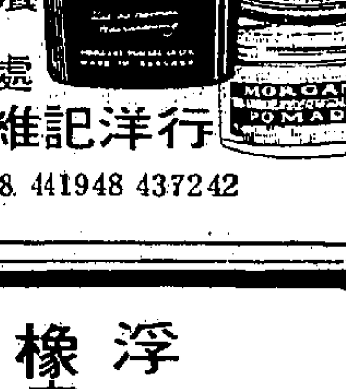
船舶電台電訊科九月四日開學

保送考取無綫電生執照

校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備現代化大歡迎到校參觀索章請電K862483K789115即免費寄上

英國摩根氏髮腊髮乳

生黑髮 防髮落 去頭皮 止頭癢



批發處 香港維記洋行

H 441938 441948 437242

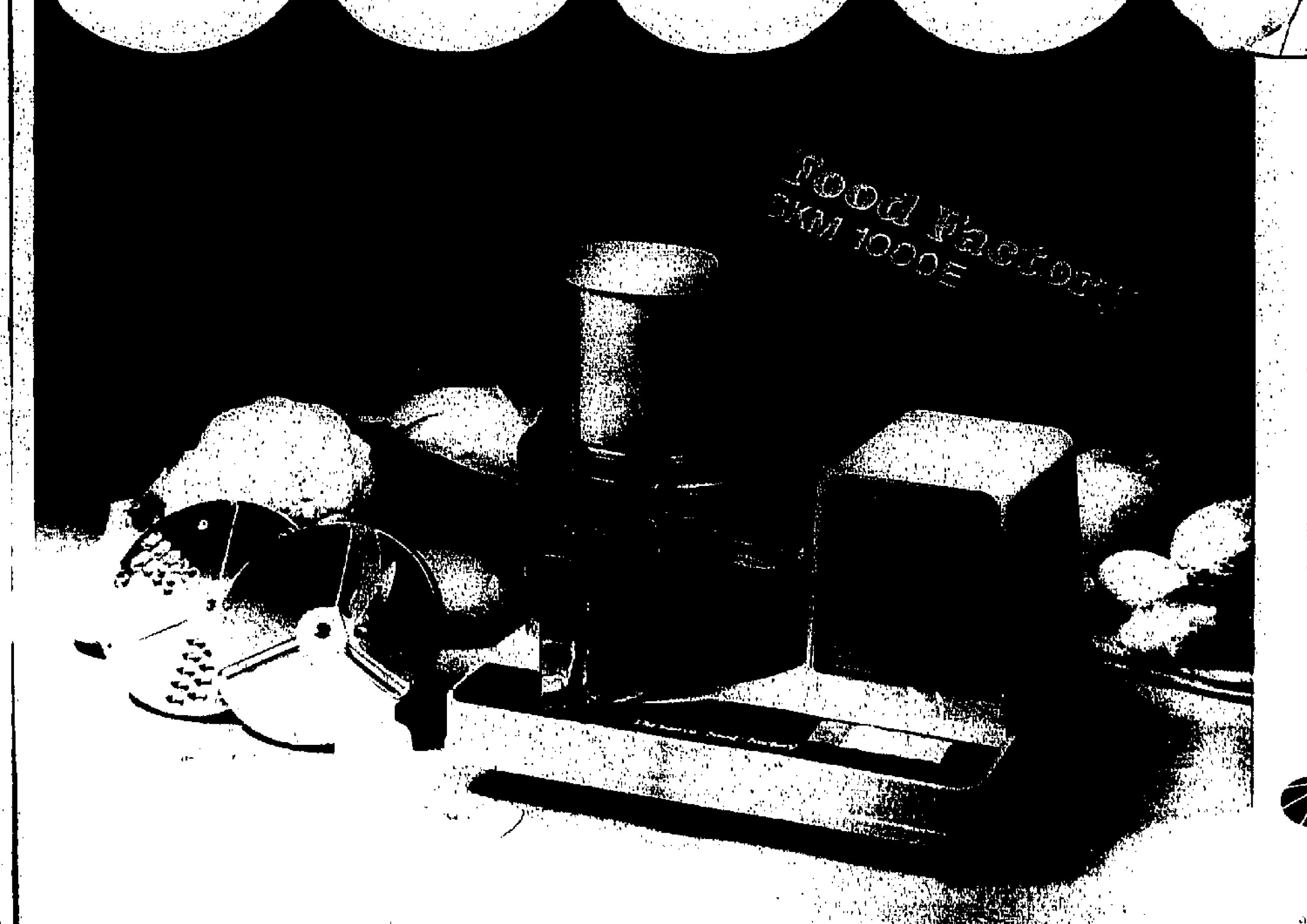
浮橡氣蛙救船
皮　生
床艇泵鞋衣槳

歡迎選購　款式齊全

台灣民生公司

四店：尖沙咀．旺角．北角．灣仔

現代家庭的
"食品製造廠"



三洋SKM 1000E型全能碎肉機，用途廣泛，備有四種不同形狀的刀輪，配合三個快慢之旋轉速度，用以碎肉，攪拌及蔬菜生果的切片或切絲等，快捷衛生，調製多類可口食物，得心應手，堪稱現代家庭的"食品製造廠"。

SANYO

達誠洋行電器有限公司

電話：5-245114(7線)

高院「裂痕」擴大．將「靠」支「撐」續命

搶救工程立即展開
下月遷往地院辦公

地院及西區裁判署亦受影響他遷

【本報訊】最高法院大廈，因受地下鐵路工程影響，裂痕日益擴大，爲了方便支撑工程進行，高院決定於三週後遷往炮台徑的維多利亞地方法院辦公。

最高法院經歷司梅賢玉昨日說：最高法院遷移日期爲七月八日及九日。該法院將於上述兩日遷往炮台徑維多利亞地方法院，並將由七月十日起在炮台徑辦公。由是日起，目前的維多利亞地方法院將命名爲炮台徑最高法院。同時由該日起，除經歷司外，所有最高法院副經歷司、最高法院登記處、遺產登記處、會計部及圖書館將遷往消防大廈。現時已作出安排，通知各有關方面更改事宜。此外，亦已安排在目前最高法院建築物外張貼顯眼告示，以確保該等須要前往法院的人士，能獲得充份指示應往何處出庭。

司法經歷司發言人解釋高院搬遷的原因說：由於最高法院內發現多處裂痕，需要進行修補及支撑工程，爲便利該等工程進行，因而作出搬遷決定。至於在地鐵工程完成後，高院是否搬回原址或被拆卸，則要待地鐵工程完成後，並經過工務局檢查，才可作出決定。

有關高院的支撑工程，現已展開。本報記者訪問一名參與支撑工作的工人透露，上址各層樓均出現多處裂痕，尤以頂層較爲嚴重。裂痕較長者，由東至西達數十呎，闊度最嚴重者達五至六公分。

該名工人又指出：工務局危樓部人員，近月來，每日均到來視察裂痕情況。

由於最高法院要遷移，影響其他地方法院及裁判署亦要搬遷。

西區裁判司署及租務法庭，今日遷到港島干諾道中四十六號消防大廈，並由星期一開始辦公。遷址後，該裁判司署將稱爲消防大廈西區裁判司署。

從本月七日開始，所有傳票及其他須要送達的文件均註明西區裁判司署的新地址。如文件早經送出，法庭亦設法將新地址通知有關人士。至於未能及時獲悉新地址的人士，亦將有一段適當的過渡時期，以便他們從西區裁判司署薄扶林道現址轉往新地址出庭。

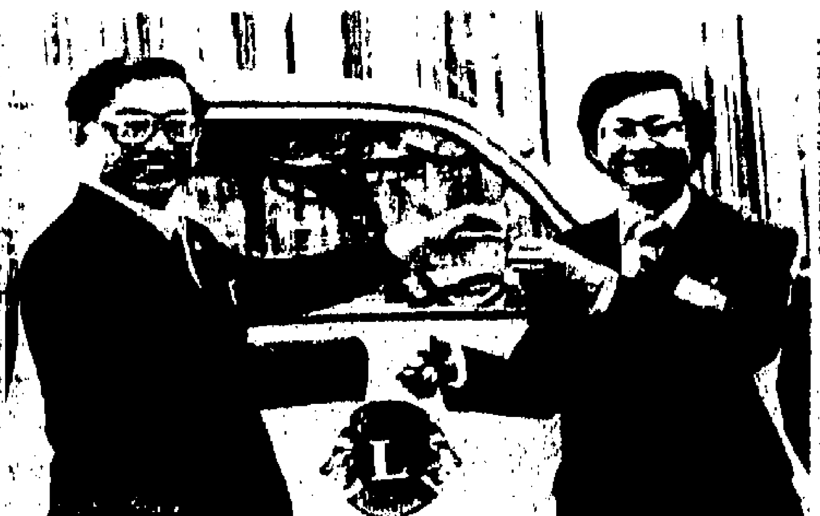
維多利亞地方法院將於本月廿四日及廿五日遷往薄扶林道二號的西區裁判司署現址，並於六月廿六日開始在該處辦公。從該日起，西區裁判司署現址將稱爲西區維多利亞地方法院。有關方面亦將安排將新地址知會有關人士。

最高法院受地鐵工程影響，出現嚴重裂痕。右圖爲屋簷下長達九呎，闊達七分的裂痕。左圖是在二樓出現的裂痕。

圖爲行將搬遷的最高法院，屋頂已搭起棚架修理。

圖中工人正在高等法院內進行修葺工程。

保良局兒童中心 獲城市獅會贈車



【本報訊】香港城市獅子會爲了對保良局弱能兒童康復工作大力支持，特將一架七座位小巴捐贈予保良局恭孫兒童訓練中心，昨午在保良局總辦事處外由城市獅子會陳耀莊會長代表將小巴車匙，交予保良局主席羅業珍代表接受。

羅主席在致詞中將讚香港城市獅子會同人爲善不甘後人，資助該局弱能兒童康復工作的精神，對該會贈車善舉表示深深感謝。

贈車儀式舉行後，保良局並設茶會款待來賓，各總理并引領來賓參觀該局各部門。

圖爲城市獅子會陳耀莊會長（右）代表將小巴車匙交予保良局主席羅業珍（左）。（本報記者黃海攝）

行將退休助理警務處長 李擇信昨主持 警校結業典禮
強調警隊不應墨守成規

【本報訊】行將退休的高級助理警務處長李擇信，昨日在主持警校結業禮時表示，在社會永無休止的演進下，警務人員不應墨守成規，宜以見機行事，並確保警隊保持現代化及發揮高度工作效率。

李擇信將於本年七月退休，昨日他在香港仔警察訓練學校，爲三百六十七名結業的見習督察及學警，作退休前主持檢閱儀式。

在警隊服務了廿九年的李擇信，昨日在致詞時稱：在過去的廿九年來，隨着社會及經濟的演進，已變得面目一新，與他在一九四九年在警察訓練學校時的歲月已不大相同。

李擇信強調，演進的步伐不但不會停頓，而且還要加速，以致會爲本港普羅大衆，以及負責維持治安的人，帶來壓力和精神上的負担。因此，面臨此一演進中的世界，警隊人員不應墨守成規，宜以見機行事。

圖爲在警隊服務了廿九年，行將於下月退休的高級助理警務處長李擇信，昨日在香港仔警察學校檢閱三百六十七名結業警務人員的情形。

深水埗興華街 五車連環撞 一名路人被撞傷

【本報訊】九龍深水埗興華街昨晨發生五車連環相撞，肇事貨車撞倒一名路人後，復與四輛汽車相撞，意外中祇該名路人受傷，送院救治後，情況良好。

該宗交通意外發生在昨晨七時許，一輛貨車沿興華街向西行駛，於轉出青山道時，突然走出一名男子橫過馬路，司機煞掣不及，撞倒該名路人，立即扭舵，但車輛仍向前衝，適與迎面而來一部的士相撞，由於衝力甚大，隨着的士尾部的三輛私家車，亦遭波及，幸而撞力不大，故司機及搭客均無恙。

五車相撞後橫亘路中，交通受阻達半小時，而被撞傷的路人戴頌（卅五歲），則被送往瑪嘉烈醫院救治，情況良好。

成人教育夜學課程 各類科班開始招生

【本報訊】教育司署成人教育組主辦之各類夜學課程，將於本年九月全面展開。該等課程包括官立中文夜學院、英文專修班、官立夜中學、官立成人夜中學、官立初級夜中學、教師進修班、成人普通教育班及成人資科教育班等。

除英文專修班之招生日期爲六月十五日至六月三十日外，其他課程之報名日期由七月三日起至七月十七日止，惟英文專修班、官立夜中學、官立成人夜中學及官立初級夜中學等課程，皆不接受在日校就業之學生申請入學。

有意申請入學者，可逕往教育司署成人教育組（九龍馬頭角道政府合署五樓）或下列各處索取入學申請表格：

香港：皇仁書院、英皇書院、荷李活道官立小學、軒尼詩道官立小學、灣仔理民府（中環德輔道中國際大廈四樓）及教育司署總部。

九龍：伊利沙伯中學、李鄭屋官立小學、啓德官立小學、觀塘官立小學、天光道官立中學及九龍政府合署教育司署九龍分署。

新界：荃灣海壩街官立小學、大埔官立小學、新界鄉議局元朗區中學、新界各理民府（西貢、大埔、沙田、屯門、荃灣、元朗）。

上述各類課程之授課地點及時間，可參閱各申請表。收費辦法及每週上課次數分列如下：

課程名稱		學費及繳交期數	每週上課晚數
官立中文夜學院		全年四百二十五元（分十期）	五
教師進修班		全年一百一十五元（分三期）	[illegible]或[illegible]
英文專修班	市區：初級班	全年七十五元（分三期）	三
	中級班	全年九十五元（分三期）	三
	高級班	全年一百一十五元（分三期）	三
	新界：初級班	全年四十元（分二期）	二
	中級班	全年五十元（分二期）	二
官立夜中學		全年二百元（分十期）	五
官立成人夜中學		全年二百元（分十期）	五
官立初級夜中學		全年八十元（分二期）	五
成人普通教育班		全年十元（分二期）	二
成人資科教育班		全年二十元（分二期）	二

各類夜學課程申請表格概屬免費贈給。英文專修班申請表格填妥後，須於七月三日前寄往九龍馬頭角道一號馬頭角道政府合署五樓教育司署成人教育組。其他課程申請表格填妥後，須於七月十七日前寄往該組。函索申請表格者，必須註明擬申請之課程名稱，並附有收信人姓名、地址及貼足郵票之回郵信封寄往成人教育組。

有關上述各項詳細情形，可逕向教育司署成人教育組查詢。（電話：三一〇三〇八一一）

老人問題 徵文與攝影比賽頒獎
敬老遊藝會 共歡度週末

【本報訊】二百多名老人昨日在堅道明愛中心禮堂內歡渡一個愉快的下午。

有不少老人家三五成群結伴而來，亦有部份老人家由家人陪同前來，參加這個由中區市民服務會和九龍攝影學會聯合主辦的「老人問題徵文比賽、老人生活攝影比賽頒獎典禮暨敬老遊藝大會」。

敬老遊藝大會節目中，以威遠小書院的醒獅表演最精彩，醒獅舞來生猛異常，博得全場雷動的掌聲，其他吸引人的節目有明心書院兩位同學表演的中國古典舞蹈「一段緣」，和威遠小書院的絲帶舞，表演完畢後，還有抽獎和茶點招待。

老人問題徵文比賽和老人生活攝影比賽的頒獎儀式分別由中西區民政主任馮載祥太平紳士、九龍攝影學會主席彭承武、中區市民服務會會長內光和主席林貴中主持。

中西區民政主任馮載祥頒獎給老人問題徵文比賽公開組冠軍洪光良（本報記者楊耀輝攝）

徵文比賽公開組（不限年齡）由洪光良奪得冠軍，亞軍李健林，季軍鄭振球，優異獎：廖淑倫、周行潔、張艷秋、楊佩珍、鄧懿德。青年組黃紫珊奪魁，亞軍廖惠芳，季軍鄧永和，優異獎：王玉娟、鄭志明、楊世謙。生活攝影比賽彩色組冠軍余國嘉，亞軍李惠卿，季軍何蔭，優異獎：馬秋生、陳錦祥、李惠卿、廖培、顏文興、余瑞珊、龍漢光。黑白組冠軍李玉蓮，亞軍任永強，季軍陳炳森，優異獎：陳東龍、源建國、鄭展文、羅順康。

天氣．潮水

吹微風，大部份時間吹南風，除局部地區有一兩陣驟雨外，天色大致晴朗，天氣酷熱。

最高氣溫約爲攝氏卅三度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度爲百分之七十九。

高潮：上午六時卅七分。下午八時十五分。

低潮：凌晨零時十一分。下午一時零一分。

本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共二億三千九百八十八萬立方米，即佔總容量百分之四十一點五。

少女電梯內遇刦 失欵百餘匪逃逸

【本報訊】廿二歲女子梁少珍昨午返家時，於電梯內被獨行賊行刦，損失現欵百餘元，刦匪得手後逃去無踪。

案發現場爲灣仔軒尼詩道三十八號六樓，昨午三時許，事主由外返家，在乘搭電梯時，一名年約廿歲，身穿黑色間條恤衫，米色西褲之男子尾隨事主，當電梯升至六樓時，該男子突從懷中拔出一柄利刀向梁指嚇，命其交出身上現款，梁見匪亮刀已被嚇至花容失色，不敢反抗，將百餘元現款交出。刦匪得手後，立刻將梁推出電梯外，然後乘電梯下樓逃去，梁驚魂甫定，連忙返家撥電報警，大隊警員聞訊後即馳抵現場，初時以爲刦匪仍在大廈內，將大廈包圍，並展開搜索，但經過調查後，證明刦匪早已逸去。

圖爲遇刦少女事主，事後由警員陪同一起搜索匪踪。

粉嶺暖水泳池 今年九月落成

【本報訊】建設費用一千二百萬元的粉嶺游泳池場館將於本年九月左右落成，將可在盛夏之際給北區居民一個消暑解熱的好去處。

此外，該場館主池的泳水在冬天時將會加溫，一年四季均可在其中游泳。該座泳池場館有主池、輔助池及訓練池各一，另有一座看台和更衣室等設施。

該游泳池場館計劃反映出當局對於改善新界鄉郊區提供康樂服務設施的工作極爲重視。

工務司署高級建築師簡祖佑指出，該游泳池場館的建築工程現已完成百分之九十五，而結尾工作亦已完成過半。

粉嶺游泳池場館是政府在新界興建的第二座公衆泳池，第一座在荃灣區內興建。

簡氏說，主池的闊度爲廿五米，其大小完全符合世運泳池標準。

他又說，泳池的長度經過特別設計，使到舉行游泳比賽時，泳池的一端可以放下活動電子觸摸板。

圖爲行將竣工的粉嶺游泳池場館。

建築材料行 兩伙記小故動武 兩敗俱傷同送院

【本報訊】兩名建築材料行的伙記，因雞毛蒜皮瑣事，吵起架來，繼而動武，打得落花流水，兩敗俱傷，警察到場將二人送院救治。現場是旗押道五號A，聯昌建築材料行，昨晚十時左右，三名男子正在進膳，其中兩人未知何故突然發生口角，繼而動武，玻璃樽及碗筷齊飛，其中一人更以鐵鏈作武器，同檯用膳的另一名伙計加以勸阻無效，乃撥電報警。警方人員到場，兩人仍如狼似虎地搏鬥着，多名警員要竭力才能把二人分隔，其中一名姓梁的男子要加上手銬才肯罷休。

關島小姐訪港

一九七八年度美國關島小姐日前飛抵本港訪問，並下榻於香港怡東酒店。

芳齡十九的羅蘭山度絲小姐，身高四呎十一吋，三圍則爲三十四、二十二、三十四，剛從佐治華盛頓高中畢業，即榮膺關島小姐寶座。

山度絲小姐是來自關島之伊洛加康市，並由伊洛加康會照顧其行程及一切事宜。是次訪港，該會主席沙殺士先生，由山度絲小姐父母及關島小姐亞軍等亦陪同作親善訪問，並於今晨離港繼續其任務。

圖爲怡東酒店常務經理胡爾納致送鮮花與關島小姐，以示歡迎。

特別車牌號碼 拍賣得卅七萬
四條八以八萬成交

【本報訊】運輸署昨日在大會堂公開拍賣，十六個特別車牌號碼，共得欵項三十七萬五千元。全部撥歸政府獎券基金作福利用途。

拍賣在大會堂演講室舉行時，BB八八八八號車牌的成交價最高，得八萬元。其次爲AH九九九九號，以四萬二千元成交。最低價則爲BG五二五號，以四千元成交。

其餘的特別號碼成交價如下：

BT一二三	九，〇〇〇元	BM七七七	一六，〇〇〇元
XX一四	五，〇〇〇元	九一一	三一，〇〇〇元
AA一二二一	二一，〇〇〇元	HK八三	四〇，〇〇〇元
一三三八	二一，〇〇〇元	AB六六八八	一六，〇〇〇元
七五三	一二，〇〇〇元	BT九九	二〇，〇〇〇元
八六八六	二六，〇〇〇元	BM六八	二八，〇〇〇元
BR六九	一三，〇〇〇元		

出價投得車牌的人士，須於投得十二個月內，將該車牌撥歸登記於其名下的車輛。

昨晨的公開拍賣特別車牌號碼，爲運輸署自一九七三年五月以來的第三十七次，迄今共得欵項七百八十三萬八千元。

義新進服裝設計師 廖柏強凱悅演時裝

【本報訊】義大利新進服裝設計師，香港青年廖柏強專程返港，在目前曾假座香港凱悅酒店九龍廳發表招待港九新聞界、影視界及女仕們參觀其在義大利精心設計及裁製之時裝表演。是次展覽，其夏日便服及雞尾酒會晚裝等，款式之新穎，氣質之高貴，色素之大方及質料之上乘均獲一致之好評。

圖爲義大利新穎服裝。

獅子會港澳三〇三區 新總監何榮高赴日 出席國際獅子大會

【本報訊】獅子會港澳三〇三區會新總監何榮高獅兄及獅嫂，昨午乘搭華航八一八班機起程飛赴日本，出席在東京舉行之本年度國際獅子大會，參加者有一百廿八個國家地區代表將逾十萬人。

昨午前往送行者有港澳獅子會各首長及何氏親友甚衆，何榮高新總監在機場語記者稱：大會開幕前，國際獅子會所屬五百八十五個區會一九七八至七九年度之區總監，將於六月十八日、十九日、廿日，一連三天接受國際獅子總會安排新年度行政及社會服務之訓練，廿一日大會在東京帝國大酒店隆重舉行開幕儀式，今年國際獅子大會口號爲「實踐同情愛心，發展獅子精神！」目標爲「加強對亞洲人社會服務」，並於同月廿四日舉行新區總監就職典禮，預定本月廿八日返港。

圖爲國際獅子會港澳三〇三區會新總監何榮高獅兄及獅嫂在機場向歡送者揮手致意。

國際酒店業管理課程 首次在港作兩週修讀 富麗華籌備訓練計劃

【本報訊】爲數約一百二十人之本港酒店業人士代表，最近參加兩項由紐約康奈爾大學三位著名教授主講，爲期各一週之酒店管理課程，而該等課程通常要在美國修讀，此次能首次在本港舉行，乃富麗華酒店與香港酒店業協會的努力所致。

這項訓練課程，所定內容是專門爲中層管理及上層人員而設，使其對國際酒店業管理之目標與系統能有基本的認識。

本年訓練計劃之籌備者，富麗華酒店總經理高富來，希望由一九七八年課程所反應之熱誠和成功，將會促使更多有關課程能於明年在本港舉行，作爲本港酒店業決定提高所有主管人員的技能與知識的一部份。

（圖左至右）爲基遜教授、香港酒店業協會執行幹事戈立與富麗華酒店總經理高富來攝於酒會中。

京都 麗聲 今天五場
新藝環發行 派拉蒙巨片
12點 兩點三 五點半 七點三 九點半

魔鬼怪嬰
波蘭斯基傑作
Paramount Pictures Presents
Mia Farrow
In a William Castle Production
Rosemary's Baby
also starring
John Cassavetes
美雅花·沙華·露城·嘉芙·歐頓合演！手法新·演技妙·故事怪
兒童不宜
Cinema International Corporation

越南華僑掀起逃亡潮 扶老携幼冒死爭自由

134名昨逃入本港獲安置 對中越共安排毫無信心 賄賂越共備船逃出生天

【本報訊】越南華僑雖然知悉中共派船撤僑的消息，但對於中共的所謂「照顧僑胞」這一套謊言，失去了信心，他們寧願冒險乘坐漁船，一批又一批，逃亡海外，亦不願意被接到大陸上定居，再接受另一個共黨的苛政統治。

由今年初以來，連同昨日之一批到港難民，在港海被截獲的難民已有一千零六十二人，比去年全年總數一千零一人，多出六十一人。

昨晨被截獲的難民，共一百卅四人，全部是華僑，包括有卅二個家庭，成人中其中四十六名男子，卅八名女子，五十名小童，年紀最長的是八十九歲老婆婆梁金玉，最年幼是一名男嬰老琦勝，只有五日大。

他們對記者稱：他們今次的逃亡計劃，倘算順利，因爲他們在出發前，曾用金錢與蜆港附近巡邏的越共炮艇，進行「[illegible]既交易」，故啓程後，縱使多次遇到越共炮艇，但未有受到任何追捕，一路上風平浪靜，且糧食及清水充足，但中途卻迷失了方向，乘船身入水，在茫茫大海飄蕩之際，卒於昨晨六時三十分，在長洲東灣對開海面被水警輪截獲。

該批難民，是於本月十三日晚上八時，乘搭一艘十八乘五公尺之機動漁船，由蜆港偷出發，啓程後第二日（即十四號），途經海南島時，因迷失了方向，誤闖入中共海城，被民兵漁船截停，但船上難民表明要往香港後，民兵便用燈號指引往香港的途徑。

據其中一名姓鄧的老華僑講述離開越南的經過及原因時表示，他們是於十三日晚由蜆港出發，經過四日航程後，才抵達香港。華僑未離開越南前，是收聽到越南電台廣播中共撤僑的消息；而越共政府亦開始登記願意離越的華僑人數，但雙方政府未有闡明所訂下之細則，故越南華僑未知離越的明確辦法。

他又說，今次逃亡之華僑對中共及越共雙方所說的話，均無信心，而且因爲華僑在先，所以寧願冒險逃到海外，亦不願意被接往大陸定居，接受另外一個共黨的苛刻統治。

據悉，目前的越南華僑生活甚苦，以前多數華僑是經營生意的，但陷共之後，便無生意可經營，每人每月工資平均只有七、八十元新越幣，個人亦不敷應用，何論照顧家庭。

越南赤化後，越共幹部想盡辦法搾取當地華僑之血汗錢，較爲富有的華僑，被逼「自動奉獻」財產給「國家」作爲建設之用，不就範的華僑，往往在一夜間便失所蹤，無錢的「工人階級」華僑，則被送往新經濟區開墾耕地，生活若不堪言，形同勞改，越共對華僑另一種更毒辣的手法，就是將一些曾爲南越政府出力的華僑，逼往「森林經濟區」下放，這無疑等於判了死刑，多數是一去不返。

他們今次逃港之計劃，是由船上十八個家庭在數月前開始籌備，集資卅五兩黃金買船，慢慢積貯糧食及必需品，到時機成熟後，便約定於十三日晚，逃離魔掌。

他又稱：今次逃亡之行動，年紀最幼的是一名男嬰老琦勝，只有五日大，他與父親老來明，廿一歲，母親陳淵美，廿二歲及兩歲姊姊，一家四口，經過了四日艱辛旅程後，卒能在香港呼吸到自由之空氣。

他們昨晨被本港水警截獲後，便被帶往西環檢疫站，接受檢查，至下午三時，再轉送往港島中區緝私處碼頭齊集，等待往酒店定居，社會福利署人員在下午五時左右送出多桶飯菜及奶粉等，接濟該批難民，其中三位女子及兩小童身體不適，抵港後送院醫治。

本港政府已准許他們在香港暫居三個月，然後再等待其他國家收留定居。

據港府的統計數字顯示：今年一月的越南難民數字是三十六名，二月：廿八名，三月：一百二十六名，四月：一百一十二名，五月：一百八十八名，六月至昨日止，五百七十二名，即本年初至昨日止共有難民一千零六十二名，比去年全年越南難民總人數一千零一名，多出六十一人。預料今年的數字，尚有急劇增加之勢。

（上）社會福利署人員昨午在港島緝私碼頭，用多桶飯菜接濟昨晨抵港的越南難民，他們正排隊輪候飯菜。（下）其中一名最年幼的五日大男嬰老琦勝，由十五歲姑姐老秀梅抱。

在澳被截獲後再來港 又一批越南難民在大嶼山被截獲 相信仍有若干批逃往澳門

【又訊】一批越南難民（非華僑）因無法抵受越南共黨苛政，乘船于昨日逃到澳門去，然後再轉來港，昨晚六時半，本港水警在大嶼山石壁對開海面，截獲該艘先逃往澳門後轉來港的越南難民船，該船載有廿四名難民，昨晚已獲安排在西環檢疫站檢查。

該艘難民船上的廿四人，計有九男五女成人和四男六女小童，他們來自越南四個家庭。

據政府新聞處發言人昨晚說：該艘難民船是於本月十三日從越南來港，本港當局目前未批准及安排他們上岸。

據本報接獲澳門長途電話指出，該艘難民船，於昨晨十一時許，先行抵達澳門路環海面，爲澳門水警截獲，給予衣物和食物後，難民表示還要繼續乘船來港，希望獲國際難民協會安排轉往其他國家定居，於是該船離澳沿水翼船航綫轉航來港。

該艘難民船編號BTO三四六，船上載有廿四名難民。難民對本報駐澳門記者說，他們是於本月十二日離開越南胡志明市，經過四日四夜航程才抵達澳門。

半山住戶 外籍男子 離奇倒斃

【本報訊】一外籍男子昨晚十一時許在半山區干德道卅九號A一高尚住宅內，突然昏倒，送院後証實不治，警方經過調查，初步認爲死因無可疑。

事發現場爲干德道卅九號A廿一樓E座，死者名羅斯（譯音），卅四歲，昨晚十一時許，屋內祇有死者一人，後來死者妻子返家，發現死者躺在地上，口唇破裂流血，乃報警並將之送院急救，但在送院途中，証實不治。

初時，死者之妻認爲死者死因有可疑，但警方則以死者身上並無傷痕，故認爲無可疑。

據悉：死者的死因可能因爲跌倒時，牙齒跌崩阻塞喉嚨窒息致死。但正確原因，警方尚作進一步調查。

警方公共關係科發言人今日凌晨二時答覆本報記者詢問時表示：有關該名外籍男子之死因，警方目前尚作進一步調查。

英破獲有史以來最龐大毒品案 價值二千餘萬港元 三港華人涉嫌被捕

【本報訊】據美聯社報導：英國及泰國警方於前晚分別在倫敦及曼谷拘捕三名香港華人，他們涉嫌與價值約二千二百萬港元的毒品案有關。在英國被搜索的海洛英，相信是英國有史以來最大宗的毒案。同時，被捕的三名港人身份未詳，他們仍被警方拘留調查中。

海關人士星期五晚在希思魯機場截獲兩名香港華人，並檢獲相信是在英國歷史上最大宗的海洛英毒品案。

兩名涉嫌與案有關的香港華人之身世暫時未詳，他們將於星期六被控於法庭。

海關官員稱超過廿二磅海洛英，價值超過四百萬美元，收藏在該兩名由新加坡抵達此間之男子的行李箱暗格內。

當局表示他們懷疑該兩人可能是準備將毒品運往阿姆斯特丹或西班牙，但豈料在希思魯機場時即被截獲，當局現時對此正展開調查中。

此外泰國緝毒組警方人員於星期五檢獲四百一十四磅海洛英、嗎啡磚及鴉片，當時毒販正將該批毒品運上一艘準備駛往香港的貨船上。

此次之檢獲之毒品是曼谷今年以來最大的一宗，就記憶所及亦是近年來最大的一宗。

在搜尋行動中，警方拘獲一名香港華人及數名泰國人，毒販是利用一輛小貨車運載毒品往碼頭，警方暫時仍未將被捕者之身世公佈，目前仍在加緊追緝幕後主腦人。

檢獲之毒品包括二百一十三磅三號海洛英，一百二十八磅嗎啡磚及七十三磅生鴉片及熟鴉片。

該批毒品是分爲小包，整齊地包裝好，並有標紙註明爲「容易牌」式「九九九」嗎啡，一名毒品專家指出該批海洛英及鴉片極可能是供應香港癮君子之用，至於嗎啡磚則可能準備在港提煉爲四號海洛英然後運往美國。

一名曾參予行動之官員稱這次檢獲之毒品初步估計約值六十萬美元。

六合彩

【本報訊】第四十七期六合彩派彩昨日公佈，今期頭獎無人中獎，獎金四十九萬四千五百九十三元，將撥入下期頭獎獎金內。二獎：有三注中獎，每注派彩十六萬四千八百六十五元。

今期的幸運號碼爲四、六、廿一、廿六、廿八、卅三，特別號碼爲卅。

中獎者請於明日上午十時至下午五時，往跑馬地體育路二號十樓領獎。

昨日抵港的一批越南難民，在港島緝私碼頭排隊，等待安排往酒店暫居，雖然呼吸着新鮮空氣，可是經數日海上航行，顯得很疲乏。

本港機場三天來 先後搜獲純毒品 暗格皮喼結構實 三潮漢失手被捕

【本報訊】利之所在，甚衆不惜以身試法販毒來港，而且圖以掩眼法，騙過海關人員，但終失手被擒。警方毒品調查科人員，過去三天內在機場檢獲總數逾十磅的四號海洛英，及十二安士鴉片，總值約五十萬元，並拘三名涉嫌販毒的潮州籍男子。

毒品調查科一發言人昨在記者招待會上指出：由於毒品最近價格仍高，相信毒品市場的需求甚殷，而最近運毒的方法，趨向每次的數量少、品質濃，以便於偷運時掩人耳目，並以濃的品質來港後加工，故數量價值仍然甚高。

發言人表示，海洛英是於上週三至週五由曼谷返港的三名潮籍男子的行李箱檢獲的。他們携帶的數量、手法及運輸工具中符號等跡象顯示，該三宗案件可能屬同一組織，警方現正追查其幕後主持機構。

該三名被拘捕的男子，均已被控提堂。

涉嫌販毒的三名潮籍男子，均是以手提喼或袋作運毒的工具，而皮喼內裝有暗格，結構十分結實，運毒數量方面，上週三晚拘捕的卅八歲男子，携帶的爲時值一萬元鴉片。

次晚拘捕的卅九歲男子，則携帶一磅量的四號海洛英，及小量鴉片，時值約爲廿五萬，第三名男子，前晚在機場拘捕，約五十三歲，運毒的方法與數量與第二名男子相同，毒品價值亦爲廿五萬。三人均是居於本港的華籍人士。

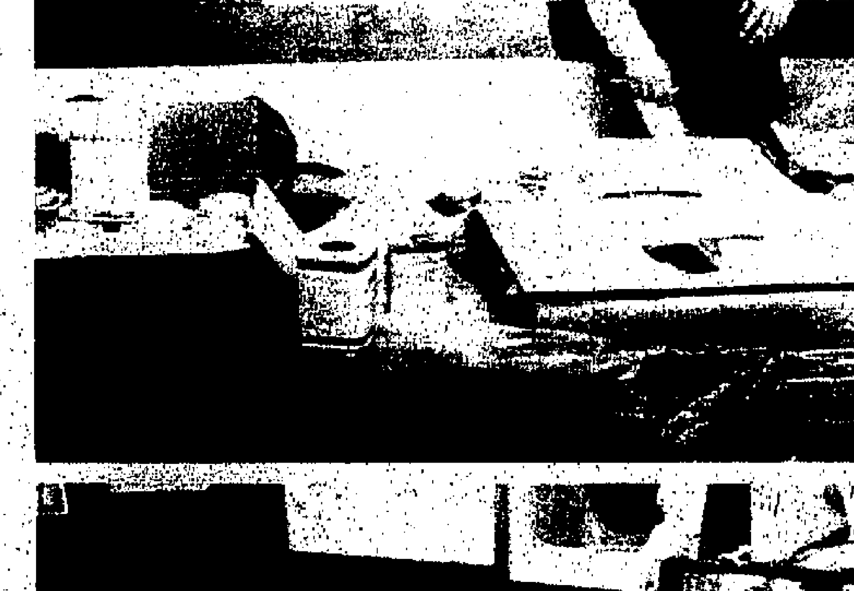
機場破獲疑販毒集團 兩曼谷客被控 押候加控罪名

警方毒品調查科人員，於六月十六日晚，及十七日凌晨，根據所得消息，在啓德機場，先後拘獲兩名由曼谷乘航機抵港之華籍旅客，搜出大批毒品及西藥，帶返警署經嚴密調查後，分別予以落案檢控，昨一併解上中央裁判署提訊，法官循控方請求，除將兩案一併押後六月廿三日再訊，以便警方再作進一步調查，並等候律政司指示，兩案被告男子二人，均暫無需答辯，分別還押由警方看管。

主控當庭透露：警方首於六月十五日在啓德機場，拘獲一曼谷來客，疑係涉嫌販毒來港者，經於六月十六日解控於法庭，押候六月廿三日再訊，該案被告黃蘇企，卅九歲，警方根據所得贓供，再續拘獲現目兩案之被告，分別檢獲有鴉片煙、四號海洛英，及西藥金雞納等物，估計時值約五十萬元。警方懷疑三案被告有連帶關係，係屬同一集團組織分子，兩案被告二人，於下次提堂時，將有其他罪名對彼等提出加控。

首案被告鄭坤岳，卅九歲，被控罪名，六月十五日在啓德機場，藏有毒品，可作非法販賣用途。

次案被告林輝，五十三歲，被控罪名，六月十七日在啓德機場，藏有一批毒品，可作非法販賣用途。



圖爲毒梟用掩眼法將毒品藏於手提箱暗格的毒品，與及一些用以掩人耳目的爽身粉。

圖爲兩個均設有暗格的手提箱及旅行袋。（本報記者梁德冰攝）

三匪持刀槍闖酒樓 奪糧款三萬餘逃去 行動迅速對酒樓內情顯熟悉

【本報訊】三名匪徒，昨午分持一刀一槍闖入九龍佐敦道萬寶大酒樓三樓行劫，指嚇兩名正準備發薪員工的職員，以閃電手法掠去三萬多元糧款，得手後逃去無踪，逗留時間不及五分鐘。

據悉：該酒樓通常於每個月二日及十七日爲發薪日期，匪徒卻洞悉內情，窺準機會而進行劫掠，顯得情報相當準確，警方懷疑案中另有別情，現正循此綫索，追緝匪徒下落。

遇劫萬寶大酒樓設於九龍佐敦道卅一號，昨日爲員工出糧日期，較早於下午十二時許，該酒樓由一名部長主任黃明標，四十餘歲，酒樓總管龔德華，廿八歲及一名姓胡職工一行三人到佐敦道廿一號廣安銀行提取了三萬八千七百元現款，返回酒樓，準備於稍後時間作發薪之用。

約於下午三時十五分左右，總管龔德華與部長主任黃明標兩人會同將三萬多元糧款，放入一個白布袋內，在三樓一個屏風內一張圓桌上計數，準備將糧款放入糧袋給予員工之際，突然闖入三名年約廿餘歲青年男子，其中一人持有一柄類似手槍物體，另一人持一柄十八吋利刀，指嚇龔德華及黃明標，喝令他倆將雙手按在檯上不許妄動，而另一名並未持有武器匪徒將檯上盛載有糧款的白布袋搶去，三匪得手後，迅速逃去無踪。行動過程不及五分鐘，直至龔、黃兩人自屏風走出大呼打劫，其他伙計及少數茶客始知發生劫案，並撥電報警。

事後警方接報抵場調查，並四出兜截匪踪，惟未有結果。

成績欠佳遭父責 女學生墮樓斃命

【本報訊】一名中學女生，疑因無心書卷，遭父責難，昨日在華富村華昌樓被發現，陳屍街頭。

死者姓譚，十五歲，與父母兄弟同住華富邨華昌樓二四××室，在港島衛城道一間女子英文中學讀F四。

據悉：死者生性好動，每逢週六必參加郊遊活動，本年三月也曾在一教堂担任義工。

日前她曾對其父說無心讀書，想早日踩生做事，其父既斥尚有一年就中學畢業，不應放棄學業，之後其女兒便鬱鬱寡歡，愁眉苦臉。

及至昨日下午二時卅分，死者在家人外出未返之際，突然在高處墮樓身亡，當場頭破血流，面目模糊，送院後已告不治斃命。

六金禧學生家長 會晤神父提意見 主教表示儘快答覆

【本報訊】香港天主教昨日表示：有關六位金禧中學師生家長代表，日前與三位神父會晤時所提出的意見，胡振中主教將會加以慎重考慮，並儘快給予答覆。

本月十六日，林焯絳神父、麥鐵初神父，及劉蘊遜神父曾與六名金禧師生家長代表會晤兩小時，並聽取六人陳述意見，事後他們向胡主教呈交一份意見書。

在該次會晤中，金禧師生家長所談及的內容，大致爲金禧中學的過去情況，有關關校長的事宜，與及金禧學生的學業問題。

新界大埔道車禍 巴士圖閃避吉甫車 全車翻側八人受傷

【本報訊】新界大埔道昨午發生一宗嚴重車禍。一輛單層巴士在急彎處險與一部吉普車撞個正着，幸巴士司機機警及時扭軚，僥倖避過吉普車，但整輛巴士則因而翻側，車上八名乘客浴血受傷送院，其中五傷者經敷藥後已無碍出院，其餘兩女一男需留院治療，情況良好。

意外發生於大埔道十三咪半樂善堂兒童院對開之一個急彎。昨午三時許，一輛行走大角咀至大埔墟之七十二號綫單層巴士，編號AD七〇二二，載着十多名乘客由大角咀開出，負責駕駛之司機尹天福，卅歲，有三年巴士駕駛經驗。

當巴士駛至該處急彎時，突有一輛編號BB八二八六號之吉普車迎面駛來，巴士司機見狀立刻扭軚，避過該輛吉普車，但仍擦着吉普車車頭，隨即失去控制，衝上路旁一處空地，向左翻側，車上乘客有如倒地葫蘆，互相碰撞，其中僅八人受輕傷，事後，各人均抹一把汗。

肇事後，吉普車上的四人亦安然無恙，僅車頭凹陷。不久，警方及救護人員接報趕抵現場，將八傷者送院救治，其中三男女需留院治療。兩女傷者爲何蓮、七十歲，何嫦、六十八歲及男傷者陳祿炳、四十三歲。

據附近居民表示，該處彎角時常發生車禍，幸這次事件中只有八人受輕傷，可謂不幸中大幸。

上圖爲大埔道十三咪半車禍現場，翻側之巴士正由工程人員拖起。下圖爲僅被巴士擦過受輕微損壞之吉普車。（本報記者呂國榮攝）

青山青龍頭溪澗內 發現上身赤裸艷屍 腰部折斷已死去多時 封鎖現場續找尋綫索

【本報訊】青山青龍頭水塘附近昨晨發現一具上身赤裸，下身僅穿牛仔褲及內褲的艷屍，身上有傷痕，警方目前對該案已展開深入調查，但仍未列作任何案件處理。現場已被警方封鎖，等候今晨再繼續調查，同時將會派出大隊藍帽子到場展開搜索有關綫索。

根據該具屍體觀察，年約廿歲至廿五歲，身高約五呎，中等身材及長髮，被發現時身穿藍色牛仔褲及粉紅色內褲，手指甲涂上銀色指甲油，從跡象顯示，死者是一名打扮頗爲新潮的女子，此外死者身上有一個玉墜，但未有錶連在一起。於警方調查後，相信該名女子已死去一天之久。

昨晨九時許，警方接獲上址發現一名女屍的報告，隨即開抵現場調查，發現該女屍全身浸於一條溪澗中，頭部着石塊，臉朝天，頭部發脹，上身赤裸，似死去多時，警員以事態嚴重，立即通知兇殺案調查組人員，後由光頭神探貝思親自深入調查，同時，法醫官亦奉召到場檢驗屍體。

經法醫官初步檢驗後，發現死者腰部有折斷跡象，相信是由高處被溪水沖下所致。

在警方調查期間，附近圓墩村有一名七十六歲姓劉老婦報告其孫女失踪，懷疑是死者，但前赴現場認屍時，爲警方所拒，要姓劉的女兒，即死者母親前往辨認。

據悉：該姓劉老婦孫女，於近一兩天發覺失踪，她名林玉珍，廿一歲已婚，有一子一女。丈夫爲一名海員姓簡，經常往青龍頭附近的圓墩村探視姓劉祖母，因爲最近失踪，因此懷疑死者爲其孫女。

稍後，姓劉的母親前往辨認後，發覺死者並非其女兒，只好離去，現時警方呼籲任何人，如能提供死者消息者，與荃灣警署聯絡，電話：一二—四二四二—三，或與任何警署聯絡。

疑中毒慘死五本港船員家屬 要求安排赴檀島認屍 賠償問題仍在商討中 檀香山法庭可能開庭研究死因

【本報訊】英國油輪「安哥公爵」號上遇難的五名香港海員及二名愛爾蘭海員的死因，可能在檀香山進行研究。香港海員的遺屬昨晨到有關船公司要求賠償及希望能認屍。

負責替該輪在港招聘海員的太古船務（代理）有限公司表示：罹難船員，將在檀香山研究死因，香港船員屍體，如符合當地衛生法例，可批准運返本港。

至於死者的賠償問題，船公司指出，他們將獲勞工賠償，同時公司方面，將按正常程序處理。

「安哥公爵」號現正駛往檀香山途中，預料今日稍後時間抵達。

另一方面，遇難的五名香港船員遺屬，昨晨前往中區鐵行大廈船公司辦事處，商討賠償及殮葬等事宜。

據悉：罹難的每名香港海員家屬，將獲六萬元賠償，而遺體可能要在檀香山火葬，但有關船員家屬表示不贊成，並要求船公司安排前赴檀香山認屍。

該五名本港船員是在該輪由日赴檀香山途中，在油倉內懷疑中毒慘死，至於真正死因，尚待有關方面的驗屍後才能確定。

楊門兩女將 珠寶界俊彥

周啟邦夫人的世界

現代女性，不但要美貌與智慧並重，甚至要在這個富競爭性的社會中，爭取一席位。好像楊秉堅夫人及楊濟蓓小姐便是。

這兩位姓楊的女士，雖無任何親戚關係，但有同姓之緣，而且同樣有才能及本事，堪稱「楊門女將」。

楊秉堅先生乃香港珠寶界及飲食界名紳，楊夫人自然亦長袖善舞，好像她早年在外國留學時，便奉家翁之命，特往紐約之珠寶學校進修，對珠寶鑑別及設計，良有心得。

楊秉堅夫人乃一位溫柔、有修養、有文化而又文靜優雅的女性，也就是今晚在翠亨邨宴會的女主人。聽說她於不久之將來，便會隨夫往紐約經營珠寶生意，以一位中國女性，能在外國珠寶界得一席位，亦可謂中國人之光。

另一位楊小姐，亦是今晚宴會的一位嘉賓。這位楊濟蓓小姐，乃一位眼睛大大，皮膚白皙，貌美而十分精靈的小姐，她也可謂是珠寶界的後起之秀。

楊小姐自幼在美國長大，年紀小小，足跡已踏遍全球，最近她因老父體弱，乃代父籌措全盤生意。本文刊出時，相信楊小姐已經飛往非洲，視察當地的鑽石業務去了。

說起來亦頗有趣，楊小姐寫字樓中，所有十多名職員全是廿來歲的年青人，但別小覷他們，他們幾乎全曾在外國考察過有關業務，是一些多才多藝的年青人。

以前曾有一位做鑽石生意的朋友，往外地視察回來後，給我們朋友們每人兩粒鑽珠。於是我們打趣跟楊小姐道：假若他日她回港，最好是給我們每人送一卡鑽石了，登時惹得哄堂大笑。

我們跟楊小姐似乎相處得很投契，當她得悉我夫婦已在籌備今年的婦女慈善時裝表演時，很樂意的答應參加，屆時以她那樣的才幹，定可大演身手，為表演生色不少。

現代的女性，再不應是徒具外貌便行，尚要「美貌與智慧並重」，而上述兩位楊門女將，可謂最好的例子了！

空字突破頭 婚姻可樂觀

媚字顯意赴澳安居

唐綺雲讀者，與男友相處有年，但對方家長似乎不同意他與自己結婚，所以前途黯淡，未知是否有希望，來函測一「空」字。

「空」字之上，為「突破」之頭，欲以「一人」（突字之下）而成二人一體（空字之下），則必須力求「突破」，然後有為。

再說，以今日情況論之，也沒有理由因家庭反對而影響婚姻，所以不應如此悲觀。

陳碧霞女讀者，有男朋友在美國經營餐館，欲想自己過去與他成婚，並主持店務，未知是否適宜，來函測一「扶」字。

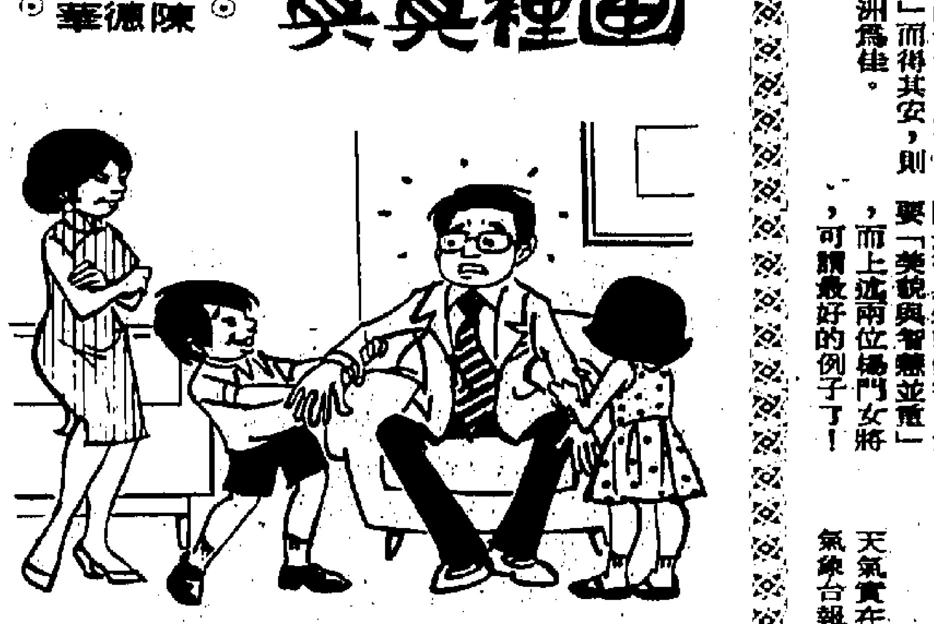
「扶」字拆開，是「以手換夫」也，即此已有婚姻之緣，而且又有「二人成才」之意，也就是說，兩人攜手，大可使實友生意興隆，最好還是不要三心兩意，趕快前往成親為佳。

任伯方讀者，退休在家，子女均在國外，有在加拿大美國的，有在澳洲英國的，皆欲奉養，未知以何處為佳，測一「媚」字。

古語有云，媚奧媚灶，是總含澳洲之澳，因「媚」而得其安，則以赴澳洲為佳。

畫裏真爽

陳德華



今日係父親節．媽咪話由老豆請飲茶！

移民案件積壓極多

根據近年來美國移民局的資料，有關中國、香港、韓國、菲律賓的申請移民案件，擠擁和積壓，因此美國移民局已經對東方移民事務，開始重視。

根據移民法規定，每國每年最高可向美移民兩萬名，其中中國的移民額，包括全世界的華人移民額，祇佔少數，香港為英附屬地區，按規定每年祇有六百人，以工作為限，更是僧多粥少。在東方華裔聚多地區，祇有新加坡的申請移民額，每年尚有多餘。

由於華人申請移民者日多，所以華人特別注意移民法的擬訂及移民實務的推行，期望能藉移民法的便利使親屬團聚，或能在美獲得居留發展。

自卡特總統去年上任，曾一度揚傳將對非法留美外人，予以寬赦，給予永久居留資格，惟此案尚在國會研擬階段，和受到許多人注意。

原勞工部及司法部所擬訂的寬赦期限，以去年元旦前入境者為限，其中在一九七零年元旦前入境有生活基礎者，准予永久居民資格，未滿此期者暫准居留五年。但有人建議居留又有定期限及有生活基礎者，都能得予永久居民資格。

年來華人在美申請移民案件均積壓甚久，以永久居民的配偶及未婚子女的申請案論，在美亦需等待兩年餘，影響其家屬生計。至於技術及非技術工人，案件積壓更久，有些申請者已等待接見達三年以上。而其他移民申請案，則案件積壓著六千人以上，等待時間之久，可謂遙遙無期。

因此，這些申請移民華人，在焦灼的長期等待中，精神、實際生活及事業發展，均受到殊失人道的影響。

因此，主張美國移民當局：一、加速辦理積案，使他們在美獲得一點立足點，及讓他們的親屬團聚。二、在新移民法擬訂時，應加注一條款，准許正在申請的外人，一律予以儘快寬大處理，或選予以可受寬赦的非法留美外僑的同等待遇，予以永久居留身份。（雁心）

冷氣與工作效率

天氣實在太熱了。氣象台報告氣溫最高三十三度，但市區路上總得有三十五度，那些人潮，汽車的廢氣，冷氣機噴出來的熱氣，和商店燈光散發的熱量，直把人們熱煎得喘氣。

香港大小公司的寫字間，大多數都已裝置了冷氣機，職員們倒能在酷暑中安心工作，但許多工廠，尤其是那些中小型工廠，絕大多數仍沒有安裝冷氣，工人們在盛暑下一連工作十多小時，那真是一件不容易的事。

工廠的老闆們大概還沒有認真地考慮過，工廠裡安裝了冷氣後，工人的產量會有明顯的提高，而且對工人的流動性也有相當程度的遏止。

因為工人在清涼的車間裡工作，心情不會焦灼，也不用頻頻擦汗、飲水，甚至覺得上班比在家裡工作得更舒服涼快，這樣也保證了出勤率。

到了六月開始，不少學生做暑期工，而年青的學生們，寧願工資少些，也願意挑選安裝了冷氣的工廠。而好些工廠，由於長期缺乏勞動力，難以完成訂單，都希望利用這段時間，吸收一批學生，實為完成一批訂單，安裝冷氣的工廠，這方面佔了便宜。

我建議一些工廠不妨作一個試驗，裝了冷氣之後，再核算一下產量，便知道加添一批冷氣設備，增加了電費開支，但失可補得，這條數算盤打得響的。

我曾經和好些女工談過，她們的意見是：「無冷氣身水身汗，放工返去，連食飯都無胃口，熱到病了。」

「我寧願少的人工，都希望裝架冷氣，唔使講乜嘢，少飲兩劑消暑茶就抵嘅。」

「有冷氣，清清涼涼，舒服過嘆麗企，叫我唔返工應難，」

「有數得計，裝了冷氣，做嘢都爽手，我今日產量多咗。」（麗莫）

裙帶路由來別緻

本港有一條「裙帶路」，你聽過沒有？但是裙帶路在那裡呢？名由何來？

根據資料，「裙帶路」是一八四一年，英國人第一次踏上香港土地時所走的道路，迫至一八四五年，皇后大道擴濶後，「裙帶路」已消踪匿跡了。當時港島的西角附近有一條漁村，村裡的居民都是水上人家，數目約有一百人，他們每天都必經這條路子。

據說，「裙帶路」的由來，是因為當時住在該村的漁家婦女，都穿着裙子，由于她們穿的裙子很別緻，天每都在這條路上來來往往，所以後來叫這條路做「裙帶路」。

但另有一種說法表示不同意前述的說法，因為當時的本港人口，祇有五千六百五十十人，當時的中國婦女有閒階級實在很少，也可以說根本沒有，同時，漁村的漁家婦人在當時來說，也不會有別緻的裙子穿着，所以認為前一種說法不可靠。

後一種說法認為「裙帶路」的由來是當年英軍登陸香港時，無法認識走路的方向，于是有一名叫做「關泰」的男子，做英軍的導遊，帶他們走路，時日久了，人們便叫該條道路做「關泰」路，但當時本港的漁民中，有些是客家人，客家人讀「關泰」客口音與「裙帶」的音調差不多，所以後來有人叫該條路做「裙帶路」吧了。

公關 隨筆

新構思的新穎事業

收到一張請柬，有一家叫「香港旅遊保證有限公司」在六月廿三日開幕。請柬上有篇一序言，內云「以確保各界參加各地旅遊之權益，不致招受絲毫損失，且不收任何費用……」看來，這確是一件新鮮的事兒。

於是我打電話去探聽，究竟怎樣「保證」「不受絲毫損失」，承他們一位負責人向我解釋，我才恍然大悟，深感這是新事業，新構思，對本港的旅遊事業是一項有力的推動！

本港好些旅行社，常常發生一些爭執，什麼團友到外地後，旅遊節目不符，住的酒店不如事前所說的那一級，或者飲食不好，每頓祇能以三文治果腹。於是回到香港，又開記者招待會，又要向旅遊公司索償，旅遊公司又避而不見，或者又不允賠償等等。

這家旅遊保證公司，簡單說來，祇要任何人到外地旅行，通過他們報名，假如到外地旅遊，有與事前不能兌現者，有所損失，由他們負責賠償。最重要的是，所有收費，如自己到旅行社報名交費者完全一樣，而不用多交那怕一角甚至五分的費用。

同時方便的是，他們有電腦，全港旅行社的一切資料立即可以有答案，既不用翻看報紙，又不用逐家去索取章程。這一切，對參加旅行團遠赴外地旅行者，祇有百利而無一害，這是一項創舉。

最初我懷疑，這樣，保證公司不是祇有蝕本而無法賺錢，他們又不是慈善機構。

原來，經由他們替你報名，各旅行社負責退回少量佣金給保證公司。於是，保證公司等於一間「旅遊保險公司」，他們負起賠償之責了。香港近年來很多人去旅行，但又有不少人怕給旅行社賣豬仔，結果得不到旅遊樂趣，反而生氣。現在，有公司出面保證，如有不足之處，他們負責賠償，這樣，今後去旅行，倒無後顧之憂了。

美國迷幻外交無葯可醫

特寫

講起美國佬嘅「烏龍」外交，有一位朋友就對我大聲話：點祇烏龍咁簡單？話係「迷幻外交」正嘢也。唔知佢地係唔係食迷幻藥食得太多，打仗同辦外交都似係迷迷幻幻，如非患有夢遊症，就一定係中共「赤化美帝」，眞正成功，呢班士兵時常食大麻，成班外交家都係「吸街何志」矣。呢一種憤怒嘅批評，似乎太得人驚，但濕落亦係有大把理由也。我記得，日本一班政壇元老研究同中共談判訂約嘅問題，就有一位「心水清」嘅元老提醒大家，中共同蘇俄依然係「軍事聯盟」嘅「盟友」，條約直有兩年期限，而家兩方面都冇話廢約也。日本應該等到佢地條約期滿，然後同中共談乜談物。假如中共呢咗日本同佢簽約，忽然「屈尾十」去同蘇俄「重修舊好」，再成為「親密戰友」，日本就上晒大當矣。呢條道理一字咁淺，日本有人想得出，點解美國冇人想得出乎？最近美國個班食咗迷幻藥嘅外交家，似乎一心一意以為，必定要向中華民國宣佈廢約，由得中共指生晒，除此就冇辦法達到「外交正常化」矣。佢地細唔想到要向中共講一句：「廢約」應該係雙方同時進行者。中共如不向蘇俄宣佈廢約，就冇資格請求美國向中華民國廢約。此乃常情常理，三歲細路仔都會想得到者。美國點解蠢到咁交關，好似要對中共作「城下之盟」，一味要聽佢指乎？幾位朋友講起美國呢種「迷幻外交」，都話佢「冇得醫」，佢做乜嘢都唔係人咁品，出乎常情常理以外。假如話唔係食咗迷幻藥，就冇乜理由可講矣。佢地對敵人讓到「秤先的」，反過來對自己嘅朋友，就必定擺起面孔，盡其「寃屈」之能事。與其話佢「道德衰落」，不如直情話佢係食咗「迷幻藥」，較為直捷了當矣。二十多年來，佢地辦外交固然係迷迷幻幻，打仗亦係一樣，絕對唔肯信任盟友，要打就有諸多限制，但自己去打就祇用一隻手，呢種「綁住一隻手打仗」嘅偉大發明，係屬於美國「專利」，尤奇在「不求勝」而又「不許敗」，結果在越南被打敗而依然不肯悔改。麥克阿瑟將軍在天之靈如仍有知，料必哭得一句句矣。嗚呼！

美國機場以芝加哥最旺

每年到了七八月便是機場「旺季」，此旺季並非乘客、旅客的「旺」，而是接機送機的人特多，機場大廈擠得滿滿的，原因是暑期間，大量學生從美國回港度假省親，亦有大批人赴海外升學。

說起機場以那一個旅客人數，你知不知道美國各城市機場以那一個旅客人次最多？

答案並非是西岸出入口的舊金山或是洛杉磯，也不是東岸第一大城紐約，而是居中北部的芝加哥，去年全年共有旅客一千九百二十萬人次，阿特蘭大居次，洛杉磯這個大城市居第三，而紐約僅居第五位而已，原因是內航旅客佔更大多數。

美國各地機場旅客總數達一億四千萬人次，即平均每個國民乘搭一次多飛機，而航空公司業從該方面得來的總利潤是七億五千四百萬美元。

奇趣史野心

自焚試心

丈夫變心了，賢妻自焚試其心，結果發現他對她毫不留戀。

恩愛的夫妻，如果其中一人突萌異志，另一人想挽回，往往徒勞而無功，如果勉強維持下去，祇有徒添痛苦！

一位靚女嫁給一位富家子，當時，大家公認他們是天造地設的一對，男的一表人材，在美國讀工科畢業，返港協助父親處理廠務，女的在鬥靚比賽中出過風頭，雖然未能獨佔鰲頭，但當時她也是大熱門，尤其是笑起來很甜，她的敗北，祇是運氣不夠而已，她與富家子結婚，論郎才女貌，兩人應不相伯仲。

可是，婚後數年，富家子突由住家男人，轉為大玩家，原因他意志薄弱，認識一些花花公子，起初跟他們一起，不外逢場作戲，但因為他靚仔多金，有些撈女終向他大灑迷湯，富家子卒迷上一位交際女郎，每晚吃過晚飯，他便到情婦家中去。

靚女大為傷心，苦勸丈夫不要這樣，豈料他變本加厲，他每晚外出，如她向他叮嚀早些回家，他偏要鬥氣，索性徹夜不回，讓她獨守空幃，她因此氣得半死，跑回娘家哭訴數次，祇是丈夫依然故我。

一次，靚女使出苦肉計，在家中作狀自焚，點了火燒房，她串通了女傭，一面報警救火，一面通知丈夫回來，但丈夫聽了電話，粒聲不出，後來火勢救熄了，靚女當然平安無事救出來，但令她心灰意冷的是丈夫竟然沒有回來，反而打一個電話向女傭問：「太太死了沒有？」女傭說救了出來，他嘆一口氣放下電話，靚女於此對丈夫感到絕望，因為他竟見死不救，於是主動提出離婚，丈夫給她一筆錢，她也拒絕不要！

萬象

半邊縫地帶

丹尼

港澳之間傳將有直升機載客，港穗之間傳將有飛翔船行走。

加上新界之大批「紅底」投資，對於地產界的脫節起價，股票交投之平地雷升，有隔江唱和之妙。

×

七位奧國建築師及設計師訪問本港，對本港新界之發展計劃及情況，留下深刻印象。

如能對樓宇之纖體，山邊之木屋，多下功夫研究，觀感倫能之處必更多。

×

連日驕陽似火，郊遊人士被太陽炙傷者已有多宗，奉勸人勿在烈日下蒸曬過久，及配備適當之衣帽。

在月光下蒸炙太久的人，危險更大得多。

麗宮 今天禮拜五場 獻映 真人真事 奇案改編 離情劫 安德 港史 傑作 街頭巷尾 一致談論 一家同情 一致嘆息

實行家庭計劃，提高生活水準。

分類廣告 醫藥

老牌中醫 陳銳墻 皮膚專科

紅斑 白蝕 癬

卅年經驗 黃華滿 痔

瘺

黃標腰病丹 三代祖傳・獨步古方

衰弱 麥堅盛

中醫 伍青劍

狐臭

耳鳴

耳嚟丸

極限

天心月文 培新圖

第三章 烟雨迷濛

這種情形小辛還是第一次遇到，通常任何人一經他注意觀察，至少可獲更多資料以供推論判斷。

但這個人卻沒有，乾淨得有如剛出世的嬰兒。他的劍鏢飛刀長劍，俱是江湖上極常見之物，任何人檢到都無法根査來源。換言之，驗屍時起出這些兇器，也無法找到兇手線索。

小辛道：「我是小辛，你呢？」

那年輕人用冷酷的眼神打量着小辛，應道：「我叫韋逢，還有一個外號，你想不想知道？」

小辛道：「知道了也好，雖然我若是被殺死，知不知道都是一樣。」

韋逢道：「我的外號『有血無淚』，祇不過是幾個識得我的人想的，其實沒有多少人曉得。」

小辛道：「這一行你幹了多久？大概不超過三年吧？」

韋逢道：「你已經知道我幹那一行的？」

小辛笑一笑，正因爲這個人太乾淨了，祇有幹「殺人」這一行，才會收拾得不留一點痕跡線索。

這一行的人雖然必有根源，但當他們單獨出道「交易」時，一定會切斷所有的根源。縱然失手被殺，但誰也休想從他的屍體上找出他的出身、籍貫、住所等線索。當然更査不出與他「交易」之人。

小辛道：「我們的正確距離是三十一步，應該是飛鏢飛刀最佳發射距離。你知不知道我爲何特地給你這個機會？」

韋逢冷酷的眼神中閃過一絲不安，因爲敵人簡直比想像中難應付得多。事實擺得很明顯，如果小辛沒有極有力的理由和把握，怎肯明知故犯地站在那個位置上？

一個出色的「殺手」通常祇須要一個出擊的機會就夠了，要是一擊不中，則後果决沒有「遠颺千里」那麼簡單。所以上佳「殺手」其實很難得出手，很少出現刀往劍來激戰數十招甚至數百招的場面。

小辛又道：「韋逢，你年紀雖輕，卻不是氣燄囂張之徒，想來亦不至於狂傲得自認爲天下無敵之士，所以我不妨多說幾句話。」

韋逢道：「請說！」

小辛道：「如果站在我這個位置的是另一個人，這個人曾經在一個黑暗地方，有四位第一流高手都想殺他。他用盡智慧武功機詐權變種種手段，竟能活了好幾年。那四大高手其中有『暗殺道』頂尖人物，有武功強絕一代的人物，有輕功暗器舉世無雙的人物，更有一生捕殺無數兇盜元兇的神探。經過這種嚴酷的考驗之後，這個人你自問殺得死殺不死他？」

韋逢道：「這種人誰能殺得死他？」

小辛道：「有！」

韋逢道：「誰？」

小辛道：「世上不止一個人做得到，你可能是其中之一。」

韋逢冷哼一聲，道：「你太看得起我了。」

小辛道：「但不管出手的人是你或者別人，俱無分別。」

韋逢道：「我不明白你的意思。」

小辛道：「因爲無論是誰出手，都不過是『命運』的傀儡而已。」

韋逢道：「我還是不懂。」

他突然發覺小辛面上的迷霧更濃，使人感到一種咄咄逼人的神秘力量。他自動站在最難防禦的位置，沒有帶武器，卻說了不少話，他是不是拖延時間？爲甚麼要拖延？等候救兵？但不管是與不是，他何必選擇那個最不利的「位置」？

小辛道：「我說的『命運』不是神，亦不是神的力量，祇不過是宇宙萬事萬物的『極限』。例如我現在站在這裏……」(六〇)

羅勃提不起情趣

財從那裡來

何行

仙姬笑笑說：「本來我是可以不理的，他們說是對我有利，若是我不理他們，他們會對我不利的，已有不少事上門來搗亂過了，我以爲這內裏必定藏有甚麼事，不過你說別去理這種人，亦就算了。」

這一晚，羅勃一點沒有情趣，平時的輕鬆俏皮說話亦沒有了，就和仙姬睡到天光，一早就分手而去。

現在仙姬是要考慮了，她提起姓李和姓王的事，羅勃是震動的，不用說，江斌調査是正確的，羅勃是這一類的人，仙姬是實在想不到。

他既是來向她打主意的，可是至今自己沒有一點損失過，在一起他請客吃飯和租下這個公寓在內，估計已有六七千元用掉了，怕還要多一點。

可是仙姬對羅勃是有一點感情的，偶然他直接承認有這種事，那末自己倒可以和他談條件，對人和作方面，仙姬是當要羅勃的，仙姬立刻打一個電話給江斌，在電話中教他做第一次的報酬收條來，她還會有事委托去辦的。

江斌來了，那張限單是五千五百元，價錢是貴了一點的，可是仙姬認爲是値得的，她簽了一張支票照付，然後對江斌說：「你第一次調査很正確，我希望再深入一査點調，有關這個馬傑笙，現在改名爲羅勃的，我要的是他一切接觸人物和私人行動。」

江斌點點頭，然後要求她暫時不要和羅勃接近，他們一接近，總是在一起，這個羅勃沒有私人行動可跟踪了。不接近他們就可有機會調査出來。

仙姬答應江斌，二天之內，謝絕和羅勃往來，看他怎麼樣的行動？中午她到裕豐莊上去，照例在十二點多一點，羅勃是和她通電話的，總在電話中約見面地方。電話來了，仙姬悄聲說：「喂！今天我不能和你見面了，因爲山上有事，我要帶賢生去的。」她語氣親切而又宛轉。

「那末明天中午和你再通電話好了。」羅勃在電話中說：「明天見。」

仙姬到中午時，是到梅家去吃中飯了，鄭福裕亦沒料到她會來，問起私家偵探的事，仙姬笑說：「我已接見過這個人了，他已留下了名片，現在還未有告訴他要偵査的對象，我會隨時打電話給他的。」(六〇)

春城故事

南宮搏

長安畫光

次日上午，沙將軍派人送了油米及日用品及二十萬錢來，並且附有名帖。

柳衣蕙收下日用各物，退了錢。但是，她爲此而不安了——自禮物付度出這位將軍的用心。

又次日，沙叱利在午後來訪了。

他着了便衣，但是，仍有四名軍漢相隨。

沙叱利的表現很溫文，而且，又暗示了自己的愛慕——在細膩地問了她的生活情形之後說出，並且邀請她參加宴會。

熟習社交情況的柳衣蕙發現不對了，但是，她從容地敷衍這位將軍，請他吃小食，在親切但又保持距離中周旋，使沙叱利無法更進一步。

這一次，夕花也看出了沙叱利的用心了，她在客人走後，向女主人說：

「這位將軍對夫人有意了……」

「我知道……」她沉聲說：「這會使我麻煩了，他表面上很客氣，但他是將軍，如不從，便會相迫——這時的長安，以將軍們的聲威最大！長安，是靠他們收復的！」

「夫人，韓相公無音訊……」

「夕花，我不願再多事了，我也不會負韓相公！」她稍頓，有似自語地說：「我得想辦法，避他！」

「夫人……」夕花看着女主人：「如果沙將軍相強，那就不容易避了！」

「嗯，現在就得想辦法了，我估計，明後天，他又會來此地了！夕花，你也替我想想辦法！」

「要我想辦法？」夕花一眨眼：「首先，我以爲沙將軍很不錯，容貌也還端莊，年紀不大，有威勢，聰明，甚富！甚富！夫人目前無依無靠……」

「夕花，我不想……我完全不考慮這一個問題！」柳衣蕙笑着說：「我祇是要躲避，你幫我想！」

「夫人，我的話祇說了一半……是前一半，後一半是躲避，那很容易，我們再搬到法靈寺去住一些日子！」夕花笑着說：「法靈寺，熟門熟路，如今，避難的人都走了，我們原來賃住的屋自然還在，再去住，一定行，而且，和本宅往來也方便！」

柳衣蕙思索着——這並不是好辦法，但在一時之間，她也想不出其他的出處，長安雖然光復了一些時，皇帝已回來，但依然是亂哄哄地，昔日的人事關係，一時不能聯絡上，同時，她又以爲，找人事關係來避免沙叱利並非上策，爲此，她點點頭，吐出：「也好！」稍後，她又急促地說：(四七)

羽殺七刀

高皋文·丹青圖

七姑娘是一個能人，她在鎮上設酒樓，開賭場，有關風花雪月的玩藝應有盡有。

此地是個三不管地帶，山高皇帝遠，七姑娘動了一下腦筋，它就成爲犯罪者的樂園了。

「姑且樓」是七姑娘開設的酒樓，賭場設在後院，樓上全是房間，祇要走進「姑且樓」的大門，七姑娘敢說包君滿意。

這天姑且樓來了一個形貌粗獷的漢子，先是酗酒，再是豪賭，然後找上了七姑娘。

「七姑，咱們打個商量。」

粗獷大漢急色兒

「哦，大爺你太客氣了，有話吩咐就是。」

「這麼說妳是答允了？」

「你要我答允甚麼？大爺。」

「人生一世，脫不了酒色財氣四字，妳說對麼？七姑。」

「我明白了，大爺酒喝夠了，又贏了大把的銀子，自然就想到酒色財氣的第二個字了，是麼？」

「七姑果然是玻璃人兒水晶心，不錯，在下正是犯了七年之癢……」

「這不要緊，大爺，咱們這兒的姑娘，每一個都像下凡的仙子，不管你是七年之癢，還是八年之癢，待會……」

「七姑：妳不要弄錯了，我的話還沒有說完呢。」

「哦，那麼大爺請說。」

「我要的是七年之癢的那個七字。」

「這……我聽不懂，大爺。」

「這個妳總該懂吧？」

粗獷大漢掏出一把銀票往七姑娘的手中一塞，同時一個餓虎撲羊，已將她摟了個結結實實。

七姑娘祇不過三十出頭，雖然算不了甚麼絕色美人，可是她那股又騷又浪的勁兒，卻也厥實少見。

她是姑且樓的老闆，當然不會像一般姑娘那樣接客，不過三十剛剛出頭的女人，對男女之事需求最爲迫切，單憑她那又騷又浪的勁兒，她還能不喜歡男人？

她喜歡的男人是粗獷型的，此人豈不正合了她的胃口？

再說，有錢能使鬼推磨，那一把銀票也會使她軟了下來。

她自然要推，卻也推中帶就，粗獷漢子毫不理會這些，三把兩把她已經變成一條白羊兒了。

以後……

以後他們甚麼也沒有說，祇有喘氣的份兒了。

良久。

「你這人……連個姓名也不說，就這樣……」

「這妳不能怪我，誰叫妳那麼迷人的？」

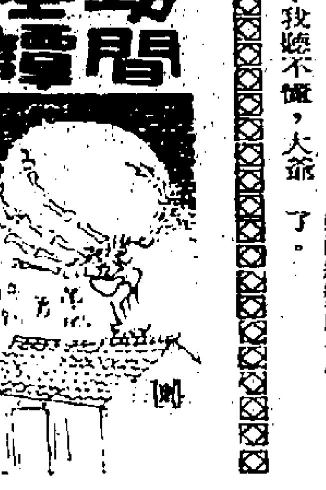
「現在你總該說了吧？」

「這個……唉，我已經忘記它了，妳爲甚麼一定要勾它回來？」

「聽你的口吻，莫非你有甚麼難言之隱？」(十四)

坊間怪譚

媒婆



姚梅娘在初五的晚上，被一些送嫁的親友，以及母親所要舉行的各種出嫁前的婚禮儀式，忙得昏了頭，根本就沒有機會去睡眼。

當然，明天一早就要上花轎了，母女倆抱頭哭泣，依依不捨的場面，是少不得的，而姚伯乾更殷殷的囑咐女兒，做人媳婦的道理。吃過了宵夜，就得準備梳粧，因爲吉時是在辰時，換句話說，洪家的花轎，大清早就會來到。

「梅娘，以後不在娘的身邊，你就要小心謹愼了，嗚嗚！娘眞是捨不得你。」在花轎吹吹打打的，已經來到姚家門前，姚氏抱着女兒，再也忍不住悲傷。

梅娘想着洪均培是個理想的郎君，憧憬着今後的生活，會給自己新的幸福，本來並不覺如何難受，可是，當她見到母親在痛哭的時候，她忍不住也滴下淚水來。

不過，她們母女相擁而哭，並沒有多少時候，重新打扮的王嬸，已催促着時辰已到，新娘子一定得上轎了。

姚氏至此才收住眼淚，看着女兒被簇擁上轎時，忽然憶起了一件重要事，連忙就將王嬸扯到身邊，道：「王嬸，我差點忘記了一件事，明晚無論妳有沒有空，都請妳來我們家一次。」

王嬸雖然十分詫異，不由自主住了腳，問道：「不是有什麼事吧？」

姚氏看見王嬸那副緊張的模樣，就笑起來，說道：「妳不用緊張，沒什麼特別事，只不過這次妳爲小女撮合了這麼一場好親事，我們夫婦非常感激妳，趁明晚比較空閒點兒，特地準備了一桌酒菜謝媒。」(六)

歸客

黃田

到床上密談

「準定這樣做。」

「如果是在他的白牌上，便更令人相信了。」

「我明白了。」

涂延德吃過早點，忽然又把她當作知心人，兩個人到牀上去密談，彷彿不憑這兩件東西拉交情就會沒有保証似的。

「你怎麼會跟這樣的一個男人搭上關係的，他有沒有黑底？」他問。

「我當時沒有人可以利用，因爲他走白牌車，我就請他幫手，想不到給他這樣的機會，說到黑底，或者是沒有。」

「一定要把他除掉，否則就是心腹之患，而且愈快愈好。」

「我會同去想辦法。」

「霖事，我們既然又聚在一起，這也可說是天意，大家應該捐棄前嫌，來好好合作。」

「不再逃避我了？」

「我也不是逃避，祇是搬家的事決定得太快，來不及通知你而已。」

「你每次搬家都來不及通知我。」

「今後就算你把我踢開我都會來找你。」

「爲甚麼？」

「因爲我實在很孤單，很可能有一天落到別人的陷阱裡去。」

「有了我就不會了嗎？」

「總比沒有你好得多。」

「我知道她經常和你見面的。」

「不錯，但暗地裡卻和另一男人睡覺。」

「那個男人比你年輕得多！」寄議華有意刺激他。

「是嗎？」涂延德顯然感到不快。

「我看他侍候女人的手段比你更好呢！」她眼色中透出異樣光采，想起那天在公寓中光景。

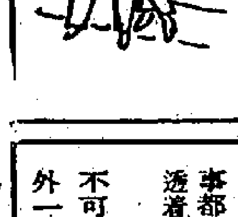
涂延德不作聲，一股怒氣從心底升起。

寄議華並未注意，她繼續又說：

「你眞不知道這個男人是誰？」

「我多麼希望知道他是誰。」

「可以去調査。」(四四)



金強幾乎完全禿頂

「裡面的四個！」姚青萍說：「本來也不會大到甚麼程度了，他們是受洗手間裡那一個指揮的，雖然指揮他們的人都給我們捉起來了！」

「假如洗手間裡的那一個人知道一些關於施俊華的情報的話——」阿苗說：「到底，我們要找的人不過是施俊華吧了。」

「他根本沒有聽過施俊華這個名字，」姚青萍說：「亦沒有聽過我。一直到現在爲止，他都還以爲金強是在跟杜雷和胡律師作對而已。施俊華和金強兩個人守秘密是守得很好的。因此，我實在可以放心，大搖大擺地到處走，我沒有出現在那個葬禮上，我祇是以杜雷安全擔心。」

阿苗頑皮地笑起來：「原來，其實應該躲起來的人就是杜雷。」

「現在是你們兩位小姐應該躲起來了，」杜雷說：「我們得進去了。」

姚青萍和小占的眼色都表示同意，兩個女郎也祇好不提出抗議了。

三個男人進去的時候，裡面的人是完全沒有提防的。他們並不預算有人到這裡來進攻，不然的話，就不祇這一點之人在這裡了，而且，當那木門推開的時候，他們還以爲是那個到洗手間去的同伴回來。當他們發覺來的是三個人的時候，槍已經指着他們了。更吃虧的就是他們是聚在一起，而不是分散開來的。

「好了，」杜雷說：「不要動！」

五個人都僵在那裡了。

杜雷和姚青萍的槍指着他們，小占的槍則找尋其他目標，以防這裡面不止有五個人在着。

但這裡就是祇有這五個人在着的，一角落裡有一個部分是間開了的，似乎那裡白天是金強的私人辦公室——當他回來的時候。但那間隔的上半部是玻璃，可以看出裡面並沒有人在着。

升降機的燈號也沒有動，還是亮着G字，表示升降機還是停在樓下。即是說樓下那兩個也並未動身上來。

果然，那兩個人是可以暫時不理的。

金強是一個看上去很衰弱的人，臉色很壞，好像皮膚下面根本沒有血。他的頭差不多完全禿了，祇剩下幾乎可以數得清的少量頭髮，而這些頭髮就像是一座完全沒有水源的山崗上的枯草，大風一吹，就隨時都可能吹掉了。

他的臉色的壞並不是因爲他現在陷入窘境，當杜雷他們一進來時，他還沒有機會反應，臉色就已經是不好的了，而現在則壞當然是更的。尤其是在光管之下。(一〇二)

黃昏惡客

山川人物

揮淚斬馬謖

建興（後主劉禪）六年（公元二二八年），出軍祁山。亮不用宿將魏延、吳懿等爲先鋒，而以謖督軍在前，與魏將張郃戰於街亭（今陝西略陽縣境內）。謖違亮節度，舉措煩擾，捨水上山，不下據城。張郃絕其汲水之道，大破之。謖軍士卒離散，亮進無所據，乃拔西縣千餘家還漢中。收謖下獄，殺之。亮自臨祭，爲之流涕，撫其遺孤，恩若平生。

蔣琬謂亮曰：「天下未定，而戮智計之士，豈不惜乎？」亮流涕曰：「孫武所以能制勝天下者，用法明也。……若復廢法，何用討賊耶？」

馬謖，字幼常，宜城人，兄弟五人並有才名。謖以荊州從事，隨先主入蜀。才器過人，好論軍計，諸葛亮深加器異。劉備臨終謂亮曰：「馬謖言過其實，不可大用，君其察之。」亮猶謂不然，以謖爲參軍，每引見談論，自晝達夜。

及馬謖之未敗時，裨將王平，連規諫謖。謖不採用。及敗，衆盡星散，惟平所領千人，鳴鼓自守。張郃疑其有伏兵，不往偪也。於是平徐徐收合諸營遺迸，率將士而還。亮以此特見崇顯，加拜參軍，統五部兼當營事，進位討寇將軍，封亭侯。亮上疏自請貶三等，漢主以亮爲右將軍，行丞相事。

是時趙雲、鄧芝，亦敗於箕谷，雲斂衆固守，故不大傷。雲亦坐貶爲鎮軍將軍。亮問鄧芝曰：「箕谷兵退，兵將初不相失，何故？」芝曰：「趙雲身自斷後，軍資雜物，略無所棄，兵將無緣相失。」

或勸亮更發兵者，亮曰：「大軍在祁山箕谷，皆多於賊，而不破賊，乃爲賊所破，此病不在兵少，在一人耳（謂勝敗在將也）。」於是考微勞，甄壯烈，引咎責躬，布所失於境內，厲兵講武，以爲後圖，戎士簡練，民忘其敗矣。

或曰：街亭之失，固由於馬謖言過其實，而又不聽王平之言。然而選將錯誤，無知人之明，其實應由亮負之。惟亮之治軍治民，不問親仇，信賞必罰，此其所以能支撐蜀中，而維持三國鼎之局勢者也。

五鳳樓

要東王向上帝請示

這些被繳了械的兵士，自然馬上便趕回去報告了韋昌輝，而且加鹽加醋，簡直說成了石達開親自來搶奪洋槍。韋昌輝是個陰沉的人，聽了之後，並沒有說些甚麼，祇是鐵青着臉。

可是，他的心裡卻滿是怒火。

經過一番盤算，奇怪的是，他卻並沒有馬上採取報復的行動。

他了解石達開在南京城內的兵力，要比他強了三倍到四倍，而且洋槍隊也比他更多。

一場風波下來，竟然甚麼事都沒有，這可使到洪宣嬌也透着納悶。

這樣的挑撥，自然可一而不可再，於是，她又得想過另外一套。

一天早晨，成千上萬的年青小伙子給洪宣嬌調集到了大教場，這同喊的口號，是要天王領導北伐，親自與滿淸作一決戰。

天王最忌諱的，也就是這樣的口號，因此把洪宣嬌找了來，大罵了她一頓。

洪宣嬌一直沉住氣，讓他罵過了，然後冷冷地說道：「大哥要不要把兵權再抓到自己手中，還是繼續讓楊韋兩人把持？」

這一說，洪秀全就笑着點了點頭。

在大教場上，他終於宣佈了：「要全力向北挺進，與韃子作一決戰。」

萬千毛頭小子高呼起萬歲，並且表示願意成爲先頭部隊，但洪秀全卻告訴了他們，要打韃子，必須重行整軍，並且強調自己將重行擔任最高統帥，領導軍隊。

楊秀淸站在後面，聽的直發悶，卻不能不裝出一副衷誠擁護的樣子，跟着舉手高呼。

「東王！」洪秀全回過頭來，向他直瞪着雙眼：「我要你馬上請示上帝，看看是不是同意我再度擔任最高統帥，率兵北伐？」

許久以來，「向上帝請示」和「上帝的答覆」，這一套宗教的權力，久已落在楊秀淸的手上，可以隨他自己的意思行了。

但洪秀全現在這一手，卻把他難住了。(一〇〇)

千載風流夢 石人

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理

電話：二八二〇二壹

盧國雄無暇拍戲

久違了的王風，剛自吉隆坡返港，立刻便獲邵氏通知：「倫文敘」要添食，並要儘快開拍。

「倫文敘」這個家傳戶曉的人物，王風已先後兩次把他搬上銀幕，第一集「鬼才倫文敘」，主角是劉陸華，由於反應好，製作費不高，公司立刻便派王風再開續集，於是有了「倫文敘與阿斗官」之劇本，然而劉陸華移民外國去了，王風一下子之間又找不到阿斗官之合適人選，乃千方百計找了電視紅人盧國雄來演倫秀才，于榮則扮演沙三少。「倫文敘與沙三少」在星、馬經已上映，收入大好。是故，邵氏又要添食。

「風叔，為何通告上的倫文敘換了顧冠忠？盧國雄不肯演了嗎？」記者在影城餐廳攔住王風問。

王風呵呵笑：「盧國雄怎會不想演？拍戲時有場扮巫婆的，他本來不情願，後來配音時他自己看了，不知幾過癮，我本來早已和他談過，想找他，但佳視七月大攻勢，盧國雄是主角之一，那來時間啊？」

顧冠忠在訓練班出來的新人中，是頗為特出的一個，看他演「射鵰」中之黃藥師，表現之好出人意料，王風一向都很欣賞他。「香港奇案」中他演過「馬光書」反串女人（人妖），不過此段戲沒上，後來小桂又找他演了段「落魔」，模倣心理變態者活靈活現。在第三集「倫文敘三戲柳先開」中，顧冠忠與梁天將出盡八寶，互相鬥法。自然，柳先開是梁天。邵氏最近還開了一部新戲──至善禪師。

至善禪師男主角是姜大衛，李麗麗飾該片之女主角五梅師太，此外尚有顧冠忠，該片據說原定韓國導演鄭昌和執導，鄭目前尚在韓國拍戲，是故，邵氏把劇本派了給正在拍「情俠追風劍」的何夢華，該片，昨日已正式開鏡，姜大衛業已落髮為和尚。因為「至善禪師」的開拍，姜大衛赴美渡假事祇好暫時取消。

李麗麗去年僅替邵氏拍了兩部片（另有兩部客串），今年約滿時欠下邵氏兩部片，是故，較早時開拍的「風流小刀」和「情俠追風劍」，均屬還片債之作。李麗麗說：「至善禪師是我與邵氏新合約的第一部。」

朱江自認廿四孝父親 滿袋罐頭攜妻女赴韓

△朱江昨午一時，偕太太及女兒同乘大韓航空公司的飛機，到韓國續拍「傻子一招」。

朱江昨午抱着女兒進入機場前，記者眼見他的小女兒，面露微笑，頗為高興的樣子，用雙手緊緊抱着爸爸。朱江說，「我自己也不否認，我是一個廿四孝的父親。」

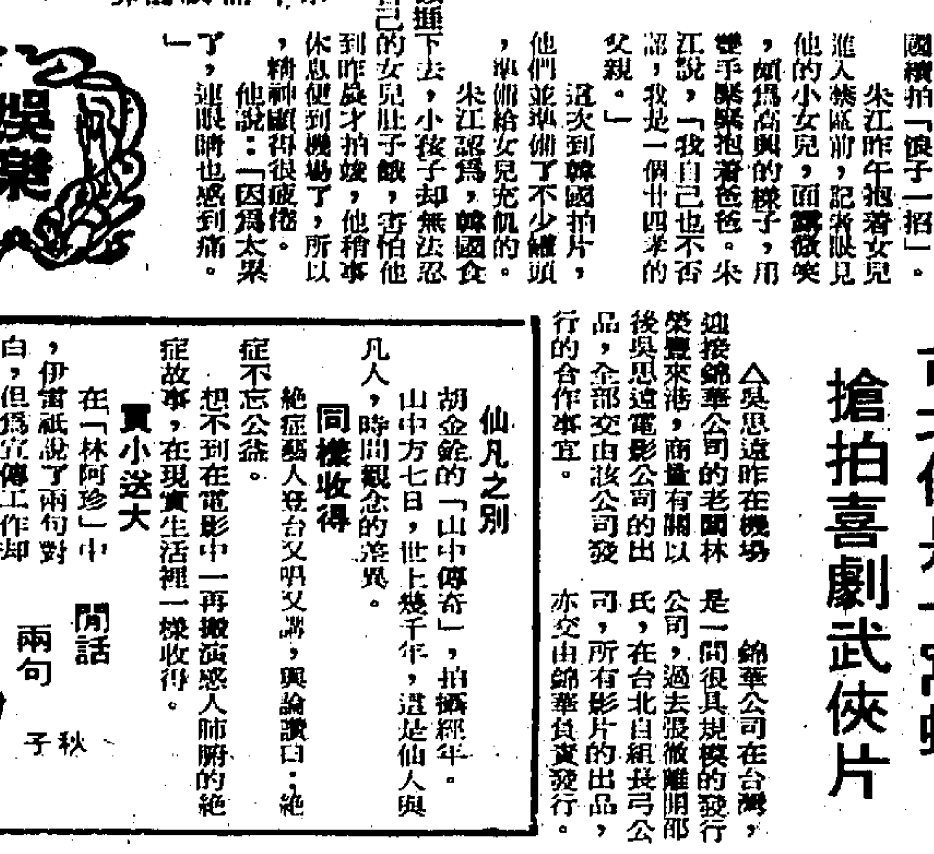
這次到韓國拍片，他們並準備了不少罐頭，準備給女兒充飢的。朱江認為，韓國食物不適合，大人是可以捱下去，小孩子卻無法忍耐，他也不忍心看到自己的女兒肚子餓，害怕他的女兒因此腸胃不適。

據黃楓的來信表示，韓國目前的天氣，十分良好，陽光普照，而且佈景也搭得順利。祗要所有演員齊集在韓國，該片則可續拍，預算月底可拍竣。

對於朱江的演出，黃楓甚至讚不絕口。朱江前日為了拍「強人」的精彩鏡頭，足足忙了廿五個小時，直到昨晨才拍竣，他稍事休息便到機場了，所以，精神顯得很疲倦。他說：「因為太累了，連眼睛也感到痛。」

朱江攜妻帶女赴韓

台北仍是一窩蜂 搶拍喜劇武俠片



賈思樂與露雲娜合作的「樂在其中」結束，兩人開酒會慶功

△吳思遠昨在機場迎接錦華公司的老闆林榮豐來港，商量有關以後與思遠電影公司的出品，全部交由該公司發行的合作事宜。

錦華公司在台灣，是一間很具規模的發行公司，過去張徹離開邵氏，在台北自組長弓公司，所有影片的出品，亦交由錦華負責發行。

最近，吳思遠的一部「蛇形刁手」，交由錦華發行，收入逾千多萬台幣，有利可圖，才達成雙方合作的協議。林榮豐這次來港，也是與吳思遠談談條件。

林榮豐昨午向記者表示，自從「蛇」片在台灣賣座又創收入紀錄後，已導致台灣的製作情況，有所改變。

他指出，台北所製作的電影，過去以武俠片為多，自從一部功夫喜劇收得後，又有不少公司爭相仿效，不斷開拍功夫喜劇，目前逾百分之七十的數量在拍攝中。另一方面，目前台灣又流行買賣影片，必先看過香港的票房才決定是否成交。這也是影片發行商的保障。對一些企圖拍爛污的獨立製片公司導演，這無疑是一大打擊。

娛樂

蕭芳芳陳家蓀拍拖 孫泳恩有話講

連日來，蕭芳芳與陳家蓀因為「林亞珍」一片將上映而奔走，經常雙雙出入公共場所。自從芳芳自資開拍「林亞珍」邀請陳家蓀為該片導演後，圈中就有人傳出兩人因共同工作而漸生情愫，到現在，這傳說就更盛了。

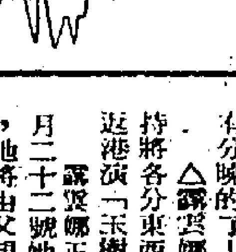
其實，傳說蕭陳相戀的人也不是絕無根據，更不會心存惡意，因兩人均是在婚姻上失敗過一次的人，陳家蓀與孫泳恩已分居了一段日子，而蕭芳芳則與秦祥林已屆簽字離婚，此後男婚女嫁各不干涉之期，在「同病相憐」的情況下，產生情愫，亦是合情合理之事，祗是蕭陳兩人都是理智型的人，是否真如所傳，一次事業上的合作，就發生愛情？局外人當然祇是猜測而已。

關於這兩對情變翻舟的男女主角，其餘兩人又怎樣呢？在秦祥林方面，早就傳出女友多多，一時說他追林青霞，過一陣又傳他在追鄭麗君；至於孫泳恩，則仍是「按兵不動」，還沒有看到補入新愛情的跡象。

孫泳恩也是個很理智的女性，經過一次失敗，似乎對愛情更加審慎，最近，她表示以工作來充實生活，目前她除了在佳視擔任「金科玉律」節目外，并忙於錄映偵探劇集「急先鋒」。前天，她拍「急先鋒」的外景鏡頭時，有機會跟她談今後的動向，她說：「我與佳視的合約到十一月便屆滿，到時，我會休息一段日子，然後到美國去根治眼病。」孫泳恩的左邊眼球出毛病已非最近的事，據醫生說是早期退化，久矣乎視物不清，在港看過不少醫生未見效，所以要到美國求治。又關於傳說中蕭陳的事，這位香港小姐表示，如果兩人真如傳說的情投意合，那麼，她是第一個衷心祝福他們的人；但根據她的了解，目前兩人大概還祇是事業上合作的好夥伴，不會如此快便發生愛情。

閒話兩句

子秋



仙凡之別

胡金銓的「山中傳奇」，拍攝經年。山中方七日，世上幾千年，這是仙人與凡人，時間觀念的差異。

同樣收得

絕症藝人登台又唱又講，與論讚曰：絕症不忘公益。

想不到在電影中一再搬演感人肺腑的絕症故事，在現實生活裡一樣收得。

買小送大

在「林阿珍」中，伊雷祇說了兩句對白，但為宣傳工作卻要忙亂多天。

這就是買肥肉搭豬肝，買馬桶送大床。

露雲娜決打官司 八月間赴美旅行 奚秀蘭擬離麗的

△奚秀蘭八月約滿麗視，至今仍未決定是否續約，雖然麗視已經與她談過此事，但她還想考慮一些時間才決定，大概從韓國回來便決定一切，月底她將與黎小田一起赴韓參加比賽。

奚秀蘭在麗視近期似不大受重視，除了主持「星期六晚會」之外，並未有甚麼特別的節目做，更未有特別的宣傳，為此她心中頗有微言。記者問及她最近為何不出外走埠演唱，她表示怕請得假多引起問題，言談中似有甚麼纏衷，卻又不願向記者言明。

八月份她是否繼續留在麗視，大概短期內便有分曉的了！

△露雲娜與賈思樂特輯已全部錄完，一對主持將各分東西，賈思樂今日赴台拍電影，兩週後返港演「玉樹臨風」。

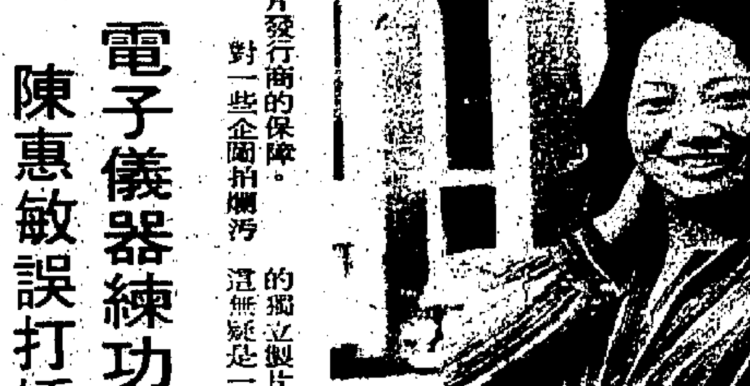
露雲娜正忙於考試，八月赴美旅行三週，本月二十二號她與「好市唱片」的官司在高院聆訊，她將由父親及律師代表出庭，她氣憤的表示使更多錢也要打贏，因為對方拿着她的兩份合約，令她連日本也去不成，她對此事顯得十分激動。

電子儀器練功夫 陳惠敏誤打嬌妻

△陳惠敏前年與張冲、謝賢應法國酒商之邀，到巴黎拍攝某洋酒廣告。

酒商認為效果特佳，今年十一月，又再度邀陳惠敏前去。他說：「以前年拍廣告片，開價三萬，今年去拍，加到四萬。」

對於酒商的邀請，陳惠敏是很樂意答應的。他說：「因為此拍片舒服，我們在法國，受到帝王式的享受，還可以趁空閒時間去打獵，何樂而不為。」



羅艷芳參加亞姐名落孫山‧卻得以進入麗視任藝員

陳惠敏在閒談間，向記者透露了一件事，他前天在家練功時，與老婆玩在一起，竟然一時不慎，一拳揮在老婆臉上，致使她的咀被打崩。老婆頗為生氣，曾將陳惠敏臭罵一頓。

陳惠敏說，他練功也是靠電子儀器，收縮肌肉及脂肪，每隔三兩天，他便練習一次。

記者問他：「是否跟李小龍的差不多？」他說：「類似的，但不完全一樣，不會有很意外！」

盧海鵬知足常樂 無膽做發達之人

盧海鵬是有名的鄉下佬，他居住的是新界鄉間，過着樸實的田園生活，他在電影和電視所飾演的，也是小市民為多，再不就是演警察和大師了，可以說是一個多面手。

由於盧海鵬片期排的密密麻麻，自己又沒有特別嗜好，故此，電視台中人，都笑稱他是大淵佬或發達之人。

想不到，盧海鵬一聽到發達兩個字，便嚇到腳軟，酒手擰頭的說：「咪搅我，我既沒有那麼大的福份，亦不敢發達，一個人突然發達，可能連老友都沒有得做，而且，很容易鏰線。」因為，盧海鵬在「狗咬骨」中，演一個中了六合彩的鏰線佬，因為見利忘義，不但弄到衆叛親離，朋友都沒有，而且為了獨吞，他竟然變成一個鏰線佬。

盧海鵬認為，做人應該知足，知足常樂，過得很是富裕，如今他在港視，一家的生活，也有錢買來着，要什麼便有什麼，要穿什麼，而且住的，又是花園別墅，雖然是在郊區，但也應該知足了。

天外來客到地球 人類反應又如何

導「大白鯊」成名的史提芬史畢堡費四年時間拍成「第三類接觸」，推出之時，在「星球大戰」之後，但他認為並不相干，他說：「第三類接觸」不是「星球大戰」的續集，佐治洛卡斯的電影是令人入迷的太空童話片，我的卻是在地上的。」

史提芬的「第三類接觸」，是以「來歷不明的飛行物體」（UFO）為主。外國人，特別是美國人，對UFO很感興趣，有人曾發表說數千年，已有太空來客，到過地球，因而賺大錢，但近年，天空上常有人發現發光的飛行物體，許多人相信是飛碟，或是太空其他星球的交通器具，連卡特總統都曾報告看見過UFO，也許人們覺得茫茫宇宙，祇有自己太過寂寞，渴盼有其他的智慧生物，但又怕他們不懷好意，那就糟了。

「第三類接觸」便基於這種心理與現象來拍，果然有了個UFO來了，人們怎樣反應呢？「第三類接觸」是個術語，第一類接觸是看到不明身份的飛行物體，第二類是看到後有具體證據，第三類是面對這物體的「生物」。

在拍攝「第三類接觸」時，一開始便在完全秘密的情形下進行，既不發出宣傳照片，亦不允許人參觀，且禁止演員和工作人員透露內容，守衛日夜防守片場，甚至史提芬入片場時，因為沒有佩戴身份證明也吃了閉門羹。

「第三類接觸」是史提芬多年幻想的結晶，但他的意像設若沒有現代的科技，沒有金像攝影師維摩蘇蒙利用全新的攝影，打光，視覺效果技術，特別是效果人員德格拉斯杜倫坡的天才，他也是孤掌難鳴的。

這部片費時五個月拍攝，而以一年的時間剪接。外景地包括加州、印度，而大部分拍攝工作，是在亞拉巴馬州的無比海灣城，在一個以前用來作為飛艇倉庫的地方，改為片棚，長四百五十尺，闊二百五十尺，高九十尺，比較在荷里活設立的隔音片棚大了六倍。這麼大的片棚，牆上罩了黑絲絨，還有一個一百尺寬，卅八尺高的銀幕，用來作為背景拍攝之用。片中的結局，是發生在懷俄明州的「魔山」上，但實際就在這片棚拍。

「第三類接觸」創造飛碟，巨大的母船，和外太空的生物，看來還是那麼的陌生，那麼的不見形狀，而迫使觀眾用想像力來補充細節。杜倫坡說：「我們的風格，是模糊不清但光華耀目的，這也可以說，像電台觸發殺人想像一樣，我們刺激觀眾的想像。」

特別效果是這部片的明星，演員呢？有杜魯福客串太空研究者，雖然這個最有人情的導演，對UFO毫無興趣，其他的還有李察德瑞福斯，泰利嘉，美蓮狄龍等。因為以太空來客為題材，發揮科技成就的「第三類接觸」中，太空中心人員，靜待太空來客的歷史性一刻。

圖為「地球浩劫」中耗鉅資營造的太空電腦中心。

今日電視節目

無綫翡翠台

8.00 「幻影時光」卡通片
30 「小甜甜」片集
9.00 「小青蛙」片集
30 「無敵飛天俠」片集
10.00 春眠開眼
30 前程錦繡
11.30 卡通片
45 「綠水英雄」片集
12.15 少年行
1.10 午間新聞
25 相依為命
55 國片「香港淘金記」宗華主演（黑白）
3.25 生物奇珍
55 卡通片
4.05 警網三雄
5.00 海濱英豪
6.00 徐小鳳特輯
30 新聞及天氣報告
7.00 新聞特寫
05 獅子山下
30 大家庭
8.00 東京音樂節
10.00 七八年度世界盃
12.15 最後新聞報導
30 英語片「突擊隆美爾」
2.00 神風七虎將
3.00 國片「蕩婦與聖女」穆虹主演（黑白）

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.00 節目介紹
03 卡通時間
9.30 新聰明笨伯
10.00 太寶郎
30 天地雙龍
11.00 荔園小天地
45 貓隊探險記
12.05 小島必必
30 新聞及天氣報導
45 飛行雙傑
1.30 粵片「好兒孫」張英才、林鳳主演（黑白）
3.10 舐犢情深
35 花子老人
4.05 辣手神探
5.00 魔女紅玫瑰
30 少年行及少年警訊
6.30 新聞及天氣報導
35 香港動態
45 俏管家
7.10 奪標
8.05 三船敏郎劇集
9.00 鱷魚淚
10.00 新聞及天氣報導
25 追族
11.20 新追緝令
12.10 牛精良（重播）

佳藝電視台

6.00 節目預告
02 小時候
30 新聞及天氣報告
55 香江茶傻
7.00 我家男佳客
8.00 菲律賓小天使合唱團
9.00 朗日新聞精華
05 時事專題
9.30 國片「蛇蠍女」李莎月、關山雲主演
11.00 國片「刀王劍王」丁強、李璇主演

港九影院聯合廣告

總統‧華盛頓‧金冠 金門 樂聲 海運‧百樂 H702412 K678091 紐約‧凱聲 3-816656 5-768721 新都‧快樂 K666148 H773496

今五場 自與大黨殺鯨工血戰鯨魚人 影帝格力哥利柏傑作 華納公司巨獻 華頓午場繼人：今夜盜 金今早冠：鳥飛龍

第二週 今天五場 超速陷阱 李察基 連拿 鍾娜柏 蒂 領銜主演 附加映：紅鬼王 恐叫驚魂屋

今天五場獻映 范麗 奧莉花蓓絲高 主演 不可介紹 只心照 香艷奇妙

今天六場 加開百樂十點半 海運加夜場午 七十年代最新的潮歌舞 尊特拉華達 英俊生角 現代男女青年必看的影片 週末狂熱 海運十點半：砂丘之女

連日滿今請早 凱今加早十半午一場半七日 五班場約 新派飛行司品十度新歌片全七不見 錦瑟公出七年最新潮舞 週末狂熱 比知樂隊流行名曲

狂滿今第二週 新都中午場售票處：恒星戲院 古凶幽魔怪法 蛇宅邪窟現象 凶宅 無名梟雄 快樂夜場：尼蘭高達午場再快 今十一點半新都 快樂

新華‧東方‧新聲 皇后‧皇都‧嘉禾 龍華‧恒星‧油麻地‧福星 麗華 K921958 英華 K211685

今天早培巨‧泰一者作新又作一山新 杜麥高路主演 THE LAND THAT TIME FORGOT 「世紀大逃亡」 地心世界 兩好相 狗咬狗骨

今天五場獻映 李小龍自導自演最佳遺作 猛龍過江 最新創最壯觀拳擊之作！ 皇都‧嘉禾：午夜場狗咬狗骨

今天大聯盛映 門智門力新招式正宗武術巨片 劉家輝 李琳琳 秦沛 主演 武術指導：劉家兄弟 殺出重圍

第二週！今五場請早 歐洲公司發行色情巨片 紅極一時脫星 羅拉珍莎 相貌主演 野性女郎 今晚午夜場：狗咬狗骨

狂滿五場 李小龍生前最滿意的一部 苗可秀 羅禮士 聯合主演 猛龍過江 今十一點早場 狗咬狗骨

京都‧麗聲 利舞台‧倫敦‧影都‧國都

今天五場獻映 注意時間 12 兩點半 五點半 七點半 九點半 大導演：波蘭斯基 轟動世界影壇傑作 魔鬼怪嬰 美雅露花 加沙城 京都今早十點半：伊豆舞孃

國都五場 無能情聖 戲嬌娃 影都五場 李察波頓 聯合主演 魔力 利舞台 倫敦 日夜五場 祖加 碧唐 妮唐 莉戴 主演 凶宅 國都十點半：鬼馬姑爺仔

滿！好戲連場 今天五場 流星蝴蝶劍 楚原導演 蝗螂 今全午場晚夜繼映

今天禮拜請早 流星蝴蝶劍 楚原導演 蝗螂

今天五場請早到 貞女劫 The Adolescents 歐絲德 安東尼安德斯 蘇珊比莉雅 蝗螂

藉着父親節 時刻不忘反哺責任

什麼叫尊親？第一尊敬自己的人格，第二增高父母的人格，這就是孝

□茹嬅□

才丟去了中國人傳統的節日端陽，又迎來由西方人發明但滑的父親節，中國人歧滿孝道，所以，父親節很容易就被我們接受過來。

父親節是由美國人約翰．保斯杜德夫人在一九一零年發起的，至今已有差不多七十年歷史了。她之所以要選定六月第三個星期日爲父親節，是因爲六月的太陽熱力是全年最溫暖的，它象徵了父親的溫情，使人們能記住自己父親的溫暖，如同陽光使萬物生長。後來到了一九三六年，美國的教育家和社會學家成立了父親節委員會，來遵守父親節，要求爲兒女的人，在這一天送點禮物給父親。

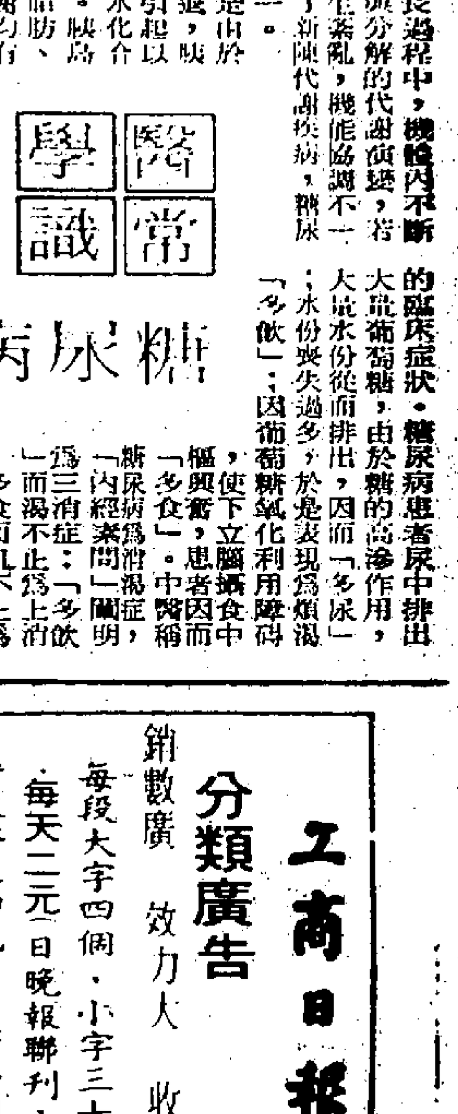
我們中國人也有一個父親節，那是每年的八月八日，其產生時間在一九四五年抗日戰爭末期，在上海的部分人士爲了救人懷念祖國，定出八月八日爲父親節，取「八，八」二字發音與「爸爸」相近的意思。結果，過不久日寇就宣佈投降了。後來還正式規定了這一天爲我國的父親節，但現在似乎已不受人注意了。

香港人的父親節，向來推舉的是西方人發明的這一個。習慣上，有些兒女會送些禮物給父親，或和父親到茶樓去飲茶。不知何故，父親節向來不如母親節的隆重，大概人們認爲在父母之中，母親的功勞要大些吧！

其實，隆重或簡單去紀念父親節並不重要，最重要的是人們自己的孝心，時刻不忘父親養育的恩情，力盡「反哺」的責任。雖然，中國人的傳統精神在香港並沒有消失，但在西方潮流的衝擊之下，也受到頗大的影響，近年來，代溝衝突的觀念不斷出現在人們口頭甚至一些報章雜誌之上，一些父子，父女衝突的家庭新聞也時常出現。所以，藉着父親節的到來，很有提醒人們記得尊重父親的必要。

當然，要求現代人去做那愚孝的行爲是不現實的，而且愚孝也並不等於尊重父親。胡適先生說過：「甚麼叫做尊親呢？第一是尊敬自己的人格，如孝經說的立身行道，揚名於後世，以顯父母。第二是增高父母的人格，不敢玷辱父母傳與我的人格。這就是孝了。」這番話，以更現代的話來解釋，就是要求人們努力服務社會，以取得社會對自己的尊重，從而使父親、母親也受到他人的尊敬。不要做有損父母人格的壞事。這些要求，說起來絕不算嚴格，祇要有心去實行，許多人都能夠做得到。

非常希望，在我們紀念了父親節時，能喚起人們孝思的良心，使我們生活的這個社會，減少那些不幸的家庭倫理悲劇，以至到將來的某一天，它們會在這個社會中完全絕跡。



嘆！我們重視你的節日。

醫學常識 糖尿病

·劉大夫·

人體生長過程中，機體內不斷進行着同化與分解的代謝演變，若新陳代謝發生紊亂，機能協調不一致，便出現了新陳代謝疾病，糖尿病是其中之一。

糖尿病是由於胰島功能減退，胰島素缺少而引起以糖爲主的碳水化合物代謝紊亂。胰島素對糖類、脂肪、蛋白質的代謝均有重要的調節作用，體內胰島素不足時，便出現高血糖現象，血糖濃度過高，腎小管對葡萄糖的重吸收即發生阻滯，於是葡萄糖便會在尿中排出，這種疾病稱爲糖尿病。

典型的糖尿病例有「三多」現象，那就是「多飲、多尿、多食」的臨床症狀。糖尿病患者尿中排出大量葡萄糖，由於糖的高滲作用，大量水份從而排出，因而「多尿」；水份喪失過多，於是表現爲煩渴「多飲」；因葡萄糖氧化利用障礙，使下丘腦攝食中樞興奮，患者因而「多食」。中醫稱糖尿病爲消渴症，「內經素問」闡明，「爲三消症：「多飲」而渴不止爲上消，多食而飢不止爲中消，多溲而膏濁不止爲下消」」與前而所述的「三多」吻合，可見我們的祖先對糖尿病早有研究。

必須指出，三多只是典型病例的症狀表現，臨床上大部份病者僅有糖尿現象，其他症狀並不明顯。（上）

掛吊式的三點泳衣是使身體受陽光照射最多機會的泳衣。

母嬰健康 減輕絞腸痛

有些嬰兒可能每天都有絞腸痛，有些則只是間歇性的，而且都是在每日同樣的時間發作，在食奶後不久，或食奶後到下一次餵奶的時間內發生，通常是在晚上發作，有些理論指出絞腸痛與疲勞有密切的關係，有些嬰兒因爲無法餵飽或得不到休息，還可能是神經系統還沒有完全成長所致。或許解釋了爲何絞腸痛會容易在晚間嬰兒感到疲倦時才發作。絞腸痛大概在嬰兒二至四個星期時開始，直至三個月爲止。

有幾項方法或者可以幫助嬰兒減輕絞腸痛。很多人認爲給嬰兒吃奶嘴是其中一項最佳補救方法。絞腸痛的嬰孩伏着睡會比較舒服些，將嬰兒橫放在父母親的膝上或放一瓶熱水在他的肚部或按摩他的背部亦是一些好的方法。

我爲人妻

·沈儀芳·

（四）從心所欲

以前，我每天上下班的時候，都要擠電車和巴士，有時還會因擠不上車而遲到，心裏會弄到十分焦躁，現在可以免除擠車之苦了。要外出時，可以在非上下班的時間。

要到商店或公司買東西，更可以避免在星期六上下午及星期日的人頭擁擠的情迫之苦。我可以選擇最人少的時候去買用品，並且可以有較多的時候來細心選擇，而這是職業女性所難以辦到的。她們祇得星期六下午和星期日可以由自己安排。要做的事情很多，怎能安閒地逛公司，和到各種商店去選購用品呢？甚至連跟男友約會的時間，也要受工作上的限制。

中午的時候不必吃快餐或漢堡飽，在家裏可以做小菜，菜式可自由改變，而且又清淡又省錢。喜歡吃新鮮蔬菜，還可以在花園裏自己種，自己種出來的蔬菜，未必比買來的好，但吃起來另有一番甜味。要不然，還可以有時間到郊外的茶座遊樂。俱是什麼都可以隨心所欲。（四）

夫婦兩性間的波動

·明麗·

夫婦兩性間，「性」的波動狀態，是完全不同的。當然，這和他們年齡也有關係的。

在女性方面來說，她的性波動，在起先是很低，和比較緩慢，漸漸才進入高峯。可是，男性剛好相反，在性行爲時，一開始波動情緒就會很高，並且很快的便進入高峯，但亦會在很迅速的過程中，回復低潮的。所以，夫婦雙方在性事方面，是永不能順其自然，總是要互相配合，才能有愉快的性生活。

在男性的性行爲前，他興奮的程度經已達百分之八九十了，及至接觸時，就回復不了多久時間，就回復結束的階段。但是，女性卻不然，多在接觸後，才會有興奮的情形。

因此，新婚的夫婦對於性生活尤其重要，必須要互相瞭解配合，便可免除不快。若果，大家都祇顧自己的快感，而忽略對方，不管是如何熱愛而結合的夫婦，過不了一年的時間，就會引起對方的不滿和厭惡了。

你有說服力嗎

⑦C．該妥協時不妨妥協，欲抑必須先揚。

⑧E．人往往由於受信賴而激發起自尊心，這時就必會努力去工作。

⑨這種單刀直入的方法，是可以奏效的少數情況之一。一般人對於醫生的指示，是不會不遵從的。祇要利用珍惜自己生命的弱點，多半能達到目的。

⑩D．在這種遇到了警察的無可奈何的場合中，謙遜地低頭認錯，才可能博取警察的原諒，否則會弄巧反拙。

專家們認爲，人們如果在這十個問題中能答對八題以上，你說服人的能力已經很不錯了，你會成爲一個成功者，許多人都尊重你的意見。如果祇能答中七題以下，你就必須努力，研究改進自己說話的技術。如果答對二至三題，那太糟糕了，你根本缺乏說服力，會到處碰壁，因爲人們根本不願聽你的話。

——完——

美的世界 皮膚現青筋美容有防礙

·芳芳·

有不少讀者曾經提出：發覺自己皮膚上現出青筋，十分有礙觀瞻，並且好像表示出健康有些問題似的，究竟它的起因爲何，可以弄去它嗎？

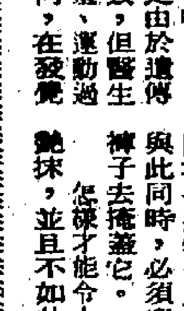
很多人以爲這是由於遺傳性的靜脈瓣過弱所致，但醫生們卻以爲是懷孕過重、運動過烈所致。但無論如何，在發覺之初期可請教醫生，手術、注射及其他一些方法足以令它消失。

最好每日能將兩腿抬高放置在一些物件上，讓它休息，與此同時，必須穿着富彈性的褲子去掩蓋它。

怎樣才能令人看來不淒獎艷抹，並且不如此衰老呢？

避免採用質粗的化粧品，那會令妳細紋頻現，同時，採用一些較溫暖的色澤。粉底方面，要用質幼的，而且顏色祇比較原來膚色深一度。

色調近乎褐紅的胭脂，再加上紅珊瑚色的膚膏會令妳皮膚有點色澤及溫暖。避免採用淺色及白霜色的眼蓋，可用些少的深色，如深色或深藍代替。假如妳的眼蓋滿佈橫紋，乾脆就不用眼蓋膏，而用假眼睫就行了。



主婦心得 酸菜不平凡

·珍珍·

我們都知道，以蔬菜的營養價值而言，以新鮮的爲最好，但在一些非常普通的食物中，我們有沒有忽略它的營養價值呢？

市面上醃製的酸菜，看來十分平凡，其實在他難看的外貌中，正蘊藏着不平凡的效用。

原來酸菜能分泌出大量的乳酸，乳酸中含有大量乳酸菌，這種乳酸菌能抑制腸內細菌的腐化，並能殺滅它們，使人體機能不致受到細菌侵蝕，從而延長人類的壽命。

從營養學觀點來看，酸菜還含有豐富維他命C，一般蔬菜的維他命C，炒煮過程中，損失頗大。但維他命C在酸菜和泡菜中卻非常穩定，不易被破壞，另外酸菜裏的乳酸菌還能同食物中的鈣相結合，變成乳酸鈣，是兒童生長發育中重要的物質。

故此，若發現家中兒童缺少鈣質的，不單是給他鈣片吃，也可改用食膳方法，將酸菜煲湯或用酸菜炒牛肉，兒童們都是非常樂意食的，這似乎比給他吃鈣片更容易入口。

工商日報 分類廣告 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段爲限）醫藥類每天一日晚報聯刊，不在此限）

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

一 中區辦事處利源東街八號地下
二 電話：二五四九五．二壹式三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九零七．二八零七八
三 彌敦道壹零零號東英大廈式零零室生記租務處
四 旺角荔枝角道廿二號萬興大廈生記租務處
五 油麻地上海街三壹九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司太子道四三二號
七 青山道周生生珠寶金行有限公司青山道三二六號
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道二二一號
九 旺角周生生珠寶金行有限公司彌敦道七零七號
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司大埔道四七號
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司佐敦道卅七號L
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司蕪湖街九九號
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司青山道一九九五號C
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司青山道八一七號
十五 荃灣新區第廿六座七十號中華藥行

租售

樓房租售 國際行每層...電話八〇四七九一

荃灣旺舖出售 海壇街97號地下...電話K七二壹八二九

新樓平售 九龍老人大街...四樓...電話...

粉嶺農場出售 近馬路...電話⑫九〇六七八一

招租

（香港）灣仔寫字樓 近軒尼詩道...電話⑤...

中環商住 東利街...

（九龍）

東成樓 上環東街42號一樓 商用 煤水電齊...

太古城租 ...電話K二三四三六七五三

商業大樓 九龍...商業中心大廈...電話⑫...

出讓

商樓出租 大南街...

木屋出讓 新界...

石屋出讓 大村...

西環海邊 ...

聘請

夜市粥麵 熟手...

男女代表 ...

待聘

請男女書記 ...

專業服務 ...

請男職員 ...

招請後生 ...

招請什役 ...

徵求

誠徵少婦 ...

幸福婚姻 ...

專買酸枝 古玩字畫 大道東174—176號 電話H278344 聯和行

良友婚姻 ...電話3—943213

專買酸枝 ...

買賣酸枝 ...

萬好公司 電話⑤695492 承辦一切結婚事務

徵求廠地 ...

啟事

論相法

鳴謝僑港南海同鄉會

尋訪

訪尋 ...

商業

石谷子 ...

貓狗鷄 ...

鍾應堂 ...

相掌命家 ...

人選人請

聯合水晶 ...

電視特平 ...

高價收購彩色電視 H403014 均益

聯記裝修 ...

20元修電視 包括換胆及零件 K778379 明輝行

遠興電器 ...

樓房裝修 ...

租售遊艇 愛美遊艇公司 大小中西款式租賃 BMC機110匹油渣快艇25×9呎售五萬五 K684173 K664706

奇華著名禮餅高級西餅

擴充新廠 九龍長沙灣長順街十一號 電話：三一七三五七一四
灣仔分行經已開業 莊士頓道一〇六號 電話：五一七二八八一八

總行 旺角上海街四五八號 電話：K845196

分行 土瓜灣道七十八號E 電話：K648709

分行 深水埗北河街一八九號 電話：K862271

分行 青山道昌華街三十五號 電話：K711612

分行 紅磡蕪湖街五十八號 電話：K643318

分行 香港北角英皇道三四四號 電話H719429

25元修電視 黑白彩色 電召即到 H691054 快達

瑞香園 貨倉有限公司

裝修傢俬 ...

40元寫字樓 ...

泰國柚木紅木地板 規格：柚木地板12×2×3/4 紅木地板12×1.714×3/4 價錢公道歡迎定購 現購偉業公司 電話⑫253084葵涌青山道屏麗徑葵豐樓地下15號

新時裝修 承接舖面住宅裝飾工程經濟大方⑫431797或③956141

彫刻 塑膠模 ...

吳文紀 卦命哲學專家 研究卜易命理二十多年 窮其奧妙姻緣事業無一不驗異難等事立斷分明 香港灣仔莊士敦道128號二樓（即貝夫人健康院斜對面）電⑤748488

搬運

立誠搬屋公司 以誠立信 以信立人 ...

安樂搬屋 3-267838 3-203280 12-292475

興業搬屋 3-957235 3-922389 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立勝搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

合勝 ...

大華搬屋公司 經濟 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元 妥當

萬勝 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

大新 30元 3-947889 3-946740 12-235323

立榮搬屋 783183, 780179 840811, 888434 310866, 308818

招生

琵琶 古箏 二胡 笛子 3—806290 積層館

傳授洞玄術 ...

健康大道 ...

復課 招生 監督梁家芳 教練劉子斌 陳子新 ...

舞 世界...

你要學嗎？易學！速成 ...

冷氣專科 教授各種大小冷氣機等... 九龍彌敦道385號平安大廈9樓 電話：K309873

醫藥

洪冠洲 耳鼻喉專科 ...

老牌中醫竹林氏 五代獨科胃病專家 ...

露的樂 ...

善補靈藥 ...

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十號三樓

電話：三四一七八一二 三四一八〇〇七

本報啟事

本報當天空運抵台，歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	大路八五號
新竹	牛埔路九號
桃園	大園村廟前街三二號
台中	中正路三三號之一
鳳山	三民路二段一二二號
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號
冷水	中山路三號
基隆	義一路一六號
基隆	安一路二七八巷一四八號
基隆	南榮路一二三之四號
豐原	南陽路一四大巷三二號
士林	大北路七八號
北投	中央北路一段一二之一號
金門	金沙官嶼村七大號
花蓮	仁愛路一〇號
西螺	中山路三三一號
屏東	自由路三一七號
彰化	長壽街四一號
板橋	自強新村九四之一號
斗六	太平街一〇二號
岡山	勵志路一三三號
中壢	中壢路七九巷一號
台東	福建路一八三號
龍潭	中正路一三三號
集集	民生路一七八號

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天此致

工商日報

刊戶：

住址：　　　　電話：

啟　一九　年　月　日

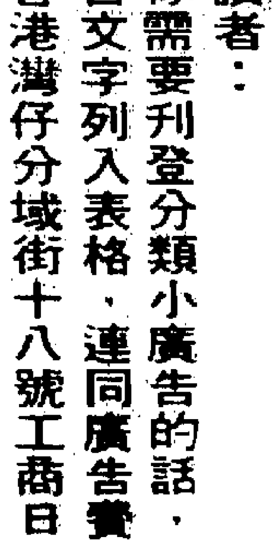
請注意：如寄郵票（請用一元以下面額），請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天二元，不折不扣，以四段爲限

日晚報聯刊，每天共收四元，

醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。（醫藥類除外）



盡市民天職 捐香港公益

實行家庭計劃，提高生活水準。